

**Statistiques relatives
aux mouvements
d'aéronefs : Tours et stations
d'information de vol de NAV
CANADA : Rapport annuel
(TP 577)**



2010



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-209-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)

2010

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011 et le © Ministre des Transports, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2011

N° 51-209-X au catalogue

ISSN 1916-3517

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- X confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Fred Barzyk**, Directeur de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **John Scolli**, **Bev Pomfret** et **Jim Charinos** ont contribué à la préparation de cette publication.

Notes à l'utilisateur

Les données dans cette publication remplacent les chiffres publiés antérieurement.

Table des matières

Faits saillants	5
Analyse	6
Produits connexes	13
Tableaux statistiques	
1 Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2010	17
2 Total des mouvements d'appareils par classe de vol	18
2-1 Tours de NAV CANADA	18
2-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	23
3 Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	29
3-1 Tours de NAV CANADA	29
3-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	34
4 Mouvements itinérants selon le type d'opérateur	40
4-1 Tours de NAV CANADA	40
4-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	45
5 Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88	51
5-1 Tours de NAV CANADA	51
5-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	56
6 Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	63
6-1 Tours de NAV CANADA	63
6-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	68
7 Mouvements itinérants par groupe de poids	74
7-1 Tours de NAV CANADA	74
7-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	79
8 Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux	85
8-1 Tours de NAV CANADA	85
8-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	89

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Méthodologie	94
Normes de qualité et restrictions des données	97

Appendice

I Lexique	100
-----------	-----

Graphiques

1. Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 2001 à 2010	10
2. Total des mouvements d'appareils dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, janvier à décembre 2009 et 2010	11
3. Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 2001 à 2010	11
4. Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 2001 à 2010	12

Tableaux explicatifs

1. Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
2. Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
3. Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation	8
4. Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
5. Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
6. Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	10

Faits saillants

- Le nombre de décollages et d'atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont diminué (-3,4 %) en 2010. Ces 93 aéroports ont déclaré presque 5,7 millions de mouvements en 2010 comparativement à 5,9 millions de mouvements en 2009.
- Les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) ont diminué de 2,5 % (-105 618 mouvements) en 2010 par rapport à 2009.
- Les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport) ont diminué de 5,6 % (-100 570 mouvements) en 2010 par rapport à 2009.

Analyse

Les décollages et atterrissages dans les 93 aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont diminué de 3,4 % (-203 107 mouvements) en 2010 par rapport à 2009. Ces aéroports ont déclaré 5,7 millions de mouvements en 2010, contre 5,9 millions en 2009 et 6,2 millions en 2008. La dissémination dans l'atmosphère de cendres volcaniques très denses, provenant de l'Islande, durant les mois d'avril et de mai 2010, ainsi que de sévères tempêtes hivernales en février et de nouveau en décembre, ont eu comme résultat l'annulation de nombreux vols. Les aéroports les plus actifs en 2010 ont été Toronto/Lester B Pearson International, Ontario (419 044 mouvements) suivi de Vancouver International, Colombie-Britannique (296 511 mouvements).

En 2010, 4,1 millions de mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) ont été déclarés. Ceci représente une diminution de 2,5 % (-105 618 mouvements) par rapport à l'année précédente. Les variations d'une année à l'autre ont oscillé entre une augmentation de 34,9 % pour Toronto/Billy Bishop Toronto City, Ontario et une diminution de 25,0 % pour Boundary Bay, Colombie-Britannique. En 2010, 43 de ces aéroports ont enregistré une augmentation des mouvements itinérants d'une année à l'autre.

En 2010, 1,6 millions de mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) ont été enregistrés. Ceci représente une diminution de 5,6 % (-97 489 mouvements) par rapport à l'année précédente. Montréal/St-Hubert, Québec (100 570 mouvements) suivi de Toronto/Buttontown Municipal, Ontario (94 518 mouvements) ont enregistré le plus grand nombre de mouvements locaux en 2010.

Mouvements itinérants : intérieurs, transfrontaliers et internationaux

Le nombre de mouvements itinérants intérieurs a baissé pour la deuxième année consécutive, dans 93 aéroports canadiens. On a reporté une baisse de 136 415 mouvements itinérants intérieurs, en 2010. Vancouver International, Colombie-Britannique (221 053 mouvements) suivi de Calgary International, Alberta (184 200 mouvements) ont déclaré le plus grand nombre de mouvements itinérants intérieurs.

Quatre-vingt-treize aéroports ont déclaré 504 769 mouvements itinérants transfrontaliers (entre le Canada et les États-Unis) en 2010, soit une augmentation de 5,1 % (+24 642 mouvements) comparativement à l'année précédente. Des augmentations d'une année à l'autre ont été déclarées par 53 aéroports. Toronto/Lester B Pearson International, Ontario a déclaré 183 067 mouvements. Ceci représente 36,3 % du total des mouvements itinérants transfrontaliers.

Soixante-douze aéroports ont déclaré 136 792 autres mouvements itinérants internationaux en 2010, continuant une tendance à la hausse pour la quatrième année consécutive, avec une augmentation de 4,7 % (+6 155 mouvements) vis-à-vis l'année précédente. Toronto/Lester B Pearson International, Ontario (56 852 mouvements) suivi de Montréal/Pierre Elliott Trudeau International, Québec (26 155 mouvements) et Vancouver International, Colombie-Britannique (18 836 mouvements) ont enregistré le plus grand nombre d'autres mouvements itinérants internationaux en 2010. Les mouvements déclarés par ces trois aéroports représentent 74,5 % du total des autres mouvements itinérants internationaux.

Tableau explicatif 1

Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	nombre	Taux de variation 2009 à 2010	nombre	Taux de variation 2009 à 2010	nombre	Taux de variation 2009 à 2010
Nombre d'aéroports recensés	42	...	51	...	93	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 512 512	0,7	624 048	-8,0	3 136 560	-1,2
Autres commerciaux	314 889	-10,1	36 665	-12,1	351 554	-10,3
Privés	324 950	-4,1	116 461	-2,8	441 411	-3,8
Officiel						
Civils	54 963	-7,0	24 893	-4,4	79 856	-6,2
Militaires	44 274	-7,0	12 784	-14,5	57 058	-8,8
Total des mouvements itinérants	3 251 588	-1,2	814 851	-7,5	4 066 439	-2,5
Mouvements locaux						
Civils	1 337 671	-2,8	280 620	-16,0	1 618 291	-5,3
Militaires	7 540	-49,8	4 145	42,2	11 685	-34,8
Total des mouvements locaux	1 345 211	-3,3	284 765	-15,5	1 629 976	-5,6
Grand total	4 596 799	-1,8	1 099 616	-9,7	5 696 415	-3,4

Tableau explicatif 2

Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	nombre	Proportion	nombre	Proportion	nombre	Proportion
Nombre d'aéroports recensés	42	...	51	...	93	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 512 512	54,7	624 048	56,8	3 136 560	55,1
Autres commerciaux	314 889	6,9	36 665	3,3	351 554	6,2
Privés	324 950	7,1	116 461	10,6	441 411	7,7
Officiel						
Civils	54 963	1,2	24 893	2,3	79 856	1,4
Militaires	44 274	1,0	12 784	1,2	57 058	1,0
Total des mouvements itinérants	3 251 588	70,7	814 851	74,1	4 066 439	71,4
Mouvements locaux						
Civils	1 337 671	29,1	280 620	25,5	1 618 291	28,4
Militaires	7 540	0,2	4 145	0,4	11 685	0,2
Total des mouvements locaux	1 345 211	29,3	284 765	25,9	1 629 976	28,6
Grand total	4 596 799	100,0	1 099 616	100,0	5 696 415	100,0

Tableau explicatif 3

Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation

	2010								
	Tours de NAV CANADA			Stations d'information de vol de NAV CANADA			Total		
	Mouvements	Taux de variation 2009 à 2010	Proportion	Mouvements	Taux de variation 2009 à 2010	Proportion	Mouvements	Taux de variation 2009 à 2010	Proportion
	nombre	pourcentage		nombre	pourcentage		nombre	pourcentage	
Intérieurs									
Transporteurs aériens	1 944 414	-0,5	59,8	616 560	-8,3	75,7	2 560 974	-2,5	63,0
Autres commerciaux	312 912	-10,2	9,6	36 530	-12,1	4,5	349 442	-10,4	8,6
Privés	275 477	-6,2	8,5	109 079	-1,5	13,4	384 556	-4,9	9,5
Officiels									
Civils	53 425	-8,2	1,6	24 878	-4,1	3,1	78 303	-6,9	1,9
Militaires	39 043	-7,2	1,2	12 560	-14,6	1,5	51 603	-9,1	1,3
Total, intérieurs	2 625 271	-2,6	80,7	799 607	-7,6	98,1	3 424 878	-3,8	84,2
Transfrontaliers									
Transporteurs aériens	441 970	5,0	13,6	6 910	23,6	0,8	448 880	5,3	11,0
Autres commerciaux	1 251	28,4	0,0	90	-12,6	0,0	1 341	24,5	0,0
Privés	44 351	10,1	1,4	6 998	-19,2	0,9	51 349	4,9	1,3
Officiels									
Civils	354	-20,4	0,0	7	-90,5	0,0	361	-30,4	0,0
Militaires	2 669	-10,6	0,1	169	0,6	0,0	2 838	-10,0	0,1
Total, transfrontaliers	490 595	5,4	15,1	14 174	-2,9	1,7	504 769	5,1	12,4
Autres internationaux									
Transporteurs aériens	126 128	4,2	3,9	578	15,1	0,1	126 706	4,2	3,1
Autres commerciaux	726	4,0	0,0	45	-27,4	0,0	771	1,4	0,0
Privés	5 122	9,4	0,2	384	-14,7	0,0	5 506	7,3	0,1
Officiels									
Civils	1 184	142,1	0,0	8	-61,9	0,0	1 192	133,7	0,0
Militaires	2 562	-0,4	0,1	55	-24,7	0,0	2 617	-1,0	0,1
Total, autres internationaux	135 722	4,8	4,2	1 070	-3,4	0,1	136 792	4,7	3,4
Total									
Transporteurs aériens	2 512 512	0,7	77,3	624 048	-8,0	76,6	3 136 560	-1,2	77,1
Autres commerciaux	314 889	-10,1	9,7	36 665	-12,1	4,5	351 554	-10,3	8,6
Privés	324 950	-4,1	10,0	116 461	-2,8	14,3	441 411	-3,8	10,9
Officiels									
Civils	54 963	-7,0	1,7	24 893	-4,4	3,1	79 856	-6,2	2,0
Militaires	44 274	-7,0	1,4	12 784	-14,5	1,6	57 058	-8,8	1,4
Total, itinérant	3 251 588	-1,2	100,0	814 851	-7,5	100,0	4 066 439	-2,5	100,0

Tableau explicatif 4

Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2010					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Mode de propulsion						
À pistons	958 217	29,5	219 944	27,0	1 178 161	29,0
Turbo-propulseurs	849 478	26,1	425 907	52,3	1 275 385	31,4
À réaction	1 273 477	39,2	51 167	6,3	1 324 644	32,6
Hélicoptères	159 588	4,9	114 886	14,1	274 474	6,7
Planeurs	10 828	0,3	2 947	0,4	13 775	0,3
Total	3 251 588	100,0	814 851	100,0	4 066 439	100,0

Tableau explicatif 5

Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2010					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Poids maximum au décollage en kilogrammes						
Appareils légers						
2 000 et moins	939 600	28,9	250 481	30,7	1 190 081	29,3
2 001 à 4 000	218 113	6,7	93 200	11,4	311 313	7,7
4 001 à 5 670	253 010	7,8	187 769	23,0	440 779	10,8
Total	1 410 723	43,4	531 450	65,2	1 942 173	47,8
Appareils moyens						
5 671 à 9 000	201 923	6,2	94 447	11,6	296 370	7,3
9 001 à 18 000	217 979	6,7	75 745	9,3	293 724	7,2
18 001 à 35 000	541 942	16,7	86 142	10,6	628 084	15,4
35 001 à 70 000	622 971	19,2	18 805	2,3	641 776	15,8
70 001 à 90 000	115 739	3,6	1 799	0,2	117 538	2,9
90 001 à 136 000	38 605	1,2	3 500	0,4	42 105	1,0
Total	1 739 159	53,5	280 438	34,4	2 019 597	49,7
Appareils lourds						
136 001 et plus	101 706	3,1	2 963	0,4	104 669	2,6
Total	101 706	3,1	2 963	0,4	104 669	2,6
Grand total	3 251 588	100,0	814 851	100,0	4 066 439	100,0

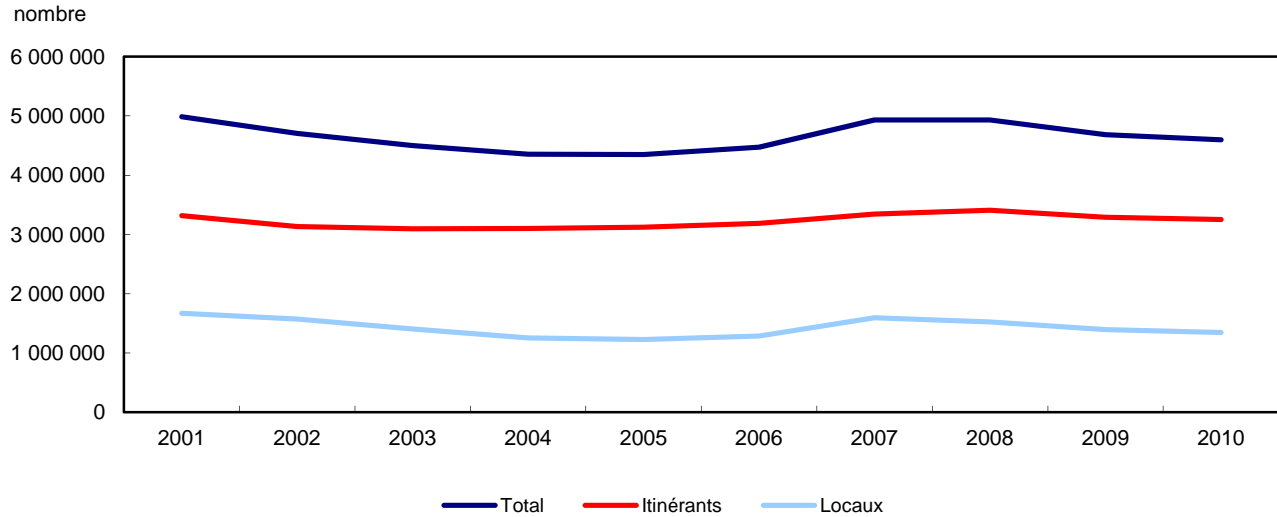
Tableau explicatif 6

Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

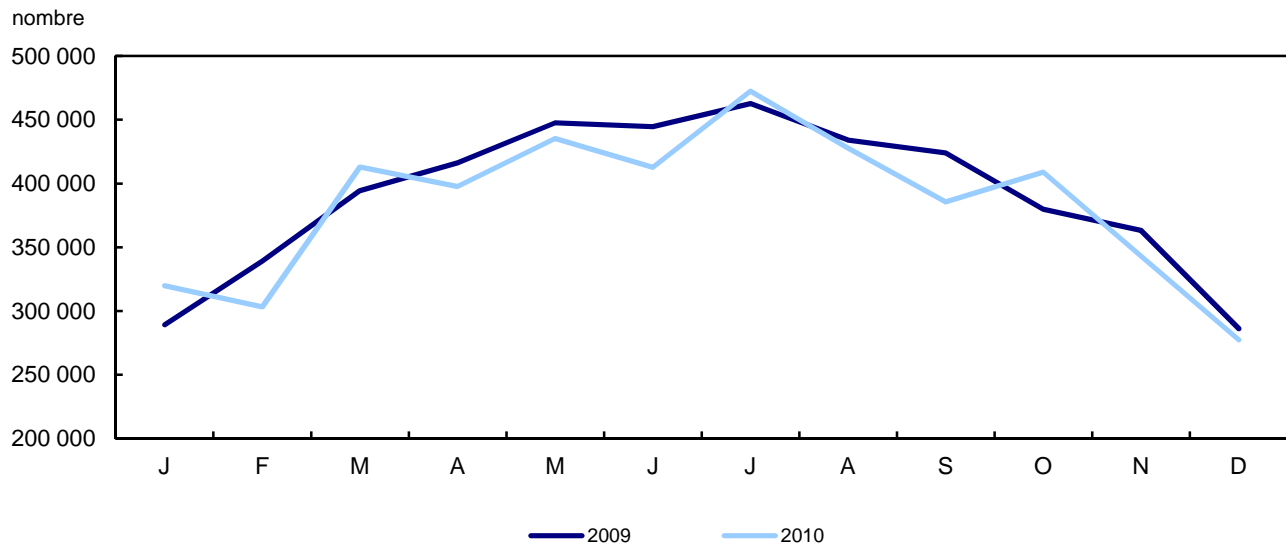
	2010					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Civils	1 337 671	99,4	280 620	98,5	1 618 291	99,3
Militaires	7 540	0,6	4 145	1,5	11 685	0,7
Total	1 345 211	100,0	284 765	100,0	1 629 976	100,0

Graphique 1

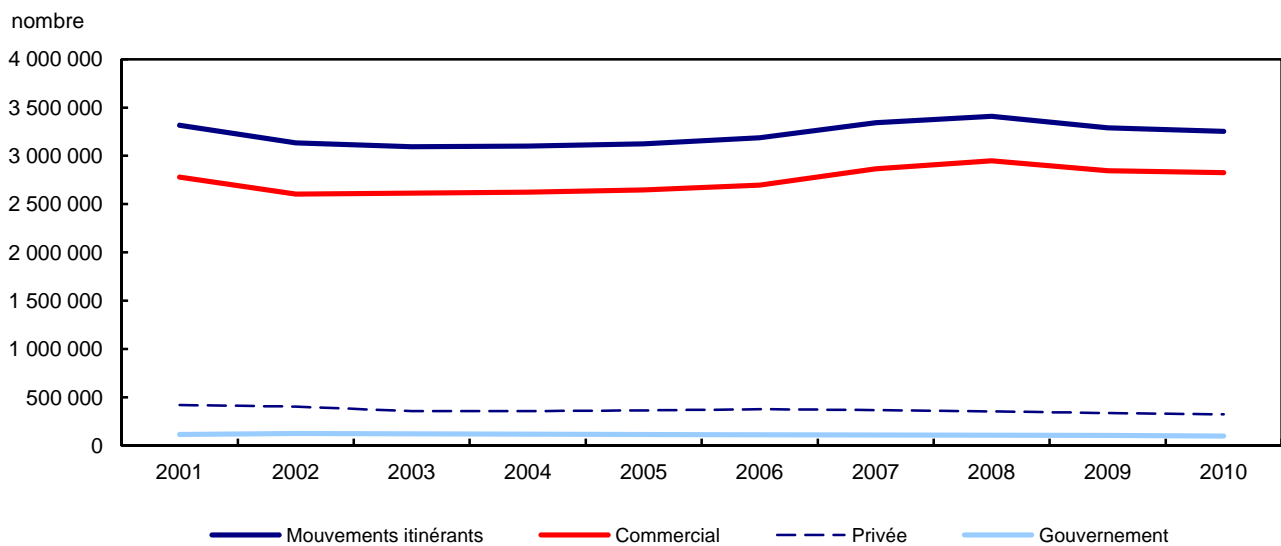
Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 2001 à 2010



Graphique 2
Total des mouvements d'appareils dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, janvier à décembre 2009 et 2010

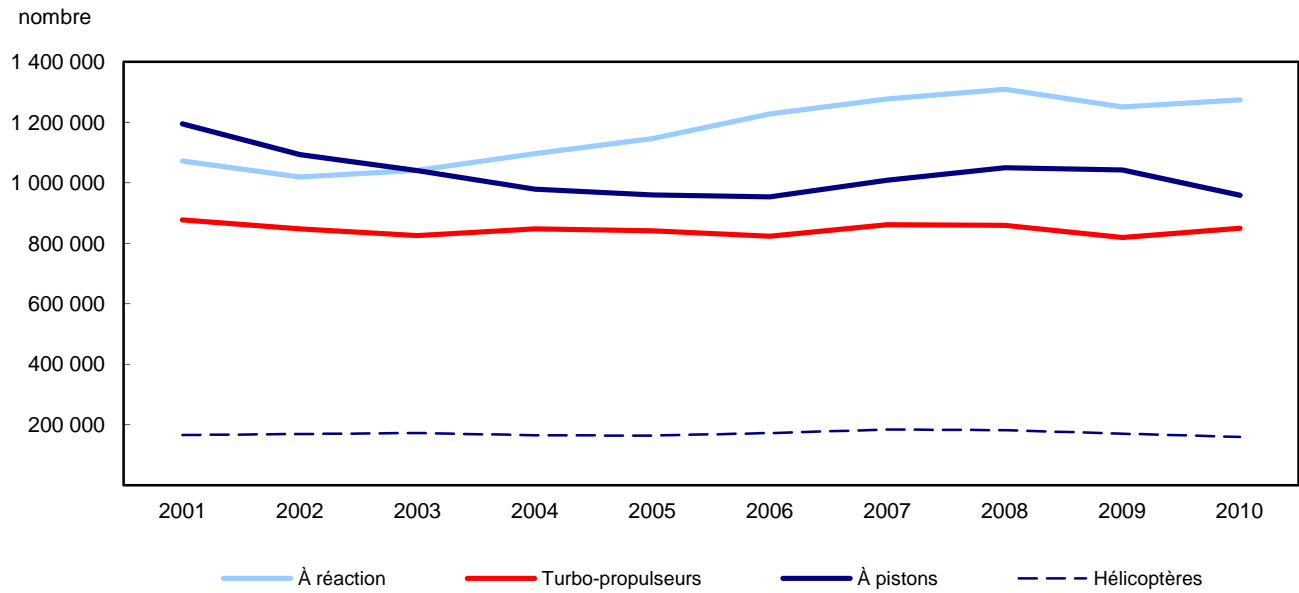


Graphique 3
Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 2001 à 2010



Graphique 4

Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 2001 à 2010



Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA
51-008-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel

401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne, annuel
401-0038	Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne, annuel

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

Tableaux statistiques

Tableau 1
Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2010

	Tours de NAV CANADA					Stations d'information de vol de NAV CANADA				
	Aéroports	Mouvements itinérants	Taux de variation 2009 à 2010	Mouvements locaux	Taux de variation 2009 à 2010	Aéroports	Mouvements itinérants	Taux de variation 2009 à 2010	Mouvements locaux	Taux de variation 2009 à 2010
	nombre		%	nombre	%	nombre		%	nombre	%
Terre-Neuve-et-Labrador	2	65 660	16,9	14 729	13,6	2	26 957	9,8	1 798	58,6
Île-du-Prince-Édouard	0	...	...	...	...	1	15 283	-13,2	4 059	-31,2
Nouvelle-Écosse	1	82 929	0,1	4 092	-27,1	0	..	..	..	..
Nouveau-Brunswick	2	117 003	35,6	97 450	35,0	1	16 422	-78,4	3 604	-92,9
Québec	5	441 687	-1,3	195 958	-4,4	9	123 673	5,6	53 915	13,5
Ontario	11	971 302	-0,1	393 442	-4,6	7	148 065	-3,8	65 000	-12,1
Manitoba	2	166 639	1,0	85 927	8,8	3	58 254	3,8	9 883	17,8
Saskatchewan	2	105 305	-0,6	42 615	-16,9	2	34 855	6,5	3 494	58,5
Alberta	6	540 355	-2,2	153 871	2,7	8	113 871	-2,2	62 268	-5,8
Colombie-Britannique	9	695 585	-8,7	338 163	-12,4	14	220 924	-3,8	75 142	1,3
Yukon	1	21 651	25,1	8 973	24,7	0	...	...	...	...
Territoires du Nord-Ouest	1	43 472	0,6	9 991	8,9	2	24 946	-5,0	3 954	-27,2
Nunavut	0	...	...	...	...	2	31 601	3,6	1 648	13,3
Total	42	3 251 588	-1,2	1 345 211	-3,3	51	814 851	-7,5	284 765	-15,5

Tableau 2-1
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Abbotsford						
2010	19	102 128	24	47 307	9	54 821
2009	17	123 102	21	55 790	10	67 312
2008	12	156 883	19	64 140	4	92 743
2007	7	175 405	13	70 256	3	105 149
2006	6	159 822	14	65 175	2	94 647
Boundary Bay						
2010	8	144 321	17	60 402	4	83 919
2009	6	184 052	13	80 532	2	103 520
2008	5	199 644	12	81 602	1	118 042
2007	6	193 440	12	75 842	2	117 598
2006	5	185 832	12	73 177	1	112 655
Calgary International						
2010	3	234 239	3	232 489	38	1 750
2009	3	233 145	3	231 631	37	1 514
2008	3	246 370	3	244 709	38	1 661
2007	4	248 548	3	245 559	37	2 989
2006	3	242 807	3	239 470	38	3 337
Calgary/Springbank						
2010	11	136 324	20	51 848	3	84 476
2009	12	143 523	18	62 173	4	81 350
2008	9	167 105	16	70 243	3	96 862
2007	3	260 527	14	70 009	1	190 518
2006	7	149 311	19	57 414	3	91 897
Chicoutimi/St-Honoré						
2010	27	67 792	39	22 144	13	45 648
2009	25	71 805	37	24 091	13	47 714
2008	28	70 654	37	24 540	14	46 114
2007	28	70 701	38	24 720	13	45 981
2006	27	72 632	37	25 313	10	47 319
Edmonton City Centre						
2010	28	66 746	19	56 958	31	9 788
2009	26	71 620	17	62 340	28	9 280
2008	25	82 454	17	70 234	29	12 220
2007	26	86 574	16	68 705	27	17 869
2006	22	82 589	13	66 525	24	16 064
Edmonton International						
2010	13	130 618	6	126 605	36	4 013
2009	15	126 775	7	123 894	36	2 881
2008	14	133 245	7	129 577	35	3 668
2007	13	130 704	6	125 313	36	5 391
2006	13	124 983	6	118 195	35	6 788
Edmonton/Villeneuve						
2010	29	65 273	41	20 985	14	44 288
2009	29	64 792	40	19 048	14	45 744
2008	29	65 557	41	15 678	13	49 879
2007	30	69 003	42	16 920	12	52 083
2006	33	57 876	42	17 280	12	40 596
Fort McMurray						
2010	30	61 026	21	51 470	32	9 556
2009	31	62 231	24	53 234	30	8 997
2008	42	14 605	42	13 065	39	1 540
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Fredericton International						
2010	21	97 602	22	49 731	12	47 871
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Gander International						
2010	40	35 905	37	24 433	27	11 472
2009	40	29 461	39	19 889	27	9 572
2008	35	48 802	36	27 402	23	21 400
2007	35	53 175	35	29 242	24	23 933
2006	38	36 754	38	25 310	29	11 444
Halifax/Robert L Stanfield International						
2010	24	87 021	11	82 929	35	4 092
2009	23	88 477	12	82 860	34	5 617
2008	24	89 033	11	81 991	33	7 042
2007	25	89 250	11	80 964	32	8 286
2006	21	86 110	10	77 150	32	8 960
Hamilton						
2010	36	44 509	33	33 940	28	10 569
2009	35	42 012	32	33 778	31	8 234
2008	32	60 786	28	40 684	24	20 102
2007	27	70 794	27	44 253	23	26 541
2006	26	74 325	25	45 395	19	28 930
Kelowna						
2010	26	73 160	23	49 113	22	24 047
2009	24	72 882	25	49 469	22	23 413
2008	26	81 285	22	53 058	22	28 227
2007	23	90 681	23	54 267	18	36 414
2006	25	75 404	22	51 993	23	23 411
Kitchener/Waterloo						
2010	20	99 129	26	46 129	10	53 000
2009	21	95 405	26	47 259	11	48 146
2008	18	106 052	25	49 410	12	56 642
2007	18	104 242	25	46 836	9	57 406
2006	16	100 149	24	45 972	8	54 177
Langley						
2010	25	75 293	32	35 136	15	40 157
2009	27	67 818	31	34 654	19	33 164
2008	21	96 714	29	40 001	11	56 713
2007	22	93 575	31	36 700	10	56 875
2006	28	70 068	33	28 961	11	41 107
London						
2010	10	141 195	15	66 651	6	74 544
2009	9	158 606	15	74 795	3	83 811
2008	10	164 667	14	74 465	5	90 202
2007	20	96 227	21	55 400	16	40 827
2006	19	93 111	20	56 010	15	37 101
Moncton/Greater Moncton International						
2010	16	116 851	13	67 272	11	49 579
2009	10	158 456	11	86 297	7	72 159
2008	15	131 858	15	71 970	10	59 888
2007	14	125 414	15	68 932	11	56 482
2006	23	77 886	23	47 757	18	30 129
Montréal/Mirabel International						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	41	24 393	39	18 327	34	6 066
2007	42	26 227	40	20 161	35	6 066
2006	40	29 707	39	21 926	34	7 781
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2010	4	217 545	4	217 053	40	492
2009	4	212 124	4	212 124	0	0
2008	4	225 218	4	225 218	0	0
2007	5	222 871	4	222 871	0	0
2006	4	213 483	4	213 483	0	0

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Montréal/St-Hubert						
2010	5	185 729	10	85 159	1	100 570
2009	5	199 037	10	89 952	1	109 085
2008	6	188 369	10	82 418	2	105 951
2007	12	149 910	17	68 052	5	81 858
2006	12	138 938	15	64 015	4	74 923
Oshawa						
2010	33	50 331	36	27 124	23	23 207
2009	28	66 727	33	29 965	17	36 762
2008	27	70 666	32	29 988	16	40 678
2007	31	68 551	34	29 257	17	39 294
2006	30	65 445	35	28 536	16	36 909
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2010	6	172 115	5	133 423	16	38 692
2009	7	171 957	5	132 528	15	39 429
2008	8	170 040	6	131 728	17	38 312
2007	10	165 768	7	122 319	14	43 449
2006	9	145 428	7	112 970	17	32 458
Pitt Meadows						
2010	18	108 284	27	44 295	7	63 989
2009	16	125 409	23	54 229	8	71 180
2008	17	120 098	27	41 118	7	78 980
2007	17	108 040	29	37 476	8	70 564
2006	17	97 450	27	40 359	7	57 091
Prince George						
2010	38	42 997	35	27 352	25	15 645
2009	38	39 372	35	26 029	24	13 343
2008	37	41 069	35	27 704	27	13 365
2007	36	42 543	36	28 597	29	13 946
2006	36	40 752	34	28 873	27	11 879
Québec/Jean Lesage International						
2010	14	126 689	8	89 505	17	37 184
2009	14	128 890	9	91 833	16	37 057
2008	16	125 512	9	90 635	19	34 877
2007	15	119 441	9	88 145	21	31 296
2006	14	109 031	9	82 437	21	26 594
Regina International						
2010	31	59 710	29	43 187	24	16 523
2009	30	64 111	28	42 970	23	21 141
2008	33	59 724	26	43 557	26	16 167
2007	33	63 688	26	44 826	25	18 862
2006	32	58 010	26	42 525	25	15 485
Saskatoon/John G Diefenbaker International						
2010	22	88 210	16	62 118	20	26 092
2009	22	93 083	16	62 918	20	30 165
2008	19	105 620	18	68 171	18	37 449
2007	19	99 226	19	62 843	19	36 383
2006	20	87 122	18	59 272	20	27 850
Sault Ste. Marie						
2010	34	49 566	38	24 258	21	25 308
2009	34	50 987	36	25 306	21	25 681
2008	34	56 585	34	27 793	21	28 792
2007	34	56 216	37	27 421	22	28 795
2006	34	50 359	36	25 627	22	24 732
St. John's International						
2010	37	44 484	31	41 227	37	3 257
2009	37	39 690	30	36 291	35	3 399
2008	39	39 727	31	36 787	36	2 940
2007	38	39 708	30	37 208	38	2 500
2006	35	43 342	28	39 223	37	4 119

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
St-Jean						
2010	39	39 890	34	27 826	26	12 064
2009	36	40 807	34	29 696	26	11 111
2008	38	40 440	33	29 401	30	11 039
2007	40	37 201	33	30 713	33	6 488
2006	37	37 834	32	29 403	33	8 431
Sudbury						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	43	14 019	43	11 803	37	2 216
2007	39	37 620	32	31 280	34	6 340
2006	39	35 702	31	29 544	36	6 158
Thunder Bay						
2010	23	87 739	18	57 634	19	30 105
2009	20	96 915	19	61 598	18	35 317
2008	22	96 369	21	61 626	20	34 743
2007	21	95 919	20	62 156	20	33 763
2006	15	100 154	16	62 858	14	37 296
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2010	17	113 685	12	78 822	18	34 863
2009	19	106 316	20	58 445	12	47 871
2008	23	93 253	24	51 416	15	41 837
2007	24	90 199	24	47 678	15	42 521
2006	24	77 581	29	37 167	13	40 414
Toronto/Buttonville Municipal						
2010	7	161 455	14	66 937	2	94 518
2009	11	154 702	14	80 066	5	74 636
2008	11	163 994	13	80 001	6	83 993
2007	8	168 258	10	81 231	4	87 027
2006	8	146 772	11	75 670	5	71 102
Toronto/Lester B Pearson International						
2010	1	419 044	1	418 417	39	627
2009	1	407 724	1	407 724	0	0
2008	1	429 262	1	429 262	0	0
2007	1	424 699	1	424 699	0	0
2006	1	417 378	1	417 378	0	0
Vancouver Harbour						
2010	35	46 799	25	46 785	42	14
2009	32	54 741	22	54 711	39	30
2008	31	62 229	20	62 151	40	78
2007	32	63 713	18	63 677	40	36
2006	31	62 191	17	62 141	39	50
Vancouver International						
2010	2	296 511	2	296 171	41	340
2009	2	313 984	2	313 931	38	53
2008	2	337 802	2	337 802	0	0
2007	2	326 026	2	325 978	39	48
2006	2	322 514	2	322 502	40	12
Victoria International						
2010	9	144 255	9	89 024	8	55 231
2009	8	166 615	8	92 647	6	73 968
2008	7	174 163	8	104 070	8	70 093
2007	9	167 771	8	96 471	6	71 300
2006	10	145 201	8	93 035	9	52 166
Whitehorse International						
2010	41	30 624	40	21 651	33	8 973
2009	41	24 505	41	17 312	33	7 193
2008	40	25 920	40	17 773	32	8 147
2007	41	27 692	41	18 779	31	8 913
2006	42	27 525	41	17 610	30	9 915

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Windsor						
2010	42	25 976	42	17 967	34	8 009
2009	39	33 545	38	20 929	25	12 616
2008	36	41 573	38	22 428	25	19 145
2007	37	40 586	39	22 592	26	17 994
2006	41	28 699	40	19 047	31	9 652
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2010	12	134 531	7	124 114	29	10 417
2009	13	134 242	6	126 136	32	8 106
2008	13	142 810	5	133 721	31	9 089
2007	11	151 065	5	138 010	30	13 055
2006	11	143 128	5	130 413	26	12 715
Winnipeg/St. Andrews						
2010	15	118 035	30	42 525	5	75 510
2009	18	109 756	29	38 886	9	70 870
2008	20	104 244	30	39 634	9	64 610
2007	16	110 843	28	39 907	7	70 936
2006	18	96 070	30	36 994	6	59 076
Yellowknife						
2010	32	53 463	28	43 472	30	9 991
2009	33	52 367	27	43 196	29	9 171
2008	30	64 835	23	51 724	28	13 111
2007	29	70 699	22	55 045	28	15 654
2006	29	65 969	21	54 170	28	11 799
Total						
2010	.	4 596 799	.	3 251 588	.	1 345 211
2009	.	4 681 768	.	3 291 156	.	1 390 612
2008	.	4 933 648	.	3 409 025	.	1 524 623
2007	.	4 932 740	.	3 341 310	.	1 591 430
2006	.	4 475 444	.	3 188 275	.	1 287 169

Tableau 2-2
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Brandon Municipal						
2010	20	21 591	32	12 909	14	8 682
2009	25	19 783	32	12 709	15	7 074
2008	30	18 558	38	11 946	16	6 612
2007	31	18 649	36	11 577	16	7 072
2006	33	16 528	40	10 932	16	5 596
Campbell River						
2010	13	30 604	19	18 268	9	12 336
2009	4	41 986	11	22 859	4	19 127
2008	7	42 825	11	23 886	6	18 939
2007	8	36 673	14	21 943	8	14 730
2006	10	33 399	14	21 299	9	12 100
Castlegar						
2010	42	12 437	47	7 949	18	4 488
2009	38	13 563	47	8 489	21	5 074
2008	42	12 108	49	8 150	21	3 958
2007	35	15 186	45	9 618	19	5 568
2006	39	14 044	47	8 452	17	5 592
Charlottetown						
2010	25	19 342	25	15 283	20	4 059
2009	21	23 512	22	17 612	18	5 900
2008	19	27 783	22	17 985	13	9 798
2007	19	27 121	23	17 641	13	9 480
2006	31	17 092	32	13 346	22	3 746
Churchill						
2010	44	10 329	41	10 112	46	217
2009	44	10 885	40	10 609	46	276
2008	45	10 886	41	10 726	51	160
2007	46	9 726	46	9 468	46	258
2006	45	10 093	43	9 676	47	417
Cranbrook						
2010	32	15 060	35	11 472	23	3 588
2009	36	13 906	41	10 560	26	3 346
2008	41	12 229	42	10 652	33	1 577
2007	41	12 818	40	10 963	29	1 855
2006	43	11 618	42	10 408	36	1 210
Dawson Creek						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	51	5 570	51	4 948	45	622
Deer Lake						
2010	28	17 092	24	15 580	32	1 512
2009	28	17 019	25	16 051	39	968
2008	27	20 075	21	18 008	29	2 067
2007	26	19 471	22	18 030	34	1 441
2006	28	18 122	24	16 536	34	1 586
Fort McMurray						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	3	55 874	1	49 066	15	6 808
2007	1	68 924	1	58 850	10	10 074
2006	1	63 197	1	55 829	13	7 368
Fort Nelson						
2010	21	21 371	14	19 501	30	1 870
2009	31	16 746	26	15 360	31	1 386
2008	32	17 647	27	16 163	35	1 484
2007	33	16 180	27	15 204	42	976
2006	27	18 367	21	17 436	40	931

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Fort St. John						
2010	14	28 939	10	21 194	15	7 745
2009	19	25 197	16	19 196	17	6 001
2008	17	29 203	9	25 008	20	4 195
2007	18	28 779	12	23 393	21	5 386
2006	8	35 523	5	30 581	20	4 942
Fredericton International						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	1	106 178	1	57 722	1	48 456
2008	1	73 330	3	40 799	2	32 531
2007	11	34 078	9	24 834	14	9 244
2006	21	24 788	17	19 559	19	5 229
Grande Prairie						
2010	3	40 651	4	29 811	10	10 840
2009	5	40 013	6	28 028	11	11 985
2008	5	44 752	5	31 107	10	13 645
2007	7	38 847	5	30 466	15	8 381
2006	3	47 268	3	37 256	11	10 012
High Level						
2010	37	13 279	38	11 255	29	2 024
2009	37	13 756	36	11 316	27	2 440
2008	38	13 333	40	11 168	28	2 165
2007	38	13 462	37	11 509	28	1 953
2006	36	15 321	30	13 485	31	1 836
Îles-de-la-Madeleine						
2010	51	4 448	50	4 410	51	38
2009	52	4 845	51	4 803	51	42
2008	53	5 288	51	5 230	53	58
2007	52	4 866	51	4 806	51	60
2006	54	4 701	53	4 668	54	33
Inuvik/Mike Zubko						
2010	33	15 015	28	14 247	40	768
2009	32	16 411	27	15 265	35	1 146
2008	33	17 464	26	16 534	42	930
2007	30	18 803	24	17 576	39	1 227
2006	32	17 071	25	16 342	43	729
Iqaluit						
2010	22	20 178	18	18 570	31	1 608
2009	26	19 529	20	18 241	33	1 288
2008	23	20 965	19	19 443	34	1 522
2007	28	19 236	25	17 400	30	1 836
2006	25	18 654	22	16 614	29	2 040
Kamloops						
2010	7	36 094	9	21 802	6	14 292
2009	6	39 781	7	27 612	10	12 169
2008	9	37 854	7	26 755	12	11 099
2007	5	40 491	6	25 639	7	14 852
2006	6	41 638	7	26 246	6	15 392
Kenora						
2010	34	13 957	39	10 973	26	2 984
2009	40	13 144	39	10 986	29	2 158
2008	37	13 972	39	11 803	27	2 169
2007	40	13 315	35	12 039	36	1 276
2006	38	14 459	35	12 815	33	1 644
Kingston						
2010	5	37 876	13	20 182	5	17 694
2009	8	38 575	12	21 698	5	16 877
2008	10	36 336	16	21 188	8	15 148
2007	10	34 139	16	20 541	9	13 598
2006	12	32 452	18	19 398	8	13 054

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Kuujuuaq						
2010	40	12 485	33	11 841	42	644
2009	43	11 778	37	11 270	44	508
2008	39	13 129	36	12 187	41	942
2007	43	12 442	38	11 412	41	1 030
2006	44	11 607	41	10 749	41	858
Kuujuarapik						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	50	5 883	50	5 863	54	20
2007	49	5 890	49	5 882	53	8
2006	50	5 823	49	5 811	55	12
La Grande Rivière						
2010	47	9 343	43	9 179	47	164
2009	48	8 711	45	8 622	50	89
2008	46	10 695	43	10 531	50	164
2007	47	8 822	47	8 630	48	192
2006	48	8 266	48	8 060	49	206
La Ronge						
2010	27	18 230	22	16 088	28	2 142
2009	33	15 685	28	14 351	32	1 334
2008	25	20 465	20	18 876	32	1 589
2007	23	20 759	20	18 603	27	2 156
2006	17	27 386	10	24 580	26	2 806
Lethbridge						
2010	18	25 698	23	15 696	12	10 002
2009	18	25 740	24	16 852	12	8 888
2008	15	31 525	17	20 144	11	11 381
2007	17	30 358	17	20 520	11	9 838
2006	16	30 641	16	19 707	10	10 934
Lloydminster						
2010	39	12 857	46	8 045	16	4 812
2009	39	13 278	49	7 888	20	5 390
2008	43	12 035	48	8 377	22	3 658
2007	34	15 374	44	9 846	20	5 528
2006	42	12 366	44	9 232	24	3 134
Medicine Hat						
2010	31	16 208	34	11 654	17	4 554
2009	24	20 318	29	13 520	16	6 798
2008	29	19 186	33	12 701	17	6 485
2007	24	20 317	33	13 391	17	6 926
2006	22	20 919	27	14 049	14	6 870
Mont-Joli						
2010	49	5 798	49	5 666	48	132
2009	50	5 729	50	5 468	47	261
2008	52	5 399	52	4 929	47	470
2007	51	5 333	50	4 891	43	442
2006	55	4 645	55	4 543	50	102
Montréal/Mirabel International						
2010	10	34 857	12	20 773	7	14 084
2009	16	27 223	17	19 195	13	8 028
2008	55	2 032	55	1 456	45	576
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Nanaimo						
2010	12	32 446	8	23 510	13	8 936
2009	14	30 769	9	23 035	14	7 734
2008	13	33 401	12	23 785	14	9 616
2007	13	33 855	10	24 329	12	9 526
2006	11	33 159	12	23 544	12	9 615

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Norman Wells						
2010	35	13 885	40	10 699	24	3 186
2009	34	15 269	38	10 987	23	4 282
2008	28	19 791	29	13 920	18	5 871
2007	29	18 959	28	15 013	23	3 946
2006	29	18 095	26	14 906	23	3 189
North Bay						
2010	2	45 177	16	19 160	2	26 017
2009	2	53 021	13	21 633	2	31 388
2008	2	56 661	14	22 557	1	34 104
2007	2	52 490	13	23 106	1	29 384
2006	2	49 540	13	22 028	1	27 512
Ottawa/Gatineau						
2010	1	48 972	15	19 343	1	29 629
2009	3	45 873	15	19 363	3	26 510
2008	11	35 211	28	14 603	4	20 608
2007	16	31 225	29	14 409	5	16 816
2006	15	30 982	29	13 529	3	17 453
Peace River						
2010	48	8 687	48	7 445	34	1 242
2009	45	9 564	48	8 295	34	1 269
2008	47	10 681	46	9 371	36	1 310
2007	44	12 067	42	10 533	33	1 534
2006	34	15 761	28	13 887	30	1 874
Penticton						
2010	8	34 946	20	16 618	4	18 328
2009	13	32 607	23	17 573	8	15 034
2008	8	41 709	15	21 285	5	20 424
2007	9	34 665	19	18 727	6	15 938
2006	9	34 502	19	17 986	5	16 516
Port Hardy						
2010	45	10 194	42	9 706	43	488
2009	46	9 517	43	9 177	45	340
2008	40	12 763	35	12 191	46	572
2007	37	13 953	32	13 551	45	402
2006	40	13 104	37	12 586	46	518
Prince Albert						
2010	23	20 119	17	18 767	33	1 352
2009	27	19 232	18	18 362	41	870
2008	22	21 286	18	20 022	38	1 264
2007	25	19 747	21	18 355	35	1 392
2006	24	19 320	20	17 511	32	1 809
Prince Rupert						
2010	50	4 650	51	3 953	41	697
2009	51	5 214	52	4 240	38	974
2008	51	5 811	53	4 675	40	1 136
2007	50	5 885	52	4 627	37	1 258
2006	52	5 503	54	4 665	42	838
Rankin Inlet						
2010	38	13 071	31	13 031	50	40
2009	41	12 428	33	12 262	48	166
2008	36	14 045	30	13 881	49	164
2007	36	13 960	30	13 894	50	66
2006	41	12 423	38	12 357	52	66
Red Deer Regional						
2010	4	39 842	11	21 177	3	18 665
2009	9	37 470	14	20 664	6	16 806
2008	4	49 953	8	26 112	3	23 841
2007	4	44 053	7	25 383	3	18 670
2006	5	42 910	8	25 072	2	17 838

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Roberval						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	49	6 247	50	5 311	39	936
Rouyn-Noranda						
2010	29	17 066	29	13 422	21	3 644
2009	29	16 862	34	12 247	22	4 615
2008	34	14 915	37	12 037	24	2 878
2007	39	13 398	39	11 044	26	2 354
2006	30	17 355	39	10 997	15	6 358
Saint John						
2010	24	20 026	21	16 422	22	3 604
2009	23	20 479	19	18 320	28	2 159
2008	24	20 607	23	17 978	25	2 629
2007	22	23 077	18	18 775	22	4 302
2006	23	20 630	23	16 542	21	4 088
Sept-Îles						
2010	16	27 723	6	24 659	25	3 064
2009	17	26 803	10	23 017	24	3 786
2008	21	25 040	13	22 868	26	2 172
2007	21	26 144	11	23 503	24	2 641
2006	20	26 752	11	23 696	25	3 056
Sioux Lookout						
2010	15	28 564	5	27 654	37	910
2009	15	28 942	5	28 144	42	798
2008	18	28 333	6	27 508	43	825
2007	14	31 782	4	30 532	38	1 250
2006	13	32 437	4	31 413	37	1 024
Smithers						
2010	46	9 494	44	9 102	44	392
2009	47	9 243	44	8 688	43	555
2008	48	10 623	45	9 890	44	733
2007	45	10 425	43	9 984	44	441
2006	46	9 295	46	8 666	44	629
St. Anthony						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	54	4 242	54	4 242	0	0
2007	53	4 305	53	4 285	52	20
2006	53	4 791	52	4 779	56	12
St. Catharines						
2010	17	27 239	26	14 745	8	12 494
2009	11	34 288	21	18 180	7	16 108
2008	14	31 977	25	16 843	9	15 134
2007	6	39 007	15	20 993	4	18 014
2006	7	37 084	15	20 457	4	16 627
Sudbury						
2010	9	34 934	3	30 824	19	4 110
2009	10	35 101	4	29 605	19	5 496
2008	26	20 164	24	17 258	23	2 906
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Sydney						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	56	957	56	886	51	71

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Terrace						
2010	41	12 461	37	11 367	35	1 094
2009	42	12 331	35	11 459	40	872
2008	35	14 773	31	13 026	30	1 747
2007	32	17 613	26	15 207	25	2 406
2006	37	14 600	31	13 380	35	1 220
Thompson						
2010	6	36 217	1	35 233	36	984
2009	12	33 853	3	32 816	37	1 037
2008	12	33 672	4	32 487	39	1 185
2007	12	33 955	3	32 801	40	1 154
2006	14	31 007	6	29 987	38	1 020
Timmins						
2010	19	25 318	7	24 527	39	791
2009	20	24 800	8	23 665	36	1 135
2008	20	26 510	10	24 803	31	1 707
2007	20	26 576	8	25 031	32	1 545
2006	18	27 208	9	24 716	27	2 492
Val-d'Or						
2010	30	16 896	27	14 380	27	2 516
2009	30	16 809	30	13 139	25	3 670
2008	31	17 799	32	12 852	19	4 947
2007	27	19 399	31	13 591	18	5 808
2006	26	18 607	34	13 051	18	5 556
Victoria Harbour						
2010	11	33 516	2	33 429	49	87
2009	7	38 644	2	38 608	52	36
2008	6	43 182	2	43 121	52	61
2007	3	44 271	2	44 185	49	86
2006	4	42 941	2	42 887	53	54
Wabush						
2010	43	11 663	36	11 377	45	286
2009	49	8 666	46	8 500	49	166
2008	49	9 526	47	9 247	48	279
2007	48	7 964	48	7 762	47	202
2006	47	9 210	45	8 852	48	358
Whitecourt						
2010	26	18 917	45	8 788	11	10 129
2009	22	22 399	42	9 869	9	12 530
2008	16	29 949	34	12 459	7	17 490
2007	15	31 633	34	12 691	2	18 942
2006	19	26 949	36	12 594	7	14 355
Williams Lake						
2010	36	13 854	30	13 053	38	801
2009	35	14 279	31	12 771	30	1 508
2008	44	11 683	44	10 375	37	1 308
2007	42	12 706	41	10 906	31	1 800
2006	35	15 350	33	13 188	28	2 162
Total						
2010	.	1 099 616	.	814 851	.	284 765
2009	.	1 217 754	.	880 901	.	336 853
2008	.	1 275 138	.	940 077	.	335 061
2007	.	1 213 173	.	917 889	.	295 284
2006	.	1 198 277	.	922 030	.	276 247

Tableau 3-1
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Abbotsford							
2010	101 282	35 305	11 172	54 805	846	830	16
2009	120 950	40 727	14 184	66 039	2 152	879	1 273
2008	155 323	49 062	14 409	91 852	1 560	669	891
2007	173 624	54 620	14 909	104 095	1 781	727	1 054
2006	158 042	49 480	15 081	93 481	1 780	614	1 166
Boundary Bay							
2010	144 189	47 321	12 968	83 900	132	113	19
2009	183 894	64 734	15 650	103 510	158	148	10
2008	199 532	66 266	15 232	118 034	112	104	8
2007	193 415	60 726	15 091	117 598	25	25	0
2006	185 771	56 756	16 360	112 655	61	61	0
Calgary International							
2010	233 377	214 429	17 233	1 715	862	827	35
2009	231 884	214 242	16 188	1 454	1 261	1 201	60
2008	245 113	226 600	16 881	1 632	1 257	1 228	29
2007	246 982	226 964	17 249	2 769	1 566	1 346	220
2006	241 244	217 098	20 897	3 249	1 563	1 475	88
Calgary/Springbank							
2010	136 254	36 685	15 124	84 445	70	39	31
2009	143 360	44 740	17 297	81 323	163	136	27
2008	166 898	51 047	19 017	96 834	207	179	28
2007	260 215	49 709	20 032	190 474	312	268	44
2006	149 193	40 436	16 914	91 843	118	64	54
Chicoutimi/St-Honoré							
2010	67 626	19 828	2 220	45 578	166	96	70
2009	71 653	22 207	1 817	47 629	152	67	85
2008	70 388	22 836	1 634	45 918	266	70	196
2007	70 558	22 786	1 835	45 937	143	99	44
2006	72 359	23 349	1 825	47 185	273	139	134
Edmonton City Centre							
2010	66 539	42 737	14 052	9 750	207	169	38
2009	70 822	47 253	14 414	9 155	798	673	125
2008	81 395	51 187	18 226	11 982	1 059	821	238
2007	85 369	50 169	17 582	17 618	1 205	954	251
2006	81 290	47 921	17 455	15 914	1 299	1 149	150
Edmonton International							
2010	129 648	119 496	6 710	3 442	970	399	571
2009	126 116	118 129	5 235	2 752	659	530	129
2008	131 881	124 200	4 267	3 414	1 364	1 110	254
2007	129 330	120 195	4 060	5 075	1 374	1 058	316
2006	123 494	112 567	4 437	6 490	1 489	1 191	298
Edmonton/Villeneuve							
2010	60 679	12 506	3 886	44 287	4 594	4 593	1
2009	62 632	12 958	3 940	45 734	2 160	2 150	10
2008	65 401	12 122	3 400	49 879	156	156	0
2007	68 839	12 534	4 222	52 083	164	164	0
2006	57 118	10 444	6 078	40 596	758	758	0
Fort McMurray							
2010	60 990	46 257	5 187	9 546	36	26	10
2009	62 102	47 441	5 699	8 962	129	94	35
2008	14 582	11 676	1 366	1 540	23	23	0
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Fredericton International							
2010	96 566	46 397	2 572	47 597	1 036	762	274
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
Gander International							
2010	32 227	17 737	3 951	10 539	3 678	2 745	933
2009	24 546	13 390	3 487	7 669	4 915	3 012	1 903
2008	43 169	19 583	4 434	19 152	5 633	3 385	2 248
2007	48 090	20 844	5 464	21 782	5 085	2 934	2 151
2006	32 726	17 171	5 623	9 932	4 028	2 516	1 512
Halifax/Robert L Stanfield International							
2010	84 879	77 186	3 922	3 771	2 142	1 821	321
2009	85 367	76 186	4 456	4 725	3 110	2 218	892
2008	85 577	74 572	5 065	5 940	3 456	2 354	1 102
2007	85 831	74 632	4 352	6 847	3 419	1 980	1 439
2006	81 587	70 225	4 635	6 727	4 523	2 290	2 233
Hamilton							
2010	44 408	25 757	8 086	10 565	101	97	4
2009	41 816	24 639	8 943	8 234	196	196	0
2008	60 534	32 050	8 498	19 986	252	136	116
2007	70 499	35 279	8 807	26 413	295	167	128
2006	74 101	35 298	9 963	28 840	224	134	90
Kelowna							
2010	72 787	40 859	7 924	24 004	373	330	43
2009	72 392	41 680	7 478	23 234	490	311	179
2008	80 791	44 494	8 255	28 042	494	309	185
2007	90 313	45 414	8 569	36 330	368	284	84
2006	75 003	42 401	9 287	23 315	401	305	96
Kitchener/Waterloo							
2010	98 935	34 197	11 763	52 975	194	169	25
2009	95 013	34 767	12 189	48 057	392	303	89
2008	105 728	38 239	10 929	56 560	324	242	82
2007	103 879	34 794	11 779	57 306	363	263	100
2006	99 791	33 751	11 953	54 087	358	268	90
Langley							
2010	75 280	22 582	12 541	40 157	13	13	0
2009	67 704	21 079	13 481	33 144	114	94	20
2008	96 668	26 816	13 139	56 713	46	46	0
2007	93 247	22 763	13 631	56 853	328	306	22
2006	69 960	16 674	12 183	41 103	108	104	4
London							
2010	141 002	56 395	10 131	74 476	193	125	68
2009	158 028	64 139	10 493	83 396	578	163	415
2008	164 500	62 476	11 870	90 154	167	119	48
2007	95 910	40 675	14 538	40 697	317	187	130
2006	92 927	39 842	16 038	37 047	184	130	54
Moncton/Greater Moncton International							
2010	116 578	63 072	3 970	49 536	273	230	43
2009	158 017	81 693	4 225	72 099	439	379	60
2008	131 377	66 963	4 573	59 841	481	434	47
2007	124 664	63 551	4 807	56 306	750	574	176
2006	77 301	42 832	4 433	30 036	585	492	93
Montréal/Mirabel International							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	23 357	13 431	4 146	5 780	1 036	750	286
2007	25 399	15 412	4 130	5 857	828	619	209
2006	28 651	15 908	5 300	7 443	1 056	718	338

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2010	217 220	200 670	16 068	482	325	315	10
2009	211 772	196 277	15 495	0	352	352	0
2008	224 943	205 991	18 952	0	275	275	0
2007	222 555	202 495	20 060	0	316	316	0
2006	213 036	191 117	21 919	0	447	447	0
Montréal/St-Hubert							
2010	184 764	69 741	14 481	100 542	965	937	28
2009	197 567	73 141	15 397	109 029	1 470	1 414	56
2008	186 705	65 664	15 170	105 871	1 664	1 584	80
2007	148 105	50 076	16 339	81 690	1 805	1 637	168
2006	136 736	45 535	16 380	74 821	2 202	2 100	102
Oshawa							
2010	50 241	18 038	9 002	23 201	90	84	6
2009	66 639	21 086	8 796	36 757	88	83	5
2008	70 590	22 249	7 665	40 676	76	74	2
2007	68 491	20 982	8 217	39 292	60	58	2
2006	65 340	19 001	9 458	36 881	105	77	28
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2010	169 550	121 266	9 781	38 503	2 565	2 376	189
2009	169 190	119 155	10 872	39 163	2 767	2 501	266
2008	167 128	116 356	12 808	37 964	2 912	2 564	348
2007	162 856	106 796	13 175	42 885	2 912	2 348	564
2006	142 292	97 884	12 541	31 867	3 136	2 545	591
Pitt Meadows							
2010	106 455	28 383	14 083	63 989	1 829	1 829	0
2009	124 900	36 962	16 761	71 177	509	506	3
2008	119 669	25 556	15 133	78 980	429	429	0
2007	107 815	23 416	13 837	70 562	225	223	2
2006	96 770	23 668	16 015	57 087	680	676	4
Prince George							
2010	42 648	22 159	4 844	15 645	349	349	0
2009	39 061	20 777	5 037	13 247	311	215	96
2008	40 820	21 970	5 521	13 329	249	213	36
2007	42 358	22 419	5 993	13 946	185	185	0
2006	40 469	22 832	5 828	11 809	283	213	70
Québec/Jean Lesage International							
2010	125 274	72 075	16 044	37 155	1 415	1 386	29
2009	127 014	75 484	14 579	36 951	1 876	1 770	106
2008	123 037	73 277	14 968	34 792	2 475	2 390	85
2007	117 147	70 834	15 137	31 176	2 294	2 174	120
2006	106 550	65 563	14 491	26 496	2 481	2 383	98
Regina International							
2010	57 703	35 341	6 592	15 770	2 007	1 254	753
2009	61 112	33 837	6 707	20 568	2 999	2 426	573
2008	55 581	33 377	6 856	15 348	4 143	3 324	819
2007	59 809	34 442	7 280	18 087	3 879	3 104	775
2006	54 453	32 068	7 574	14 811	3 557	2 883	674
Saskatoon/John G Diefenbaker International							
2010	86 437	51 076	10 000	25 361	1 773	1 042	731
2009	90 859	50 720	10 676	29 463	2 224	1 522	702
2008	103 079	56 313	10 323	36 443	2 541	1 535	1 006
2007	96 423	51 192	9 840	35 391	2 803	1 811	992
2006	84 384	47 211	10 388	26 785	2 738	1 673	1 065

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Sault Ste. Marie							
2010	49 275	21 619	2 445	25 211	291	194	97
2009	50 433	22 638	2 376	25 419	554	292	262
2008	56 169	25 114	2 369	28 686	416	310	106
2007	55 788	24 934	2 211	28 643	428	276	152
2006	49 990	22 678	2 626	24 686	369	323	46
St. John's International							
2010	42 123	35 253	3 643	3 227	2 361	2 331	30
2009	36 768	30 067	3 391	3 310	2 922	2 833	89
2008	37 405	30 984	3 503	2 918	2 322	2 300	22
2007	37 153	31 347	3 368	2 438	2 555	2 493	62
2006	40 652	33 327	3 264	4 061	2 690	2 632	58
St-Jean							
2010	30 286	6 573	11 654	12 059	9 604	9 599	5
2009	30 606	6 740	12 755	11 111	10 201	10 201	0
2008	29 868	5 856	12 973	11 039	10 572	10 572	0
2007	25 696	5 526	13 686	6 484	11 505	11 501	4
2006	27 457	4 903	14 123	8 431	10 377	10 377	0
Sudbury							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	13 979	9 997	1 766	2 216	40	40	0
2007	37 451	26 468	4 647	6 336	169	165	4
2006	35 464	24 993	4 369	6 102	238	182	56
Thunder Bay							
2010	87 053	52 913	4 175	29 965	686	546	140
2009	95 831	56 859	4 023	34 949	1 084	716	368
2008	95 101	56 032	4 670	34 399	1 268	924	344
2007	94 859	56 504	4 914	33 441	1 060	738	322
2006	98 957	56 428	5 577	36 952	1 197	853	344
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
2010	113 531	71 579	7 094	34 858	154	149	5
2009	106 066	51 380	6 825	47 861	250	240	10
2008	92 879	43 965	7 270	41 644	374	181	193
2007	89 791	39 846	7 430	42 515	408	402	6
2006	77 335	29 364	7 571	40 400	246	232	14
Toronto/Buttonville Municipal							
2010	161 427	38 096	28 819	94 512	28	22	6
2009	154 484	43 568	36 295	74 621	218	203	15
2008	163 947	43 148	36 822	83 977	47	31	16
2007	168 176	45 086	36 085	87 005	82	60	22
2006	146 751	43 467	32 182	71 102	21	21	0
Toronto/Lester B Pearson International							
2010	418 692	404 568	13 507	617	352	342	10
2009	407 420	394 030	13 390	0	304	304	0
2008	429 021	413 168	15 853	0	241	241	0
2007	424 422	408 476	15 946	0	277	277	0
2006	417 101	400 657	16 444	0	277	277	0
Vancouver Harbour							
2010	46 674	46 105	555	14	125	125	0
2009	54 621	53 933	658	30	120	120	0
2008	62 202	61 386	738	78	27	27	0
2007	63 686	62 485	1 165	36	27	27	0
2006	62 110	60 477	1 583	50	81	81	0
Vancouver International							
2010	295 741	280 712	14 692	337	770	767	3
2009	313 339	296 836	16 450	53	645	645	0
2008	337 522	322 298	15 224	0	280	280	0
2007	325 742	310 759	14 935	48	284	284	0
2006	322 200	305 280	16 908	12	314	314	0

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Victoria International							
2010	140 409	70 100	16 896	53 413	3 846	2 028	1 818
2009	161 380	74 119	16 395	70 866	5 235	2 133	3 102
2008	170 051	85 237	17 495	67 319	4 112	1 338	2 774
2007	162 648	77 461	17 533	67 654	5 123	1 477	3 646
2006	140 051	71 517	19 521	49 013	5 150	1 997	3 153
Whitehorse International							
2010	30 294	16 493	4 844	8 957	330	314	16
2009	24 146	13 395	3 712	7 039	359	205	154
2008	25 629	13 456	4 116	8 057	291	201	90
2007	27 374	13 784	4 823	8 767	318	172	146
2006	27 239	12 592	4 840	9 807	286	178	108
Windsor							
2010	25 693	13 429	4 299	7 965	283	239	44
2009	33 180	15 925	4 769	12 486	365	235	130
2008	41 491	18 437	3 935	19 119	82	56	26
2007	40 454	18 453	4 061	17 940	132	78	54
2006	28 590	14 635	4 337	9 618	109	75	34
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2010	130 371	113 059	7 299	10 013	4 160	3 756	404
2009	126 611	113 019	7 933	5 659	7 631	5 184	2 447
2008	133 939	119 069	8 465	6 405	8 871	6 187	2 684
2007	140 127	121 949	8 996	9 182	10 938	7 065	3 873
2006	133 849	115 244	8 997	9 608	9 279	6 172	3 107
Winnipeg/St. Andrews							
2010	117 912	38 883	3 520	75 509	123	122	1
2009	109 535	35 328	3 354	70 853	221	204	17
2008	103 995	35 738	3 697	64 560	249	199	50
2007	110 647	36 110	3 601	70 936	196	196	0
2006	95 897	33 171	3 676	59 050	173	147	26
Yellowknife							
2010	51 966	40 524	2 164	9 278	1 497	784	713
2009	50 296	40 375	2 047	7 874	2 071	774	1 297
2008	62 738	49 074	1 853	11 811	2 097	797	1 300
2007	68 278	51 838	2 308	14 132	2 421	899	1 522
2006	64 069	51 046	2 418	10 605	1 900	706	1 194
Total							
2010	4 544 985	2 827 401	379 913	1 337 671	51 814	44 274	7 540
2009	4 619 126	2 845 655	397 869	1 375 602	62 642	47 632	15 010
2008	4 869 702	2 947 332	413 486	1 508 884	63 946	48 207	15 739
2007	4 864 015	2 864 745	426 644	1 572 626	68 725	49 921	18 804
2006	4 408 300	2 696 811	441 492	1 269 997	67 144	49 972	17 172

Tableau 3-2
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
	nombre						
<hr/>							
Brandon Municipal							
2010	17 759	5 255	4 248	8 256	3 832	3 406	426
2009	16 006	4 841	4 527	6 638	3 777	3 341	436
2008	15 495	5 691	3 620	6 184	3 063	2 635	428
2007	14 003	5 193	3 442	5 368	4 646	2 942	1 704
2006	12 939	3 939	3 968	5 032	3 589	3 025	564
Campbell River							
2010	30 461	13 231	4 898	12 332	143	139	4
2009	41 721	17 088	5 512	19 121	265	259	6
2008	42 612	18 113	5 560	18 939	213	213	0
2007	36 426	14 791	6 915	14 720	247	237	10
2006	33 123	14 394	6 639	12 090	276	266	10
Castlegar							
2010	12 327	6 989	854	4 484	110	106	4
2009	13 424	7 381	973	5 070	139	135	4
2008	12 025	7 247	824	3 954	83	79	4
2007	15 063	8 609	894	5 560	123	115	8
2006	13 909	7 573	744	5 592	135	135	0
Charlottetown							
2010	18 930	12 528	2 429	3 973	412	326	86
2009	23 123	14 635	2 620	5 868	389	357	32
2008	27 316	15 212	2 356	9 748	467	417	50
2007	26 569	14 370	2 889	9 310	552	382	170
2006	16 361	10 550	2 399	3 412	731	397	334
Churchill							
2010	10 255	9 497	549	209	74	66	8
2009	10 841	10 110	455	276	44	44	0
2008	10 814	10 239	415	160	72	72	0
2007	9 672	8 970	444	258	54	54	0
2006	10 022	9 122	483	417	71	71	0
Cranbrook							
2010	14 735	8 055	3 106	3 574	325	311	14
2009	13 563	7 630	2 617	3 316	343	313	30
2008	11 699	8 146	2 012	1 541	530	494	36
2007	12 564	7 836	2 897	1 831	254	230	24
2006	11 423	7 776	2 437	1 210	195	195	0
Dawson Creek							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	5 566	4 285	659	622	4	4	0
Deer Lake							
2010	16 926	14 624	834	1 468	166	122	44
2009	16 932	15 113	851	968	87	87	0
2008	19 956	17 100	811	2 045	119	97	22
2007	19 304	17 018	883	1 403	167	129	38
2006	18 048	15 771	691	1 586	74	74	0
Fort McMurray							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	55 780	44 142	4 834	6 804	94	90	4
2007	68 786	53 005	5 707	10 074	138	138	0
2006	62 871	49 581	5 930	7 360	326	318	8
Fort Nelson							
2010	21 047	17 146	2 031	1 870	324	324	0
2009	16 455	13 339	1 730	1 386	291	291	0
2008	17 283	13 825	1 974	1 484	364	364	0
2007	15 719	12 914	1 831	974	461	459	2
2006	17 738	14 621	2 188	929	629	627	2

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Fort St. John							
2010	28 668	17 466	3 457	7 745	271	271	0
2009	25 056	15 824	3 235	5 997	141	137	4
2008	29 168	21 723	3 250	4 195	35	35	0
2007	28 678	19 874	3 418	5 386	101	101	0
2006	35 475	26 982	3 551	4 942	48	48	0
Fredericton International							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	104 643	53 199	3 162	48 282	1 535	1 361	174
2008	71 457	35 941	3 219	32 297	1 873	1 639	234
2007	31 983	19 613	3 468	8 902	2 095	1 753	342
2006	22 695	13 858	3 982	4 855	2 093	1 719	374
Grande Prairie							
2010	39 887	24 568	4 593	10 726	764	650	114
2009	39 428	22 986	4 459	11 983	585	583	2
2008	44 173	25 476	5 070	13 627	579	561	18
2007	38 607	24 906	5 320	8 381	240	240	0
2006	46 676	31 250	5 470	9 956	592	536	56
High Level							
2010	13 186	10 387	775	2 024	93	93	0
2009	13 748	10 614	694	2 440	8	8	0
2008	13 307	10 392	750	2 165	26	26	0
2007	13 434	10 655	826	1 953	28	28	0
2006	15 309	12 334	1 139	1 836	12	12	0
Îles-de-la-Madeleine							
2010	4 386	3 682	666	38	62	62	0
2009	4 815	3 926	847	42	30	30	0
2008	5 178	4 345	775	58	110	110	0
2007	4 774	4 127	591	56	92	88	4
2006	4 650	3 774	843	33	51	51	0
Inuvik/Mike Zubko							
2010	14 677	13 556	483	638	338	208	130
2009	15 888	14 518	486	884	523	261	262
2008	17 026	15 448	736	842	438	350	88
2007	17 921	16 451	623	847	882	502	380
2006	16 887	15 483	679	725	184	180	4
Iqaluit							
2010	19 867	16 824	1 485	1 558	311	261	50
2009	19 066	16 031	1 769	1 266	463	441	22
2008	20 510	17 217	1 789	1 504	455	437	18
2007	18 804	15 135	1 833	1 836	432	432	0
2006	18 279	14 503	1 740	2 036	375	371	4
Kamloops							
2010	35 757	16 445	5 112	14 200	337	245	92
2009	39 451	22 029	5 311	12 111	330	272	58
2008	37 492	21 138	5 370	10 984	362	247	115
2007	39 996	20 310	4 892	14 794	495	437	58
2006	40 598	20 515	5 007	15 076	1 040	724	316
Kenora							
2010	12 751	8 626	1 797	2 328	1 206	550	656
2009	12 316	8 586	1 954	1 776	828	446	382
2008	13 226	9 368	1 914	1 944	746	521	225
2007	12 835	9 494	2 133	1 208	480	412	68
2006	14 022	10 010	2 422	1 590	437	383	54
Kingston							
2010	37 447	14 264	5 525	17 658	429	393	36
2009	38 006	15 823	5 402	16 781	569	473	96
2008	35 647	15 502	5 119	15 026	689	567	122
2007	33 611	14 598	5 473	13 540	528	470	58
2006	31 865	13 634	5 237	12 994	587	527	60

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Kuujuaq							
2010	12 446	11 244	558	644	39	39	0
2009	11 748	10 638	604	506	30	28	2
2008	13 067	11 445	680	942	62	62	0
2007	12 329	10 693	606	1 030	113	113	0
2006	11 567	9 963	748	856	40	38	2
Kuujuarapik							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	5 861	5 777	68	16	22	18	4
2007	5 884	5 818	58	8	6	6	0
2006	5 803	5 654	137	12	20	20	0
La Grande Rivière							
2010	9 328	8 519	645	164	15	15	0
2009	8 699	8 124	486	89	12	12	0
2008	10 669	10 024	481	164	26	26	0
2007	8 790	8 192	406	192	32	32	0
2006	8 220	7 536	478	206	46	46	0
La Ronge							
2010	18 213	13 305	2 766	2 142	17	17	0
2009	15 663	11 800	2 529	1 334	22	22	0
2008	20 446	15 933	2 924	1 589	19	19	0
2007	20 717	16 041	2 520	2 156	42	42	0
2006	27 377	20 796	3 775	2 806	9	9	0
Lethbridge							
2010	25 334	10 237	5 245	9 852	364	214	150
2009	24 920	11 556	4 824	8 540	820	472	348
2008	30 934	14 665	5 045	11 224	591	434	157
2007	29 776	14 340	5 770	9 666	582	410	172
2006	30 466	14 401	5 137	10 928	175	169	6
Lloydminster							
2010	12 749	4 688	3 257	4 804	108	100	8
2009	13 048	4 179	3 517	5 352	230	192	38
2008	11 843	4 447	3 742	3 654	192	188	4
2007	15 220	5 698	3 996	5 526	154	152	2
2006	12 250	5 218	3 898	3 134	116	116	0
Medicine Hat							
2010	15 953	8 653	2 790	4 510	255	211	44
2009	19 758	10 174	2 978	6 606	560	368	192
2008	18 671	9 846	2 528	6 297	515	327	188
2007	19 978	10 083	3 033	6 862	339	275	64
2006	20 473	10 699	2 987	6 787	446	363	83
Mont-Joli							
2010	5 634	4 785	725	124	164	156	8
2009	5 547	4 603	687	257	182	178	4
2008	5 105	4 108	529	468	294	292	2
2007	4 998	4 054	506	438	335	331	4
2006	4 422	3 618	704	100	223	221	2
Montréal/Mirabel International							
2010	34 242	15 863	4 525	13 854	615	385	230
2009	26 442	14 433	4 256	7 753	781	506	275
2008	1 925	1 117	266	542	107	73	34
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
Nanaimo							
2010	30 376	14 258	8 899	7 219	2 070	353	1 717
2009	30 504	13 583	9 272	7 649	2 65	180	85
2008	30 494	14 599	8 945	6 950	2 907	241	2 666
2007	31 784	14 450	9 544	7 790	2 071	335	1 736
2006	30 961	13 621	9 751	7 589	2 198	172	2 026

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Norman Wells							
2010	13 805	10 189	430	3 186	80	80	0
2009	15 234	10 458	494	4 282	35	35	0
2008	19 707	13 402	434	5 871	84	84	0
2007	18 459	13 570	1 051	3 838	500	392	108
2006	18 061	14 261	611	3 189	34	34	0
North Bay							
2010	44 454	13 715	4 784	25 955	723	661	62
2009	52 147	16 204	4 661	31 282	874	768	106
2008	56 004	17 067	4 947	33 990	657	543	114
2007	51 958	17 029	5 589	29 340	532	488	44
2006	48 758	17 115	4 313	27 330	782	600	182
Ottawa/Gatineau							
2010	48 796	10 107	9 066	29 623	176	170	6
2009	45 560	9 717	9 397	26 446	313	249	64
2008	35 021	7 467	6 966	20 588	190	170	20
2007	30 948	7 055	7 077	16 816	277	277	0
2006	30 716	6 701	6 562	17 453	266	266	0
Peace River							
2010	8 663	6 481	940	1 242	24	24	0
2009	9 480	7 325	886	1 269	84	84	0
2008	10 653	8 352	1 003	1 298	28	16	12
2007	11 915	9 254	1 149	1 512	152	130	22
2006	15 728	12 732	1 126	1 870	33	29	4
Penticton							
2010	34 244	12 074	3 866	18 304	702	678	24
2009	31 838	12 959	3 855	15 024	769	759	10
2008	40 691	15 812	4 505	20 374	1 018	968	50
2007	33 631	13 296	4 423	15 912	1 034	1 008	26
2006	34 201	13 112	4 647	16 442	301	227	74
Port Hardy							
2010	9 861	7 837	1 636	388	333	233	100
2009	9 156	7 373	1 533	250	361	271	90
2008	12 491	10 168	1 791	532	272	232	40
2007	13 594	11 072	2 196	326	359	283	76
2006	12 796	10 289	2 003	504	308	294	14
Prince Albert							
2010	19 952	15 787	2 833	1 332	167	147	20
2009	19 052	14 969	3 251	832	180	142	38
2008	21 154	16 505	3 387	1 262	132	130	2
2007	19 542	14 916	3 252	1 374	205	187	18
2006	19 186	13 792	3 595	1 799	134	124	10
Prince Rupert							
2010	4 643	3 326	620	697	7	7	0
2009	5 180	3 514	692	974	34	34	0
2008	5 764	3 889	739	1 136	47	47	0
2007	5 874	3 665	951	1 258	11	11	0
2006	5 485	3 846	801	838	18	18	0
Rankin Inlet							
2010	13 045	12 830	175	40	26	26	0
2009	12 410	12 003	241	166	18	18	0
2008	14 005	13 629	224	152	40	28	12
2007	13 922	13 643	213	66	38	38	0
2006	12 362	12 050	246	66	61	61	0
Red Deer Regional							
2010	39 516	12 973	7 942	18 601	326	262	64
2009	37 234	12 826	7 624	16 784	236	214	22
2008	49 674	18 760	7 111	23 803	279	241	38
2007	43 808	17 653	7 515	18 640	245	215	30
2006	42 554	17 419	7 375	17 760	356	278	78

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Roberval							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	6 169	3 887	1 382	900	78	42	36
Rouyn-Noranda							
2010	16 953	11 041	2 268	3 644	113	113	0
2009	16 837	9 853	2 369	4 615	25	25	0
2008	14 889	9 898	2 113	2 878	26	26	0
2007	13 340	8 646	2 340	2 354	58	58	0
2006	17 330	8 514	2 460	6 356	25	23	2
Saint John							
2010	19 705	12 190	3 921	3 594	321	311	10
2009	19 863	13 943	3 811	2 109	616	566	50
2008	20 006	13 629	3 802	2 575	601	547	54
2007	22 344	13 672	4 486	4 186	733	617	116
2006	19 811	10 829	5 118	3 864	819	595	224
Sept-Îles							
2010	27 635	21 951	2 620	3 064	88	88	0
2009	26 748	20 692	2 270	3 786	55	55	0
2008	24 932	20 631	2 129	2 172	108	108	0
2007	26 030	21 298	2 097	2 635	114	108	6
2006	26 655	21 613	1 986	3 056	97	97	0
Sioux Lookout							
2010	28 509	26 441	1 160	908	55	53	2
2009	28 891	27 083	1 010	798	51	51	0
2008	28 289	26 440	1 036	813	44	32	12
2007	31 739	29 460	1 029	1 250	43	43	0
2006	32 407	30 368	1 015	1 024	30	30	0
Smithers							
2010	9 218	7 624	1 202	392	276	276	0
2009	9 053	7 260	1 238	555	190	190	0
2008	10 497	8 401	1 363	733	126	126	0
2007	10 299	8 129	1 729	441	126	126	0
2006	9 078	6 706	1 743	629	217	217	0
St. Anthony							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	4 230	3 960	270	0	12	12	0
2007	4 274	3 849	407	18	31	29	2
2006	4 760	4 396	352	12	31	31	0
St. Catharines							
2010	27 190	9 035	5 661	12 494	49	49	0
2009	34 162	11 197	6 857	16 108	126	126	0
2008	28 168	7 432	5 622	15 114	3 809	3 789	20
2007	35 710	8 586	9 116	18 008	3 297	3 291	6
2006	34 505	9 688	8 224	16 593	2 579	2 545	34
Sudbury							
2010	34 794	25 393	5 291	4 110	140	140	0
2009	34 943	24 561	4 886	5 496	158	158	0
2008	20 068	14 460	2 702	2 906	96	96	0
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
Sydney							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	923	821	51	51	34	14	20

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Terrace							
2010	12 444	10 693	657	1 094	17	17	0
2009	12 316	10 488	956	872	15	15	0
2008	14 706	12 005	972	1 729	67	49	18
2007	17 597	14 216	975	2 406	16	16	0
2006	14 588	12 349	1 019	1 220	12	12	0
Thompson							
2010	36 189	32 616	2 603	970	28	14	14
2009	33 800	30 492	2 301	1 007	53	23	30
2008	33 662	30 080	2 397	1 185	10	10	0
2007	33 933	30 293	2 496	1 144	22	12	10
2006	30 995	27 419	2 556	1 020	12	12	0
Timmins							
2010	25 251	21 355	3 105	791	67	67	0
2009	24 743	21 036	2 572	1 135	57	57	0
2008	26 443	22 118	2 618	1 707	67	67	0
2007	26 458	22 206	2 717	1 535	118	108	10
2006	27 162	21 556	3 114	2 492	46	46	0
Val-d'Or							
2010	16 786	11 443	2 829	2 514	110	108	2
2009	16 716	10 285	2 771	3 660	93	83	10
2008	17 707	10 240	2 520	4 947	92	92	0
2007	19 326	10 818	2 700	5 808	73	73	0
2006	18 551	10 456	2 539	5 556	56	56	0
Victoria Harbour							
2010	33 401	31 848	1 466	87	115	115	0
2009	38 542	35 626	2 880	36	102	102	0
2008	43 113	38 275	4 777	61	69	69	0
2007	44 194	39 283	4 825	86	77	77	0
2006	42 681	37 164	5 463	54	260	260	0
Wabush							
2010	11 643	10 356	1 001	286	20	20	0
2009	8 635	7 807	662	166	31	31	0
2008	9 477	8 456	742	279	49	49	0
2007	7 926	7 136	588	202	38	38	0
2006	9 177	8 224	597	356	33	31	2
Whitecourt							
2010	18 863	7 669	1 065	10 129	54	54	0
2009	22 369	8 991	848	12 530	30	30	0
2008	29 765	10 922	1 353	17 490	184	184	0
2007	31 561	11 429	1 190	18 942	72	72	0
2006	26 874	11 490	1 043	14 341	75	61	14
Williams Lake							
2010	13 786	11 044	1 961	781	68	48	20
2009	14 169	10 616	2 087	1 466	110	68	42
2008	11 545	8 068	2 223	1 254	138	84	54
2007	12 574	8 308	2 526	1 740	132	72	60
2006	14 965	9 487	3 480	1 998	385	221	164
Total							
2010	1 082 687	660 713	141 354	280 620	16 929	12 784	4 145
2009	1 199 889	720 041	145 909	333 939	17 865	14 951	2 914
2008	1 251 840	778 292	143 352	330 196	23 298	18 433	4 865
2007	1 189 181	745 720	153 555	289 906	23 992	18 614	5 378
2006	1 176 473	747 745	157 244	271 484	21 804	17 041	4 763

Tableau 4-1
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
2010	47 307	6 400	24 143	4 762	10 103	1 069	830
2009	55 790	6 197	27 467	7 063	11 838	2 346	879
2008	64 140	6 836	32 255	9 971	11 926	2 483	669
2007	70 256	7 797	30 329	16 494	12 133	2 776	727
2006	65 175	8 656	27 307	13 517	12 477	2 604	614
Boundary Bay							
2010	60 402	113	13 258	33 950	12 595	373	113
2009	80 532	533	25 641	38 560	15 269	381	148
2008	81 602	749	21 412	44 105	14 695	537	104
2007	75 842	190	19 356	41 180	14 443	648	25
2006	73 177	323	15 001	41 432	15 872	488	61
Calgary International							
2010	232 489	201 244	8 656	4 529	14 648	2 585	827
2009	231 631	195 812	12 921	5 509	13 855	2 333	1 201
2008	244 709	204 415	15 556	6 629	15 164	1 717	1 228
2007	245 559	203 212	14 755	8 997	15 427	1 822	1 346
2006	239 470	195 436	13 932	7 730	18 821	2 076	1 475
Calgary/Springbank							
2010	51 848	453	5 975	30 257	14 923	201	39
2009	62 173	261	9 101	35 378	16 956	341	136
2008	70 243	371	11 153	39 523	18 643	374	179
2007	70 009	330	11 376	38 003	19 635	397	268
2006	57 414	230	9 377	30 829	16 653	261	64
Chicoutimi/St-Honoré							
2010	22 144	6 485	963	12 380	2 150	70	96
2009	24 091	135	8 736	13 336	1 781	36	67
2008	24 540	149	9 220	13 467	1 585	49	70
2007	24 720	213	9 496	13 077	1 793	42	99
2006	25 313	218	8 359	14 772	1 751	74	139
Edmonton City Centre							
2010	56 958	17 809	6 710	18 218	9 384	4 668	169
2009	62 340	17 438	8 026	21 789	9 581	4 833	673
2008	70 234	20 145	9 415	21 627	13 456	4 770	821
2007	68 705	20 074	8 809	21 286	13 096	4 486	954
2006	66 525	21 066	7 588	19 267	12 362	5 093	1 149
Edmonton International							
2010	126 605	115 223	2 692	1 581	6 462	248	399
2009	123 894	112 750	4 574	805	5 016	219	530
2008	129 577	118 728	4 288	1 184	3 953	314	1 110
2007	125 313	112 964	5 463	1 768	3 652	408	1 058
2006	118 195	106 052	4 452	2 063	4 021	416	1 191
Edmonton/Villeneuve							
2010	20 985	85	2 178	10 243	3 720	166	4 593
2009	19 048	27	2 282	10 649	3 675	265	2 150
2008	15 678	86	3 258	8 778	3 174	226	156
2007	16 920	56	3 313	9 165	4 098	124	164
2006	17 280	114	2 805	7 525	5 924	154	758
Fort McMurray							
2010	51 470	19 704	23 815	2 738	4 822	365	26
2009	53 234	31 884	12 759	2 798	5 301	398	94
2008	13 065	8 043	2 960	673	1 253	113	23
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
Fredericton International							
2010	49 731	9 892	36 408	97	1 680	892	762
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Gander International							
2010	24 433	6 453	11 025	259	2 956	995	2 745
2009	19 889	5 617	7 615	158	2 674	813	3 012
2008	27 402	6 400	12 902	281	3 659	775	3 385
2007	29 242	6 288	14 000	556	4 415	1 049	2 934
2006	25 310	5 532	11 354	285	4 853	770	2 516
Halifax/Robert L. Stanfield International							
2010	82 929	71 465	5 365	356	3 404	518	1 821
2009	82 860	68 741	7 255	190	3 632	824	2 218
2008	81 991	68 083	5 784	705	4 006	1 059	2 354
2007	80 964	67 021	6 619	992	3 544	808	1 980
2006	77 150	63 518	5 723	984	3 757	878	2 290
Hamilton							
2010	33 940	21 973	3 356	428	5 177	2 909	97
2009	33 778	18 288	5 367	984	6 058	2 885	196
2008	40 684	21 000	9 969	1 081	5 408	3 090	136
2007	44 253	23 233	10 892	1 154	5 762	3 045	167
2006	45 395	22 291	11 736	1 271	6 857	3 106	134
Kelowna							
2010	49 113	32 520	4 449	3 890	7 059	865	330
2009	49 469	32 320	4 588	4 772	6 419	1 059	311
2008	53 058	32 952	4 980	6 562	6 916	1 339	309
2007	54 267	33 305	5 349	6 760	7 304	1 265	284
2006	51 993	31 684	4 274	6 443	7 940	1 347	305
Kitchener/Waterloo							
2010	46 129	4 149	29 084	964	11 602	161	169
2009	47 259	4 215	28 384	2 168	11 965	224	303
2008	49 410	5 296	30 079	2 864	10 776	153	242
2007	46 836	4 261	25 531	5 002	11 692	87	263
2006	45 972	3 250	26 307	4 194	11 784	169	268
Langley							
2010	35 136	1 138	3 535	17 909	12 312	229	13
2009	34 654	1 167	2 973	16 939	13 109	372	94
2008	40 001	1 315	2 185	23 316	12 980	159	46
2007	36 700	1 437	2 438	18 888	13 487	144	306
2006	28 961	341	2 660	13 673	11 946	237	104
London							
2010	66 651	16 775	10 457	29 163	9 350	781	125
2009	74 795	15 117	14 482	34 540	9 531	962	163
2008	74 465	14 940	15 015	32 521	11 105	765	119
2007	55 400	15 026	9 327	16 322	13 561	977	187
2006	56 010	14 608	8 391	16 843	14 999	1 039	130
Moncton/Greater Moncton International							
2010	67 272	19 773	43 194	105	2 051	1 919	230
2009	86 297	20 500	61 031	162	2 263	1 962	379
2008	71 970	21 829	43 502	1 632	2 281	2 292	434
2007	68 932	21 640	39 960	1 951	2 385	2 422	574
2006	47 757	22 043	20 563	226	2 489	1 944	492
Montréal/Mirabel International							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	18 327	8 466	4 359	606	3 935	211	750
2007	20 161	10 225	3 961	1 226	3 769	361	619
2006	21 926	11 664	3 551	693	5 012	288	718
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2010	217 053	188 989	11 171	510	13 757	2 311	315
2009	212 124	184 393	11 366	518	13 233	2 262	352
2008	225 218	191 991	13 225	775	16 704	2 248	275
2007	222 871	191 287	9 509	1 699	17 692	2 368	316
2006	213 483	179 050	8 070	3 997	19 389	2 530	447

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Montréal/St-Hubert							
2010	85 159	41 843	8 068	19 830	13 500	981	937
2009	89 952	38 741	9 021	25 379	14 134	1 263	1 414
2008	82 418	33 691	9 416	22 557	13 892	1 278	1 584
2007	68 052	24 031	7 436	18 609	15 072	1 267	1 637
2006	64 015	21 609	6 320	17 606	14 754	1 626	2 100
Oshawa							
2010	27 124	585	1 807	15 646	8 192	810	84
2009	29 965	917	1 917	18 252	8 305	491	83
2008	29 988	1 700	1 700	18 849	7 580	85	74
2007	29 257	1 572	1 817	17 593	8 179	38	58
2006	28 536	820	1 674	16 507	8 727	731	77
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2010	133 423	90 860	4 815	25 591	4 989	4 792	2 376
2009	132 528	86 111	6 118	26 926	5 314	5 558	2 501
2008	131 728	87 260	5 474	23 622	6 694	6 114	2 564
2007	122 319	80 865	5 516	20 415	6 865	6 310	2 348
2006	112 970	72 745	6 019	19 120	6 457	6 084	2 545
Pitt Meadows							
2010	44 295	188	14 136	14 059	13 578	505	1 829
2009	54 229	206	19 536	17 220	16 303	458	506
2008	41 118	490	11 256	13 810	14 975	158	429
2007	37 476	450	10 026	12 940	13 687	150	223
2006	40 359	282	7 524	15 862	15 711	304	676
Prince George							
2010	27 352	14 868	6 819	472	3 942	902	349
2009	26 029	14 424	6 095	258	3 884	1 153	215
2008	27 704	15 586	5 739	645	4 039	1 482	213
2007	28 597	15 957	5 401	1 061	4 607	1 386	185
2006	28 873	15 901	6 230	701	4 551	1 277	213
Québec/Jean Lesage International							
2010	89 505	47 280	22 943	1 852	12 052	3 992	1 386
2009	91 833	47 953	24 862	2 669	10 498	4 081	1 770
2008	90 635	46 978	22 880	3 419	9 968	5 000	2 390
2007	88 145	46 407	21 696	2 731	11 012	4 125	2 174
2006	82 437	43 495	17 913	4 155	10 327	4 164	2 383
Regina International							
2010	43 187	27 009	7 880	452	4 553	2 039	1 254
2009	42 970	23 884	9 443	510	4 568	2 139	2 426
2008	43 557	24 390	8 392	595	4 427	2 429	3 324
2007	44 826	24 142	8 893	1 407	4 957	2 323	3 104
2006	42 525	23 912	7 575	581	4 932	2 642	2 883
Saskatoon/John G Diefenbaker International							
2010	62 118	36 525	9 925	4 626	6 324	3 676	1 042
2009	62 918	34 917	10 652	5 151	6 652	4 024	1 522
2008	68 171	37 335	13 931	5 047	6 343	3 980	1 535
2007	62 843	35 017	12 162	4 013	6 056	3 784	1 811
2006	59 272	33 451	11 508	2 252	6 557	3 831	1 673
Sault Ste. Marie							
2010	24 258	10 784	1 171	9 664	1 793	652	194
2009	25 306	10 184	2 026	10 428	1 759	617	292
2008	27 793	10 219	2 109	12 786	1 689	680	310
2007	27 421	9 660	2 236	13 038	1 615	596	276
2006	25 627	9 761	1 784	11 133	1 821	805	323
St. John's International							
2010	41 227	26 001	9 107	145	1 975	1 668	2 331
2009	36 291	22 559	7 336	172	1 777	1 614	2 833
2008	36 787	23 389	7 390	205	1 839	1 664	2 300
2007	37 208	23 021	8 057	269	1 664	1 704	2 493
2006	39 223	23 193	9 667	467	1 816	1 448	2 632

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
St-Jean							
2010	27 826	1 999	2 815	1 759	11 335	319	9 599
2009	29 696	2 321	2 720	1 699	12 354	401	10 201
2008	29 401	1 683	2 877	1 296	12 686	287	10 572
2007	30 713	1 570	2 791	1 165	13 417	269	11 501
2006	29 403	992	2 740	1 171	13 858	265	10 377
Sudbury							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	11 803	6 872	2 849	276	1 241	525	40
2007	31 280	17 029	8 578	861	3 107	1 540	165
2006	29 544	16 752	7 247	994	3 080	1 289	182
Thunder Bay							
2010	57 634	36 264	6 280	10 369	2 629	1 546	546
2009	61 598	34 004	10 879	11 976	2 552	1 471	716
2008	61 626	35 348	9 513	11 171	2 835	1 835	924
2007	62 156	38 548	9 058	8 898	3 129	1 785	738
2006	62 858	36 703	8 628	11 097	3 592	1 985	853
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
2010	78 822	38 356	15 334	17 889	6 881	213	149
2009	58 445	25 786	12 970	12 624	6 573	252	240
2008	51 416	16 430	12 847	14 688	6 980	290	181
2007	47 678	11 855	12 137	15 854	7 083	347	402
2006	37 167	3 655	12 123	13 586	7 244	327	232
Toronto/Buttonville Municipal							
2010	66 937	2 972	34 194	930	28 385	434	22
2009	80 066	3 388	38 348	1 832	35 684	611	203
2008	80 001	3 144	37 766	2 238	36 312	510	31
2007	81 231	4 648	36 368	4 070	35 410	675	60
2006	75 670	4 785	34 488	4 194	31 491	691	21
Toronto/Lester B Pearson International							
2010	418 417	397 396	6 981	191	13 327	180	342
2009	407 724	387 301	6 564	165	13 158	232	304
2008	429 262	404 801	8 032	335	15 450	403	241
2007	424 699	400 295	7 112	1 069	15 566	380	277
2006	417 378	391 792	6 044	2 821	15 959	485	277
Vancouver Harbour							
2010	46 785	41 829	4 252	24	475	80	125
2009	54 711	49 133	4 741	59	611	47	120
2008	62 151	56 401	4 897	88	703	35	27
2007	63 677	57 056	3 786	1 643	1 145	20	27
2006	62 141	54 756	5 482	239	1 523	60	81
Vancouver International							
2010	296 171	258 197	21 439	1 076	9 542	5 150	767
2009	313 931	274 997	20 943	896	10 825	5 625	645
2008	337 802	297 164	23 978	1 156	11 581	3 643	280
2007	325 978	286 277	21 078	3 404	11 479	3 456	284
2006	322 502	278 111	23 916	3 253	12 291	4 617	314
Victoria International							
2010	89 024	37 666	26 715	5 719	16 212	684	2 028
2009	92 647	38 015	29 678	6 426	15 590	805	2 133
2008	104 070	39 951	36 490	8 796	16 752	743	1 338
2007	96 471	37 807	31 316	8 338	16 892	641	1 477
2006	93 035	36 894	27 819	6 804	18 561	960	1 997
Whitehorse International							
2010	21 651	10 169	5 683	641	4 480	364	314
2009	17 312	8 360	4 563	472	3 339	373	205
2008	17 773	8 644	4 539	273	3 740	376	201
2007	18 779	7 818	5 760	206	4 358	465	172
2006	17 610	6 935	5 442	215	4 367	473	178

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Windsor							
2010	17 967	6 561	6 477	391	4 123	176	239
2009	20 929	6 005	8 891	1 029	4 561	208	235
2008	22 428	6 488	11 197	752	3 717	218	56
2007	22 592	7 427	10 455	571	3 879	182	78
2006	19 047	7 196	6 921	518	4 038	299	75
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2010	124 114	107 541	4 877	641	4 060	3 239	3 756
2009	126 136	105 020	7 348	651	3 871	4 062	5 184
2008	133 721	109 060	9 349	660	4 447	4 018	6 187
2007	138 010	112 611	8 310	1 028	4 986	4 010	7 065
2006	130 413	107 149	7 207	888	4 656	4 341	6 172
Winnipeg/St. Andrews							
2010	42 525	6 964	21 569	10 350	3 465	55	122
2009	38 886	6 863	19 422	9 043	3 271	83	204
2008	39 634	5 542	21 553	8 643	3 592	105	199
2007	39 907	5 555	20 635	9 920	3 492	109	196
2006	36 994	4 854	20 139	8 178	3 623	53	147
Yellowknife							
2010	43 472	35 387	4 904	233	983	1 181	784
2009	43 196	36 420	3 802	153	1 013	1 034	774
2008	51 724	41 630	6 951	493	850	1 003	797
2007	55 045	42 779	7 850	1 209	1 163	1 145	899
2006	54 170	45 499	5 170	377	1 484	934	706
Total							
2010	3 251 588	2 017 887	494 625	314 889	324 950	54 963	44 274
2009	3 291 156	1 972 904	522 443	350 308	338 752	59 117	47 632
2008	3 409 025	2 045 990	532 642	368 700	353 951	59 535	48 207
2007	3 341 310	2 010 956	498 957	354 832	366 708	59 936	49 921
2006	3 188 275	1 927 318	441 030	328 463	378 327	63 165	49 972

Tableau 4-2
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Brandon Municipal							
2010	12 909	1 421	3 238	596	4 030	218	3 406
2009	12 709	1 359	2 821	661	4 211	316	3 341
2008	11 946	1 454	3 481	756	3 338	282	2 635
2007	11 577	1 647	2 926	620	3 207	235	2 942
2006	10 932	1 399	2 056	484	3 690	278	3 025
Campbell River							
2010	18 268	7 034	4 393	1 804	4 535	363	139
2009	22 859	6 812	8 028	2 248	5 035	477	259
2008	23 886	7 951	7 159	3 003	5 240	320	213
2007	21 943	8 306	5 004	1 481	6 564	351	237
2006	21 299	8 262	3 935	2 197	6 245	394	266
Castlegar							
2010	7 949	3 303	1 302	2 384	789	65	106
2009	8 489	3 127	1 931	2 323	929	44	135
2008	8 150	3 333	1 938	1 976	742	82	79
2007	9 618	3 670	3 346	1 593	777	117	115
2006	8 452	3 239	2 707	1 627	655	89	135
Charlottetown							
2010	15 283	8 771	2 038	1 719	1 922	507	326
2009	17 612	8 827	3 174	2 634	2 059	561	357
2008	17 985	8 874	1 794	4 544	1 729	627	417
2007	17 641	8 382	1 956	4 032	2 265	624	382
2006	13 346	7 943	919	1 688	1 931	468	397
Churchill							
2010	10 112	9 010	425	62	315	234	66
2009	10 609	9 733	335	42	252	203	44
2008	10 726	9 453	669	117	241	174	72
2007	9 468	8 275	655	40	302	142	54
2006	9 676	8 390	558	174	336	147	71
Cranbrook							
2010	11 472	7 027	754	274	3 023	83	311
2009	10 560	6 775	624	231	2 514	103	313
2008	10 652	6 605	1 352	189	1 913	99	494
2007	10 963	6 664	1 014	158	2 789	108	230
2006	10 408	6 623	1 024	129	2 298	139	195
Dawson Creek							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	4 948	2 012	1 726	547	603	56	4
Deer Lake							
2010	15 580	11 915	2 467	242	269	565	122
2009	16 051	12 363	2 313	437	355	496	87
2008	18 008	14 350	2 339	411	302	509	97
2007	18 030	14 555	2 126	337	269	614	129
2006	16 536	13 883	1 702	186	328	363	74
Fort McMurray							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	49 066	27 449	13 721	2 972	4 517	317	90
2007	58 850	32 810	14 426	5 769	5 219	488	138
2006	55 829	29 369	14 677	5 535	5 336	594	318
Fort Nelson							
2010	19 501	4 894	12 017	235	1 970	61	324
2009	15 360	4 327	8 551	461	1 655	75	291
2008	16 163	4 277	7 782	1 766	1 844	130	364
2007	15 204	4 380	5 814	2 720	1 676	155	459
2006	17 436	4 784	6 672	3 165	2 046	142	627

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Fort St. John							
2010	21 194	9 505	7 746	215	3 348	109	271
2009	19 196	9 189	6 506	129	2 980	255	137
2008	25 008	9 601	11 576	546	2 966	284	35
2007	23 393	9 996	8 553	1 325	3 126	292	101
2006	30 581	13 777	11 431	1 774	3 284	267	48
Fredericton International							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	9 601	43 489	109	2 047	1 115	1 361
2008	40 799	9 340	25 534	1 067	1 817	1 402	1 639
2007	24 834	9 516	7 776	2 321	2 204	1 264	1 753
2006	19 559	8 818	4 890	150	2 845	1 137	1 719
Grande Prairie							
2010	29 811	15 238	7 862	1 468	4 222	371	650
2009	28 028	13 311	9 137	538	4 047	412	583
2008	31 107	13 514	11 668	294	4 707	363	561
2007	30 466	16 040	7 343	1 523	4 999	321	240
2006	37 256	20 445	9 498	1 307	5 100	370	536
High Level							
2010	11 255	4 038	6 300	49	662	113	93
2009	11 316	2 208	8 294	112	561	133	8
2008	11 168	2 209	7 935	248	563	187	26
2007	11 509	5 255	4 602	798	676	150	28
2006	13 485	7 879	4 307	148	946	193	12
Îles-de-la-Madeleine							
2010	4 410	2 936	554	192	144	522	62
2009	4 803	3 086	826	14	175	672	30
2008	5 230	3 602	729	14	171	604	110
2007	4 806	3 495	626	6	124	467	88
2006	4 668	3 110	656	8	167	676	51
Inuvik/Mike Zubko							
2010	14 247	11 040	2 506	10	157	326	208
2009	15 265	11 347	3 135	36	164	322	261
2008	16 534	4 553	10 824	71	314	422	350
2007	17 576	5 238	11 192	21	238	385	502
2006	16 342	5 602	9 663	218	401	278	180
Iqaluit							
2010	18 570	14 978	1 708	138	689	796	261
2009	18 241	14 132	1 605	294	893	876	441
2008	19 443	13 908	3 136	173	875	914	437
2007	17 400	13 713	1 248	174	899	934	432
2006	16 614	12 948	913	642	969	771	371
Kamloops							
2010	21 802	11 876	3 796	773	4 459	653	245
2009	27 612	13 047	8 013	969	4 574	737	272
2008	26 755	13 350	5 629	2 159	4 539	831	247
2007	25 639	11 011	4 804	4 495	3 992	900	437
2006	26 246	10 338	6 426	3 751	4 276	731	724
Kenora							
2010	10 973	4 793	3 513	320	1 415	382	550
2009	10 986	4 395	3 930	261	1 672	282	446
2008	11 803	4 574	4 479	315	1 570	344	521
2007	12 039	4 524	4 270	700	1 547	586	412
2006	12 815	5 590	4 045	375	1 791	631	383
Kingston							
2010	20 182	5 839	4 287	4 138	5 188	337	393
2009	21 698	5 724	4 702	5 397	5 005	397	473
2008	21 188	6 232	4 222	5 048	4 506	613	567
2007	20 541	6 195	4 102	4 301	5 009	464	470
2006	19 398	4 086	4 603	4 945	4 763	474	527

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Kuujuaq							
2010	11 841	9 586	1 513	145	307	251	39
2009	11 270	9 474	1 142	22	258	346	28
2008	12 187	10 052	1 367	26	351	329	62
2007	11 412	9 893	743	57	323	283	113
2006	10 749	8 914	1 026	23	444	304	38
Kuujuarapik							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	5 863	5 421	342	14	22	46	18
2007	5 882	5 532	260	26	34	24	6
2006	5 811	5 326	322	6	63	74	20
La Grande Rivière							
2010	9 179	6 451	1 809	259	487	158	15
2009	8 622	6 425	1 600	99	349	137	12
2008	10 531	7 169	2 770	85	327	154	26
2007	8 630	6 302	1 809	81	270	136	32
2006	8 060	5 650	1 793	93	338	140	46
La Ronge							
2010	16 088	11 805	1 467	33	542	2 224	17
2009	14 351	10 982	788	30	490	2 039	22
2008	18 876	14 262	1 618	53	677	2 247	19
2007	18 603	14 598	1 104	339	694	1 826	42
2006	24 580	17 407	3 104	285	1 220	2 555	9
Lethbridge							
2010	15 696	4 971	634	4 632	5 006	239	214
2009	16 852	5 437	483	5 636	4 601	223	472
2008	20 144	5 914	782	7 969	4 828	217	434
2007	20 520	6 661	717	6 962	5 507	263	410
2006	19 707	6 772	636	6 993	4 848	289	169
Lloydminster							
2010	8 045	1 565	2 882	241	3 024	233	100
2009	7 888	1 368	2 587	224	3 204	313	192
2008	8 377	1 605	2 534	308	3 426	316	188
2007	9 846	1 924	3 470	304	3 730	266	152
2006	9 232	2 479	2 534	205	3 609	289	116
Medicine Hat							
2010	11 654	5 857	2 404	392	2 641	149	211
2009	13 520	7 718	1 172	1 284	2 815	163	368
2008	12 701	8 193	1 044	609	2 371	157	327
2007	13 391	8 396	952	735	2 882	151	275
2006	14 049	9 066	1 157	476	2 821	166	363
Mont-Joli							
2010	5 666	3 782	863	140	496	229	156
2009	5 468	3 825	561	217	464	223	178
2008	4 929	3 649	345	114	296	233	292
2007	4 891	3 812	118	124	322	184	331
2006	4 543	3 361	135	122	524	180	221
Montréal/Mirabel International							
2010	20 773	9 537	4 898	1 428	4 484	41	385
2009	19 195	8 932	4 070	1 431	4 187	69	506
2008	1 456	816	260	41	262	4	73
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
Nanaimo							
2010	23 510	5 626	7 541	1 091	8 043	856	353
2009	23 035	5 510	6 734	1 339	8 605	667	180
2008	23 785	5 986	6 595	2 018	8 403	542	241
2007	24 329	5 570	6 632	2 248	9 017	527	335
2006	23 544	5 679	5 292	2 650	9 136	615	172

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Norman Wells							
2010	10 699	7 805	2 364	20	208	222	80
2009	10 987	7 217	3 225	16	278	216	35
2008	13 920	9 261	3 945	196	257	177	84
2007	15 013	8 519	4 577	474	856	195	392
2006	14 906	8 616	5 279	366	374	237	34
North Bay							
2010	19 160	7 246	4 892	1 577	4 078	706	661
2009	21 633	6 177	9 203	824	4 138	523	768
2008	22 557	6 014	10 230	823	4 405	542	543
2007	23 106	6 512	5 775	4 742	4 827	762	488
2006	22 028	7 345	4 391	5 379	3 781	532	600
Ottawa/Gatineau							
2010	19 343	1 871	5 105	3 131	8 106	960	170
2009	19 363	1 373	4 552	3 792	8 424	973	249
2008	14 603	1 568	2 776	3 123	5 946	1 020	170
2007	14 409	1 510	2 939	2 606	5 888	1 189	277
2006	13 529	1 572	2 932	2 197	5 206	1 356	266
Peace River							
2010	7 445	4 083	2 310	88	767	173	24
2009	8 295	4 051	3 099	175	705	181	84
2008	9 371	5 056	3 078	218	785	218	16
2007	10 533	5 598	3 061	595	950	199	130
2006	13 887	8 572	3 647	513	906	220	29
Penticton							
2010	16 618	3 854	7 641	579	3 647	219	678
2009	17 573	3 880	8 513	566	3 625	230	759
2008	21 285	6 353	8 660	799	4 230	275	968
2007	18 727	4 874	7 574	848	4 130	293	1 008
2006	17 986	3 989	8 144	979	4 328	319	227
Port Hardy							
2010	9 706	7 096	678	63	854	782	233
2009	9 177	6 702	595	76	834	699	271
2008	12 191	8 945	1 049	174	1 076	715	232
2007	13 551	9 756	1 141	175	1 350	846	283
2006	12 586	8 452	1 592	245	1 297	706	294
Prince Albert							
2010	18 767	14 841	784	162	1 337	1 496	147
2009	18 362	13 640	1 183	146	1 139	2 112	142
2008	20 022	14 745	1 631	129	1 535	1 852	130
2007	18 355	13 189	1 157	570	1 631	1 621	187
2006	17 511	11 777	1 647	368	1 482	2 113	124
Prince Rupert							
2010	3 953	2 711	579	36	395	225	7
2009	4 240	2 560	934	20	418	274	34
2008	4 675	3 034	839	16	348	391	47
2007	4 627	2 614	1 012	39	547	404	11
2006	4 665	2 914	895	37	445	356	18
Rankin Inlet							
2010	13 031	11 192	1 484	154	65	110	26
2009	12 262	10 770	1 044	189	91	150	18
2008	13 881	11 680	1 907	42	107	117	28
2007	13 894	11 938	1 686	19	98	115	38
2006	12 357	10 950	1 090	10	112	134	61
Red Deer Regional							
2010	21 177	3 384	7 824	1 765	7 644	298	262
2009	20 664	2 006	8 812	2 008	7 212	412	214
2008	26 112	3 406	12 710	2 644	6 732	379	241
2007	25 383	4 813	10 616	2 224	7 227	288	215
2006	25 072	5 627	10 076	1 716	6 977	398	278

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Roberval							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	5 311	1 331	1 940	616	1 116	266	42
Rouyn-Noranda							
2010	13 422	7 363	1 951	1 727	1 910	358	113
2009	12 247	6 489	1 790	1 574	1 989	380	25
2008	12 037	6 997	1 731	1 170	1 739	374	26
2007	11 044	6 340	1 650	656	2 017	323	58
2006	10 997	5 607	1 629	1 278	2 106	354	23
Saint John							
2010	16 422	9 167	2 535	488	3 833	88	311
2009	18 320	8 901	4 573	469	3 711	100	566
2008	17 978	9 420	3 114	1 095	3 657	145	547
2007	18 775	9 443	2 647	1 582	4 355	131	617
2006	16 542	8 821	1 439	569	5 004	114	595
Sept-Îles							
2010	24 659	14 376	7 162	413	1 603	1 017	88
2009	23 017	14 458	5 767	467	1 270	1 000	55
2008	22 868	14 741	5 578	312	1 227	902	108
2007	23 503	16 998	4 089	211	1 202	895	108
2006	23 696	16 035	5 352	226	968	1 018	97
Sioux Lookout							
2010	27 654	21 129	5 239	73	847	313	53
2009	28 144	21 314	5 730	39	754	256	51
2008	27 508	22 144	4 239	57	873	163	32
2007	30 532	26 261	2 677	522	854	175	43
2006	31 413	28 068	2 155	145	812	203	30
Smithers							
2010	9 102	5 017	2 559	48	1 065	137	276
2009	8 688	5 442	1 780	38	969	269	190
2008	9 890	5 418	2 761	222	1 098	265	126
2007	9 984	6 007	2 028	94	1 503	226	126
2006	8 666	4 956	1 458	292	1 563	180	217
St. Anthony							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	4 242	3 143	621	196	84	186	12
2007	4 285	2 990	689	170	104	303	29
2006	4 779	3 503	777	116	93	259	31
St. Catharines							
2010	14 745	126	8 454	455	5 460	201	49
2009	18 180	74	10 333	790	6 698	159	126
2008	16 843	107	6 706	619	5 368	254	3 789
2007	20 993	250	7 636	700	8 952	164	3 291
2006	20 457	346	8 598	744	8 051	173	2 545
Sudbury							
2010	30 824	18 416	6 261	716	3 436	1 855	140
2009	29 605	16 976	7 084	501	3 488	1 398	158
2008	17 258	9 976	4 182	302	2 097	605	96
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
Sydney							
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	886	751	54	16	26	25	14

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Terrace							
2010	11 367	6 794	3 680	219	438	219	17
2009	11 459	6 603	3 858	27	609	347	15
2008	13 026	6 952	4 854	199	510	462	49
2007	15 207	7 997	6 086	133	597	378	16
2006	13 380	6 220	5 977	152	658	361	12
Thompson							
2010	35 233	28 861	3 704	51	504	2 099	14
2009	32 816	27 209	3 237	46	317	1 984	23
2008	32 487	26 168	3 880	32	405	1 992	10
2007	32 801	26 331	3 879	83	617	1 879	12
2006	29 987	24 264	3 057	98	854	1 702	12
Timmins							
2010	24 527	18 187	3 075	93	2 018	1 087	67
2009	23 665	16 878	3 966	192	1 935	637	57
2008	24 803	18 857	2 997	264	2 150	468	67
2007	25 031	19 518	2 498	190	2 024	693	108
2006	24 716	19 269	2 076	211	2 292	822	46
Val-d'Or							
2010	14 380	8 997	2 254	192	2 337	492	108
2009	13 139	8 628	1 241	416	2 314	457	83
2008	12 852	8 510	1 521	209	2 089	431	92
2007	13 591	9 034	1 592	192	2 146	554	73
2006	13 051	8 673	1 295	488	1 970	569	56
Victoria Harbour							
2010	33 429	31 654	190	4	173	1 293	115
2009	38 608	35 471	154	1	1 665	1 215	102
2008	43 121	37 814	451	10	3 819	958	69
2007	44 185	38 105	868	310	3 911	914	77
2006	42 887	35 154	1 946	64	4 128	1 335	260
Wabush							
2010	11 377	8 107	2 170	79	801	200	20
2009	8 500	6 561	1 204	42	490	172	31
2008	9 247	7 105	1 299	52	461	281	49
2007	7 762	6 613	391	132	351	237	38
2006	8 852	7 159	966	99	410	187	31
Whitecourt							
2010	8 788	259	6 099	1 311	909	156	54
2009	9 869	299	6 959	1 733	735	113	30
2008	12 459	611	7 770	2 541	1 219	134	184
2007	12 691	725	8 430	2 274	1 075	115	72
2006	12 594	739	9 343	1 408	861	182	61
Williams Lake							
2010	13 053	5 116	5 687	241	1 859	102	48
2009	12 771	5 318	4 909	389	1 959	128	68
2008	10 375	5 196	2 515	357	2 057	166	84
2007	10 906	4 745	2 759	804	2 287	239	72
2006	13 188	4 701	4 013	773	2 982	498	221
Total							
2010	814 851	440 450	183 598	36 665	116 461	24 893	12 784
2009	880 901	438 031	240 296	41 714	119 868	26 041	14 951
2008	940 077	480 917	244 668	52 707	117 131	26 221	18 433
2007	917 889	487 040	195 045	63 635	128 160	25 395	18 614
2006	922 030	488 562	200 175	59 008	129 815	27 429	17 041

Tableau 5-1

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹		Règles de vol aux instruments		Règles de vol visuel		
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Abbotsford							
2010	47 307	11 837	25,0	35 470	74,9	17 479	
2009	55 790	13 660	24,4	42 130	75,5	13 174	
2008	64 140	17 614	27,4	46 526	72,5	13 712	
2007	70 256	18 655	26,5	51 601	73,4	18 828	
2006	65 175	18 769	28,7	46 406	71,2	22 012	
Boundary Bay							
2010	60 402	4 005	6,6	56 397	93,3	6 100	
2009	80 532	3 804	4,7	76 728	95,2	6 244	
2008	81 602	4 537	5,5	77 065	94,4	5 691	
2007	75 842	4 601	6,0	71 241	93,9	5 788	
2006	73 177	4 038	5,5	69 139	94,4	6 090	
Calgary International							
2010	232 489	220 857	94,9	11 632	5,0	7 702	
2009	231 631	217 025	93,6	14 606	6,3	8 488	
2008	244 709	228 983	93,5	15 726	6,4	9 319	
2007	245 559	225 372	91,7	20 187	8,2	8 711	
2006	239 470	219 026	91,4	20 444	8,5	8 754	
Calgary/Springbank							
2010	51 848	4 427	8,5	47 421	91,4	7 798	
2009	62 173	3 520	5,6	58 653	94,3	27 764	
2008	70 243	3 645	5,1	66 598	94,8	37 035	
2007	70 009	2 873	4,1	67 136	95,8	40 403	
2006	57 414	1 900	3,3	55 514	96,6	40 537	
Chicoutimi/St-Honoré							
2010	22 144	2 060	9,3	20 084	90,6	987	
2009	24 091	1 915	7,9	22 176	92,0	1 015	
2008	24 540	2 091	8,5	22 449	91,4	1 101	
2007	24 720	1 633	6,6	23 087	93,3	1 296	
2006	25 313	1 501	5,9	23 812	94,0	1 532	
Edmonton City Centre							
2010	56 958	25 648	45,0	31 310	54,9	14 539	
2009	62 340	27 755	44,5	34 585	55,4	16 094	
2008	70 234	34 003	48,4	36 231	51,5	25 012	
2007	68 705	33 484	48,7	35 221	51,2	41 547	
2006	66 525	34 891	52,4	31 634	47,5	37 527	
Edmonton International							
2010	126 605	121 521	95,9	5 084	4,0	8 100	
2009	123 894	119 522	96,4	4 372	3,5	8 070	
2008	129 577	124 152	95,8	5 425	4,1	11 031	
2007	125 313	117 672	93,9	7 641	6,0	16 124	
2006	118 195	111 044	93,9	7 151	6,0	14 111	
Edmonton/Villeneuve							
2010	20 985	450	2,1	20 535	97,8	1 373	
2009	19 048	302	1,5	18 746	98,4	1 449	
2008	15 678	218	1,3	15 460	98,6	1 814	
2007	16 920	147	0,8	16 773	99,1	1 517	
2006	17 280	97	0,5	17 183	99,4	1 360	
Fort McMurray							
2010	51 470	23 724	46,0	27 746	53,9	2 249	
2009	53 234	25 391	47,6	27 843	52,3	1 656	
2008	13 065	7 283	55,7	5 782	44,2	378	
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
Fredericton International						
2010	49 731	14 900	29,9	34 831	70,0	1 584
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Gander International						
2010	24 433	14 020	57,3	10 413	42,6	1 789
2009	19 889	13 009	65,4	6 880	34,5	1 380
2008	27 402	14 837	54,1	12 565	45,8	1 532
2007	29 242	16 208	55,4	13 034	44,5	1 472
2006	25 310	16 946	66,9	8 364	33,0	1 781
Halifax/Robert L Stanfield International						
2010	82 929	76 995	92,8	5 934	7,1	2 847
2009	82 860	74 862	90,3	7 998	9,6	3 254
2008	81 991	75 094	91,5	6 897	8,4	3 830
2007	80 964	73 658	90,9	7 306	9,0	6 199
2006	77 150	70 193	90,9	6 957	9,0	5 904
Hamilton						
2010	33 940	25 457	75,0	8 483	24,9	8 534
2009	33 778	23 697	70,1	10 081	29,8	8 661
2008	40 684	27 930	68,6	12 754	31,3	6 741
2007	44 253	29 664	67,0	14 589	32,9	10 195
2006	45 395	29 207	64,3	16 188	35,6	10 862
Kelowna						
2010	49 113	30 779	62,6	18 334	37,3	6 867
2009	49 469	31 017	62,6	18 452	37,3	9 504
2008	53 058	32 122	60,5	20 936	39,4	7 750
2007	54 267	33 282	61,3	20 985	38,6	10 274
2006	51 993	32 120	61,7	19 873	38,2	10 507
Kitchener/Waterloo						
2010	46 129	8 363	18,1	37 766	81,8	5 281
2009	47 259	10 180	21,5	37 079	78,4	6 345
2008	49 410	11 323	22,9	38 087	77,0	5 816
2007	46 836	9 724	20,7	37 112	79,2	6 496
2006	45 972	9 931	21,6	36 041	78,3	6 875
Langley						
2010	35 136	455	1,2	34 681	98,7	6 751
2009	34 654	408	1,1	34 246	98,8	9 515
2008	40 001	560	1,3	39 441	98,6	18 333
2007	36 700	386	1,0	36 314	98,9	37 436
2006	28 961	454	1,5	28 507	98,4	45 444
London						
2010	66 651	20 486	30,7	46 165	69,2	5 479
2009	74 795	20 213	27,0	54 582	72,9	7 112
2008	74 465	18 819	25,2	55 646	74,7	5 439
2007	55 400	18 963	34,2	36 437	65,7	5 954
2006	56 010	19 483	34,7	36 527	65,2	6 373
Moncton/Greater Moncton International						
2010	67 272	28 019	41,6	39 253	58,3	2 833
2009	86 297	31 105	36,0	55 192	63,9	2 746
2008	71 970	27 879	38,7	44 091	61,2	2 792
2007	68 932	26 661	38,6	42 271	61,3	3 808
2006	47 757	25 103	52,5	22 654	47,4	4 370

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage
Montréal/Mirabel International					
2010	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..
2008	18 327	10 639	58,0	7 688	41,9
2007	20 161	12 313	61,0	7 848	38,9
2006	21 926	13 719	62,5	8 207	37,4
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International					
2010	217 053	209 740	96,6	7 313	3,3
2009	212 124	204 711	96,5	7 413	3,4
2008	225 218	215 403	95,6	9 815	4,3
2007	222 871	213 361	95,7	9 510	4,2
2006	213 483	201 509	94,3	11 974	5,6
Montréal/St-Hubert					
2010	85 159	17 434	20,4	67 725	79,5
2009	89 952	18 331	20,3	71 621	79,6
2008	82 418	17 015	20,6	65 403	79,3
2007	68 052	16 377	24,0	51 675	75,9
2006	64 015	14 338	22,3	49 677	77,6
Oshawa					
2010	27 124	1 313	4,8	25 811	95,1
2009	29 965	1 331	4,4	28 634	95,5
2008	29 988	1 255	4,1	28 733	95,8
2007	29 257	1 399	4,7	27 858	95,2
2006	28 536	1 533	5,3	27 003	94,6
Ottawa/Macdonald-Cartier International					
2010	133 423	100 247	75,1	33 176	24,8
2009	132 528	96 648	72,9	35 880	27,0
2008	131 728	97 407	73,9	34 321	26,0
2007	122 319	90 560	74,0	31 759	25,9
2006	112 970	83 732	74,1	29 238	25,8
Pitt Meadows					
2010	44 295	437	0,9	43 858	99,0
2009	54 229	446	0,8	53 783	99,1
2008	41 118	277	0,6	40 841	99,3
2007	37 476	208	0,5	37 268	99,4
2006	40 359	253	0,6	40 106	99,3
Prince George					
2010	27 352	16 058	58,7	11 294	41,2
2009	26 029	15 505	59,5	10 524	40,4
2008	27 704	16 990	61,3	10 714	38,6
2007	28 597	17 421	60,9	11 176	39,0
2006	28 873	16 911	58,5	11 962	41,4
Québec/Jean Lesage International					
2010	89 505	57 101	63,7	32 404	36,2
2009	91 833	56 289	61,2	35 544	38,7
2008	90 635	56 813	62,6	33 822	37,3
2007	88 145	53 999	61,2	34 146	38,7
2006	82 437	51 342	62,2	31 095	37,7
Regina International					
2010	43 187	31 554	73,0	11 633	26,9
2009	42 970	29 360	68,3	13 610	31,6
2008	43 557	30 048	68,9	13 509	31,0
2007	44 826	29 465	65,7	15 361	34,2
2006	42 525	29 544	69,4	12 981	30,5

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Saskatoon/John G Diefenbaker International						
2010	62 118	43 170	69,4	18 948	30,5	1 665
2009	62 918	42 382	67,3	20 536	32,6	1 864
2008	68 171	43 884	64,3	24 287	35,6	2 260
2007	62 843	40 498	64,4	22 345	35,5	1 967
2006	59 272	39 497	66,6	19 775	33,3	1 655
Sault Ste. Marie						
2010	24 258	12 898	53,1	11 360	46,8	1 063
2009	25 306	13 329	52,6	11 977	47,3	1 120
2008	27 793	13 226	47,5	14 567	52,4	1 286
2007	27 421	12 835	46,8	14 586	53,1	1 777
2006	25 627	12 637	49,3	12 990	50,6	2 226
St. John's International						
2010	41 227	37 010	89,7	4 217	10,2	1 722
2009	36 291	32 948	90,7	3 343	9,2	1 559
2008	36 787	33 891	92,1	2 896	7,8	2 153
2007	37 208	34 242	92,0	2 966	7,9	2 337
2006	39 223	35 825	91,3	3 398	8,6	2 233
St-Jean						
2010	27 826	3 070	11,0	24 756	88,9	3 881
2009	29 696	3 790	12,7	25 906	87,2	3 617
2008	29 401	2 552	8,6	26 849	91,3	3 177
2007	30 713	3 001	9,7	27 712	90,2	3 200
2006	29 403	2 299	7,8	27 104	92,1	3 034
Sudbury						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	11 803	8 595	72,8	3 208	27,1	969
2007	31 280	21 292	68,0	9 988	31,9	3 943
2006	29 544	20 077	67,9	9 467	32,0	3 482
Thunder Bay						
2010	57 634	39 959	69,3	17 675	30,6	1 525
2009	61 598	41 042	66,6	20 556	33,3	1 893
2008	61 626	41 526	67,3	20 100	32,6	3 243
2007	62 156	42 912	69,0	19 244	30,9	3 052
2006	62 858	41 270	65,6	21 588	34,3	2 482
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2010	78 822	42 142	53,4	36 680	46,5	21 090
2009	58 445	30 740	52,5	27 705	47,4	22 552
2008	51 416	20 573	40,0	30 843	59,9	20 682
2007	47 678	14 853	31,1	32 825	68,8	39 596
2006	37 167	7 154	19,2	30 013	80,7	39 725
Toronto/Buttontville Municipal						
2010	66 937	8 014	11,9	58 923	88,0	10 725
2009	80 066	7 840	9,7	72 226	90,2	6 438
2008	80 001	9 176	11,4	70 825	88,5	6 384
2007	81 231	10 829	13,3	70 402	86,6	7 946
2006	75 670	11 600	15,3	64 070	84,6	11 318
Toronto/Lester B Pearson International						
2010	418 417	417 596	99,8	821	0,1	300
2009	407 724	396 244	97,1	11 480	2,8	860
2008	429 262	427 588	99,6	1 674	0,3	818
2007	424 699	422 808	99,5	1 891	0,4	1 436
2006	417 378	414 533	99,3	2 845	0,6	1 915

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage	
Vancouver Harbour						
2010	46 785	1 073	2,2	45 712	97,7	21 573
2009	54 711	700	1,2	54 011	98,7	22 209
2008	62 151	764	1,2	61 387	98,7	26 394
2007	63 677	887	1,3	62 790	98,6	31 296
2006	62 141	676	1,0	61 465	98,9	34 865
Vancouver International						
2010	296 171	240 449	81,1	55 722	18,8	64 296
2009	313 931	236 916	75,4	77 015	24,5	95 644
2008	337 802	255 541	75,6	82 261	24,3	107 079
2007	325 978	252 383	77,4	73 595	22,5	122 836
2006	322 502	244 502	75,8	78 000	24,1	135 100
Victoria International						
2010	89 024	42 964	48,2	46 060	51,7	43 418
2009	92 647	42 177	45,5	50 470	54,4	45 587
2008	104 070	41 307	39,6	62 763	60,3	87 134
2007	96 471	41 309	42,8	55 162	57,1	101 039
2006	93 035	38 378	41,2	54 657	58,7	100 245
Whitehorse International						
2010	21 651	7 037	32,5	14 614	67,4	3 380
2009	17 312	6 052	34,9	11 260	65,0	1 961
2008	17 773	6 050	34,0	11 723	65,9	4 835
2007	18 779	6 231	33,1	12 548	66,8	9 076
2006	17 610	5 716	32,4	11 894	67,5	12 357
Windsor						
2010	17 967	8 083	44,9	9 884	55,0	819
2009	20 929	7 932	37,8	12 997	62,1	901
2008	22 428	8 480	37,8	13 948	62,1	1 057
2007	22 592	9 608	42,5	12 984	57,4	884
2006	19 047	9 546	50,1	9 501	49,8	1 494
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2010	124 114	112 070	90,2	12 044	9,7	2 371
2009	126 136	111 255	88,2	14 881	11,7	4 125
2008	133 721	116 199	86,8	17 522	13,1	6 452
2007	138 010	118 627	85,9	19 383	14,0	13 472
2006	130 413	111 611	85,5	18 802	14,4	14 322
Winnipeg/St. Andrews						
2010	42 525	1 589	3,7	40 936	96,2	813
2009	38 886	1 335	3,4	37 551	96,5	1 152
2008	39 634	953	2,4	38 681	97,5	1 366
2007	39 907	1 023	2,5	38 884	97,4	2 586
2006	36 994	1 193	3,2	35 801	96,7	2 365
Yellowknife						
2010	43 472	25 276	58,1	18 196	41,8	5 618
2009	43 196	25 540	59,1	17 656	40,8	3 821
2008	51 724	28 538	55,1	23 186	44,8	8 849
2007	55 045	28 706	52,1	26 339	47,8	24 447
2006	54 170	29 465	54,3	24 705	45,6	25 890
Total						
2010	3 251 588	2 110 287	64,9	1 141 301	35,1	359 778
2009	3 291 156	2 040 228	62,0	1 250 928	38,0	429 947
2008	3 409 025	2 135 780	62,7	1 273 245	37,3	557 016
2007	3 341 310	2 110 130	63,2	1 231 180	36,8	714 834
2006	3 188 275	2 033 563	63,8	1 154 712	36,2	744 180

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 5-2

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Brandon Municipal						
2010	12 909	2 651	20,5	10 258	79,4	543
2009	12 709	2 417	19,0	10 292	80,9	559
2008	11 946	2 216	18,5	9 730	81,4	561
2007	11 577	2 294	19,8	9 283	80,1	693
2006	10 932	2 112	19,3	8 820	80,6	287
Campbell River						
2010	18 268	6 146	33,6	12 122	66,3	3 653
2009	22 859	6 088	26,6	16 771	73,3	3 949
2008	23 886	6 289	26,3	17 597	73,6	4 265
2007	21 943	6 796	30,9	15 147	69,0	4 815
2006	21 299	6 034	28,3	15 265	71,6	4 563
Castlegar						
2010	7 949	3 310	41,6	4 639	58,3	1 211
2009	8 489	3 112	36,6	5 377	63,3	1 345
2008	8 150	3 364	41,2	4 786	58,7	1 207
2007	9 618	3 939	40,9	5 679	59,0	1 285
2006	8 452	3 527	41,7	4 925	58,2	2 371
Charlottetown						
2010	15 283	10 372	67,8	4 911	32,1	408
2009	17 612	10 435	59,2	7 177	40,7	340
2008	17 985	10 273	57,1	7 712	42,8	318
2007	17 641	9 621	54,5	8 020	45,4	365
2006	13 346	9 014	67,5	4 332	32,4	374
Churchill						
2010	10 112	9 089	89,8	1 023	10,1	1 701
2009	10 609	9 765	92,0	844	7,9	1 753
2008	10 726	9 290	86,6	1 436	13,3	1 699
2007	9 468	8 197	86,5	1 271	13,4	1 561
2006	9 676	7 952	82,1	1 724	17,8	1 389
Cranbrook						
2010	11 472	7 637	66,5	3 835	33,4	1 488
2009	10 560	7 300	69,1	3 260	30,8	1 591
2008	10 652	7 174	67,3	3 478	32,6	2 181
2007	10 963	7 250	66,1	3 713	33,8	2 656
2006	10 408	7 184	69,0	3 224	30,9	2 108
Dawson Creek						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	4 948	1 601	32,3	3 347	67,6	0
Deer Lake						
2010	15 580	14 130	90,6	1 450	9,3	590
2009	16 051	14 467	90,1	1 584	9,8	500
2008	18 008	16 254	90,2	1 754	9,7	436
2007	18 030	16 101	89,3	1 929	10,6	346
2006	16 536	15 266	92,3	1 270	7,6	163
Fort McMurray						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	49 066	21 089	42,9	27 977	57,0	1 137
2007	58 850	24 084	40,9	34 766	59,0	1 104
2006	55 829	22 516	40,3	33 313	59,6	506

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Fort Nelson						
2010	19 501	5 388	27,6	14 113	72,3	1 819
2009	15 360	4 805	31,2	10 555	68,7	1 570
2008	16 163	4 781	29,5	11 382	70,4	1 669
2007	15 204	4 848	31,8	10 356	68,1	1 471
2006	17 436	5 086	29,1	12 350	70,8	2 907
Fort St. John						
2010	21 194	9 997	47,1	11 197	52,8	1 327
2009	19 196	9 543	49,7	9 653	50,2	1 344
2008	25 008	9 787	39,1	15 221	60,8	1 579
2007	23 393	9 862	42,1	13 531	57,8	1 321
2006	30 581	12 820	41,9	17 761	58,0	510
Fredericton International						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	14 829	25,6	42 893	74,3	1 074
2008	40 799	12 566	30,7	28 233	69,2	1 286
2007	24 834	11 489	46,2	13 345	53,7	1 056
2006	19 559	10 769	55,0	8 790	44,9	969
Grande Prairie						
2010	29 811	16 965	56,9	12 846	43,0	1 897
2009	28 028	15 645	55,8	12 383	44,1	2 325
2008	31 107	16 182	52,0	14 925	47,9	2 947
2007	30 466	18 255	59,9	12 211	40,0	2 067
2006	37 256	22 079	59,2	15 177	40,7	1 009
High Level						
2010	11 255	2 960	26,2	8 295	73,7	2 741
2009	11 316	3 203	28,3	8 113	71,6	2 713
2008	11 168	3 177	28,4	7 991	71,5	3 461
2007	11 509	4 162	36,1	7 347	63,8	3 618
2006	13 485	5 960	44,1	7 525	55,8	1 265
Îles-de-la-Madeleine						
2010	4 410	3 703	83,9	707	16,0	302
2009	4 803	3 864	80,4	939	19,5	1 221
2008	5 230	4 250	81,2	980	18,7	985
2007	4 806	3 975	82,7	831	17,2	792
2006	4 668	3 515	75,2	1 153	24,7	310
Inuvik/Mike Zubko						
2010	14 247	4 346	30,5	9 901	69,4	437
2009	15 265	3 908	25,6	11 357	74,3	445
2008	16 534	4 207	25,4	12 327	74,5	492
2007	17 576	4 009	22,8	13 567	77,1	581
2006	16 342	3 760	23,0	12 582	76,9	391
Iqaluit						
2010	18 570	14 336	77,1	4 234	22,8	307
2009	18 241	14 254	78,1	3 987	21,8	655
2008	19 443	14 668	75,4	4 775	24,5	747
2007	17 400	12 694	72,9	4 706	27,0	685
2006	16 614	11 450	68,9	5 164	31,0	417
Kamloops						
2010	21 802	12 991	59,5	8 811	40,4	3 432
2009	27 612	13 863	50,2	13 749	49,7	3 226
2008	26 755	15 182	56,7	11 573	43,2	3 348
2007	25 639	13 399	52,2	12 240	47,7	3 226
2006	26 246	12 310	46,9	13 936	53,0	3 644

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Kenora						
2010	10 973	5 818	53,0	5 155	46,9	2 975
2009	10 986	5 855	53,2	5 131	46,7	3 098
2008	11 803	6 042	51,1	5 761	48,8	1 723
2007	12 039	5 571	46,2	6 468	53,7	1 659
2006	12 815	5 389	42,0	7 426	57,9	1 192
Kingston						
2010	20 182	7 235	35,8	12 947	64,1	2 289
2009	21 698	7 697	35,4	14 001	64,5	1 536
2008	21 188	8 235	38,8	12 953	61,1	1 125
2007	20 541	7 946	38,6	12 595	61,3	1 264
2006	19 398	6 219	32,0	13 179	67,9	700
Kuujuaq						
2010	11 841	5 249	44,3	6 592	55,6	1 186
2009	11 270	5 232	46,4	6 038	53,5	1 105
2008	12 187	5 016	41,1	7 171	58,8	1 352
2007	11 412	4 679	41,0	6 733	58,9	1 132
2006	10 749	4 233	39,3	6 516	60,6	882
Kuujuarapik						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	5 863	2 782	47,4	3 081	52,5	76
2007	5 882	3 303	56,1	2 579	43,8	39
2006	5 811	3 431	59,0	2 380	40,9	90
La Grande Rivière						
2010	9 179	6 793	74,0	2 386	25,9	2 067
2009	8 622	6 817	79,0	1 805	20,9	2 203
2008	10 531	7 206	68,4	3 325	31,5	3 569
2007	8 630	6 121	70,9	2 509	29,0	3 222
2006	8 060	5 818	72,1	2 242	27,8	1 332
La Ronge						
2010	16 088	7 578	47,1	8 510	52,8	8 299
2009	14 351	7 535	52,5	6 816	47,4	6 260
2008	18 876	9 695	51,3	9 181	48,6	8 099
2007	18 603	9 190	49,4	9 413	50,5	8 185
2006	24 580	9 150	37,2	15 430	62,7	4 770
Lethbridge						
2010	15 696	6 373	40,6	9 323	59,3	457
2009	16 852	6 790	40,2	10 062	59,7	679
2008	20 144	7 177	35,6	12 967	64,3	549
2007	20 520	7 891	38,4	12 629	61,5	682
2006	19 707	7 456	37,8	12 251	62,1	316
Lloydminster						
2010	8 045	2 514	31,2	5 531	68,7	396
2009	7 888	2 548	32,3	5 340	67,6	311
2008	8 377	2 930	34,9	5 447	65,0	304
2007	9 846	3 278	33,2	6 568	66,7	401
2006	9 232	3 627	39,2	5 605	60,7	242
Medicine Hat						
2010	11 654	4 485	38,4	7 169	61,5	2 017
2009	13 520	4 491	33,2	9 029	66,7	2 185
2008	12 701	5 132	40,4	7 569	59,5	2 648
2007	13 391	5 423	40,4	7 968	59,5	2 838
2006	14 049	6 427	45,7	7 622	54,2	1 171

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Mont-Joli						
2010	5 666	4 604	81,2	1 062	18,7	263
2009	5 468	4 114	75,2	1 354	24,7	324
2008	4 929	3 747	76,0	1 182	23,9	344
2007	4 891	3 519	71,9	1 372	28,0	292
2006	4 543	3 044	67,0	1 499	32,9	148
Montréal/Mirabel International						
2010	20 773	12 036	57,9	8 737	42,0	9 026
2009	19 195	11 971	62,3	7 224	37,6	7 515
2008	1 456	1 081	74,2	375	25,7	178
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Nanaimo						
2010	23 510	8 191	34,8	15 319	65,1	9 246
2009	23 035	6 921	30,0	16 114	69,9	11 138
2008	23 785	6 998	29,4	16 787	70,5	12 346
2007	24 329	6 751	27,7	17 578	72,2	16 659
2006	23 544	6 487	27,5	17 057	72,4	26 215
Norman Wells						
2010	10 699	2 287	21,3	8 412	78,6	2 215
2009	10 987	2 053	18,6	8 934	81,3	2 469
2008	13 920	2 302	16,5	11 618	83,4	2 680
2007	15 013	2 177	14,5	12 836	85,4	2 699
2006	14 906	2 117	14,2	12 789	85,7	1 436
North Bay						
2010	19 160	8 813	45,9	10 347	54,0	5 453
2009	21 633	8 537	39,4	13 096	60,5	4 816
2008	22 557	8 650	38,3	13 907	61,6	4 430
2007	23 106	9 110	39,4	13 996	60,5	4 637
2006	22 028	9 526	43,2	12 502	56,7	2 460
Ottawa/Gatineau						
2010	19 343	2 201	11,3	17 142	88,6	3 407
2009	19 363	2 184	11,2	17 179	88,7	1 024
2008	14 603	2 092	14,3	12 511	85,6	1 110
2007	14 409	2 132	14,7	12 277	85,2	1 322
2006	13 529	2 066	15,2	11 463	84,7	505
Peace River						
2010	7 445	3 679	49,4	3 766	50,5	724
2009	8 295	3 702	44,6	4 593	55,3	707
2008	9 371	4 491	47,9	4 880	52,0	1 346
2007	10 533	4 940	46,9	5 593	53,0	1 238
2006	13 887	6 872	49,4	7 015	50,5	495
Penticton						
2010	16 618	3 463	20,8	13 155	79,1	1 887
2009	17 573	3 421	19,4	14 152	80,5	1 532
2008	21 285	5 923	27,8	15 362	72,1	1 642
2007	18 727	4 613	24,6	14 114	75,3	1 753
2006	17 986	4 134	22,9	13 852	77,0	1 014
Port Hardy						
2010	9 706	3 564	36,7	6 142	63,2	2 808
2009	9 177	3 627	39,5	5 550	60,4	2 098
2008	12 191	3 989	32,7	8 202	67,2	2 746
2007	13 551	4 123	30,4	9 428	69,5	3 703
2006	12 586	4 026	31,9	8 560	68,0	3 018

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Prince Albert						
2010	18 767	15 112	80,5	3 655	19,4	
2009	18 362	14 614	79,5	3 748	20,4	
2008	20 022	15 536	77,5	4 486	22,4	
2007	18 355	14 091	76,7	4 264	23,2	
2006	17 511	12 547	71,6	4 964	28,3	
Prince Rupert						
2010	3 953	2 764	69,9	1 189	30,0	
2009	4 240	2 941	69,3	1 299	30,6	
2008	4 675	3 250	69,5	1 425	30,4	
2007	4 627	2 872	62,0	1 755	37,9	
2006	4 665	3 125	66,9	1 540	33,0	
Rankin Inlet						
2010	13 031	10 589	81,2	2 442	18,7	
2009	12 262	10 576	86,2	1 686	13,7	
2008	13 881	9 775	70,4	4 106	29,5	
2007	13 894	9 138	65,7	4 756	34,2	
2006	12 357	9 397	76,0	2 960	23,9	
Red Deer Regional						
2010	21 177	4 279	20,2	16 898	79,7	
2009	20 664	3 726	18,0	16 938	81,9	
2008	26 112	4 625	17,7	21 487	82,2	
2007	25 383	4 970	19,5	20 413	80,4	
2006	25 072	5 294	21,1	19 778	78,8	
Roberval						
2010	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..
2006	5 311	1 545	29,0	3 766	70,9	
Rouyn-Noranda						
2010	13 422	9 522	70,9	3 900	29,0	
2009	12 247	8 653	70,6	3 594	29,3	
2008	12 037	8 994	74,7	3 043	25,2	
2007	11 044	8 249	74,6	2 795	25,3	
2006	10 997	7 277	66,1	3 720	33,8	
Saint John						
2010	16 422	12 045	73,3	4 377	26,6	
2009	18 320	11 950	65,2	6 370	34,7	
2008	17 978	12 425	69,1	5 553	30,8	
2007	18 775	12 440	66,2	6 335	33,7	
2006	16 542	11 789	71,2	4 753	28,7	
Sept-Îles						
2010	24 659	17 490	70,9	7 169	29,0	
2009	23 017	16 161	70,2	6 856	29,7	
2008	22 868	16 817	73,5	6 051	26,4	
2007	23 503	15 986	68,0	7 517	31,9	
2006	23 696	15 536	65,5	8 160	34,4	
Sioux Lookout						
2010	27 654	21 005	75,9	6 649	24,0	
2009	28 144	21 976	78,0	6 168	21,9	
2008	27 508	20 501	74,5	7 007	25,4	
2007	30 532	19 633	64,3	10 899	35,6	
2006	31 413	20 378	64,8	11 035	35,1	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Smithers						
2010	9 102	4 909	53,9	4 193	46,0	4 350
2009	8 688	5 312	61,1	3 376	38,8	3 912
2008	9 890	5 375	54,3	4 515	45,6	3 603
2007	9 984	5 722	57,3	4 262	42,6	3 209
2006	8 666	4 601	53,0	4 065	46,9	3 089
St. Anthony						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	4 242	2 714	63,9	1 528	36,0	5
2007	4 285	2 726	63,6	1 559	36,3	12
2006	4 779	3 076	64,3	1 703	35,6	12
St. Catharines						
2010	14 745	1 111	7,5	13 634	92,4	3 020
2009	18 180	962	5,2	17 218	94,7	3 232
2008	16 843	1 208	7,1	15 635	92,8	3 000
2007	20 993	1 501	7,1	19 492	92,8	3 584
2006	20 457	1 538	7,5	18 919	92,4	1 539
Sudbury						
2010	30 824	21 076	68,3	9 748	31,6	1 582
2009	29 605	20 999	70,9	8 606	29,0	1 640
2008	17 258	12 478	72,3	4 780	27,6	992
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Sydney						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	886	793	89,5	93	10,4	0
Terrace						
2010	11 367	6 771	59,5	4 596	40,4	1 777
2009	11 459	6 616	57,7	4 843	42,2	1 285
2008	13 026	7 189	55,1	5 837	44,8	2 007
2007	15 207	8 151	53,6	7 056	46,3	2 878
2006	13 380	6 417	47,9	6 963	52,0	622
Thompson						
2010	35 233	21 739	61,7	13 494	38,2	2 154
2009	32 816	20 472	62,3	12 344	37,6	1 531
2008	32 487	18 238	56,1	14 249	43,8	1 688
2007	32 801	17 703	53,9	15 098	46,0	1 978
2006	29 987	14 197	47,3	15 790	52,6	1 187
Timmins						
2010	24 527	20 124	82,0	4 403	17,9	2 519
2009	23 665	19 644	83,0	4 021	16,9	1 423
2008	24 803	19 824	79,9	4 979	20,0	2 273
2007	25 031	19 486	77,8	5 545	22,1	2 864
2006	24 716	18 362	74,2	6 354	25,7	2 435
Val-d'Or						
2010	14 380	9 331	64,8	5 049	35,1	4 023
2009	13 139	8 794	66,9	4 345	33,0	5 316
2008	12 852	8 580	66,7	4 272	33,2	6 065
2007	13 591	7 959	58,5	5 632	41,4	4 570
2006	13 051	7 813	59,8	5 238	40,1	1 944

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
		nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Victoria Harbour						
2010	33 429	1 290	3,8	32 139	96,1	7 227
2009	38 608	785	2,0	37 823	97,9	6 196
2008	43 121	806	1,8	42 315	98,1	9 610
2007	44 185	1 053	2,3	43 132	97,6	5 424
2006	42 887	892	2,0	41 995	97,9	5 009
Wabush						
2010	11 377	10 023	88,0	1 354	11,9	3 814
2009	8 500	7 543	88,7	957	11,2	1 599
2008	9 247	7 821	84,5	1 426	15,4	1 894
2007	7 762	6 958	89,6	804	10,3	2 107
2006	8 852	7 692	86,8	1 160	13,1	1 617
Whitecourt						
2010	8 788	609	6,9	8 179	93,0	1 387
2009	9 869	692	7,0	9 177	92,9	1 401
2008	12 459	1 204	9,6	11 255	90,3	1 221
2007	12 691	1 300	10,2	11 391	89,7	906
2006	12 594	1 266	10,0	11 328	89,9	351
Williams Lake						
2010	13 053	5 390	41,2	7 663	58,7	2 229
2009	12 771	5 322	41,6	7 449	58,3	2 742
2008	10 375	5 532	53,3	4 843	46,6	3 185
2007	10 906	5 347	49,0	5 559	50,9	3 393
2006	13 188	5 233	39,6	7 955	60,3	2 778
Total						
2010	814 851	414 083	50,8	400 768	49,2	128 438
2009	880 901	418 731	47,5	462 170	52,5	120 627
2008	940 077	437 129	46,5	502 948	53,5	127 816
2007	917 889	417 027	45,4	500 862	54,6	129 194
2006	922 030	411 745	44,7	510 285	55,3	102 422

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 6-1
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Abbotsford						
2010	47 307	6 542	3 383	28 722	8 568	92
2009	55 790	5 786	3 518	35 748	10 620	118
2008	64 140	5 950	3 833	39 351	14 985	21
2007	70 256	6 602	4 099	44 834	14 702	19
2006	65 175	7 529	3 840	41 479	12 303	24
Boundary Bay						
2010	60 402	109	620	56 925	2 744	4
2009	80 532	53	812	76 194	3 461	12
2008	81 602	36	1 028	76 638	3 887	13
2007	75 842	27	394	71 635	3 765	21
2006	73 177	43	292	70 822	1 975	45
Calgary International						
2010	232 489	158 715	60 053	6 340	7 380	1
2009	231 631	160 799	54 362	8 826	7 639	5
2008	244 709	166 183	60 669	11 772	6 085	0
2007	245 559	160 481	63 484	15 469	6 119	6
2006	239 470	148 269	68 573	16 528	6 078	22
Calgary/Springbank						
2010	51 848	258	1 251	44 683	5 655	1
2009	62 173	426	1 460	52 159	8 122	6
2008	70 243	509	1 847	57 699	10 184	4
2007	70 009	416	2 019	57 610	9 954	10
2006	57 414	55	958	48 209	8 182	10
Chicoutimi/St-Honoré						
2010	22 144	70	1 026	17 776	3 271	1
2009	24 091	62	912	19 922	3 173	22
2008	24 540	105	887	19 731	3 766	51
2007	24 720	61	411	20 079	4 134	35
2006	25 313	114	277	19 616	5 222	84
Edmonton City Centre						
2010	56 958	4 734	19 192	24 412	8 604	16
2009	62 340	5 378	20 687	27 868	8 399	8
2008	70 234	5 749	25 790	28 701	9 984	10
2007	68 705	5 721	25 473	28 298	9 209	4
2006	66 525	6 354	26 454	25 579	8 133	5
Edmonton International						
2010	126 605	82 137	39 046	4 961	460	1
2009	123 894	82 005	37 339	4 281	267	2
2008	129 577	85 240	38 947	4 840	549	1
2007	125 313	76 951	40 866	6 942	552	2
2006	118 195	66 178	44 841	6 645	527	4
Edmonton/Villeneuve						
2010	20 985	132	280	16 021	2 323	2 229
2009	19 048	145	249	15 269	2 225	1 160
2008	15 678	136	205	11 817	3 373	147
2007	16 920	128	132	13 056	3 307	297
2006	17 280	42	131	12 894	2 460	1 753
Fort McMurray						
2010	51 470	13 632	15 215	10 939	11 684	0
2009	53 234	13 790	16 829	11 623	10 991	1
2008	13 065	3 340	4 773	2 543	2 400	9
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Fredericton International						
2010	49 731	3 898	8 106	36 387	1 339	1
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Gander International						
2010	24 433	6 899	6 551	8 881	2 102	0
2009	19 889	6 187	5 975	5 628	2 070	29
2008	27 402	7 918	5 950	10 995	2 536	3
2007	29 242	8 323	7 268	10 644	3 001	6
2006	25 310	8 199	8 189	6 720	2 195	7
Halifax/Robert L. Stanfield International						
2010	82 929	46 722	28 310	4 237	3 660	0
2009	82 860	48 304	23 266	5 998	5 292	0
2008	81 991	50 294	22 466	5 172	4 059	0
2007	80 964	47 965	22 802	5 749	4 448	0
2006	77 150	45 827	21 493	5 229	4 601	0
Hamilton						
2010	33 940	15 774	9 353	7 422	1 390	1
2009	33 778	14 786	8 074	9 511	1 407	0
2008	40 684	17 730	8 619	13 184	1 149	2
2007	44 253	18 615	10 060	14 298	1 277	3
2006	45 395	18 388	9 743	16 029	1 231	4
Kelowna						
2010	49 113	15 189	15 999	14 006	3 915	4
2009	49 469	16 996	14 683	13 525	4 256	9
2008	53 058	17 374	15 808	15 490	4 382	4
2007	54 267	18 516	14 809	15 951	4 987	4
2006	51 993	15 558	16 340	16 515	3 577	3
Kitchener/Waterloo						
2010	46 129	2 228	3 762	36 558	3 564	17
2009	47 259	2 123	4 438	37 239	3 446	13
2008	49 410	2 629	5 661	37 421	3 694	5
2007	46 836	2 529	4 736	35 989	3 576	6
2006	45 972	2 068	4 428	36 504	2 966	6
Langley						
2010	35 136	7	1 059	27 488	6 564	18
2009	34 654	0	1 104	27 339	6 197	14
2008	40 001	4	1 107	32 590	6 259	41
2007	36 700	4	1 263	28 093	7 178	162
2006	28 961	17	108	22 815	5 956	65
London						
2010	66 651	7 106	13 311	44 204	2 018	12
2009	74 795	4 951	14 212	53 250	2 380	2
2008	74 465	4 363	14 631	53 358	2 107	6
2007	55 400	4 482	16 324	32 227	2 360	7
2006	56 010	4 079	15 452	34 133	2 339	7
Moncton/Greater Moncton International						
2010	67 272	12 145	10 099	44 319	709	0
2009	86 297	12 910	10 030	62 557	797	3
2008	71 970	13 982	10 003	47 182	799	4
2007	68 932	13 401	9 968	44 575	979	9
2006	47 757	14 046	9 223	23 643	842	3
Montréal/Mirabel International						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	18 327	8 146	3 453	4 937	1 791	0
2007	20 161	8 728	4 387	5 173	1 873	0
2006	21 926	9 978	4 886	6 397	665	0
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2010	217 053	145 906	62 742	5 446	2 958	1
2009	212 124	143 290	59 885	6 249	2 698	2
2008	225 218	150 589	63 240	7 866	3 522	1
2007	222 871	148 706	62 823	7 884	3 458	0
2006	213 483	144 606	55 201	10 451	3 222	3

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Montréal/St-Hubert						
2010	85 159	2 606	9 539	69 063	3 948	3
2009	89 952	2 736	9 096	73 062	5 056	2
2008	82 418	2 939	8 988	64 150	6 325	16
2007	68 052	2 105	9 856	49 387	6 691	13
2006	64 015	1 938	8 573	47 478	6 011	15
Oshawa						
2010	27 124	70	470	25 368	1 214	2
2009	29 965	62	461	28 164	1 270	8
2008	29 988	93	1 103	27 449	1 338	5
2007	29 257	59	934	26 998	1 261	5
2006	28 536	147	640	26 432	1 314	3
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2010	133 423	68 882	31 333	29 617	3 590	1
2009	132 528	66 957	29 743	31 599	4 225	4
2008	131 728	70 729	27 161	29 484	4 349	5
2007	122 319	65 249	25 831	26 731	4 508	0
2006	112 970	63 777	20 055	24 759	4 373	6
Pitt Meadows						
2010	44 295	14	344	39 504	3 571	862
2009	54 229	12	854	48 476	4 716	171
2008	41 118	31	500	36 784	3 667	136
2007	37 476	29	555	33 331	3 484	77
2006	40 359	43	945	35 118	3 984	269
Prince George						
2010	27 352	5 850	11 961	4 598	4 789	154
2009	26 029	5 555	11 386	4 780	4 242	66
2008	27 704	5 512	12 732	4 247	5 153	60
2007	28 597	6 915	12 043	4 399	5 177	63
2006	28 873	6 878	11 947	4 677	5 323	48
Québec/Jean Lesage International						
2010	89 505	17 954	36 438	26 189	8 912	12
2009	91 833	17 767	35 049	28 993	10 010	14
2008	90 635	17 707	35 693	26 447	10 711	77
2007	88 145	15 672	34 907	28 066	9 367	133
2006	82 437	14 925	32 471	25 519	9 437	85
Regina International						
2010	43 187	22 141	7 284	13 186	547	29
2009	42 970	19 141	7 506	15 850	459	14
2008	43 557	18 164	9 118	15 623	617	35
2007	44 826	17 855	8 702	17 579	667	23
2006	42 525	17 551	9 208	15 117	582	67
Saskatoon/John G Diefenbaker International						
2010	62 118	22 482	19 487	19 774	374	1
2009	62 918	22 268	18 704	21 432	508	6
2008	68 171	20 717	22 018	24 945	488	3
2007	62 843	18 335	20 872	23 029	605	2
2006	59 272	17 383	20 124	21 318	444	3
Sault Ste. Marie						
2010	24 258	375	12 094	11 427	362	0
2009	25 306	490	12 263	12 174	379	0
2008	27 793	485	12 318	14 529	459	2
2007	27 421	412	11 690	14 907	411	1
2006	25 627	436	11 038	13 557	596	0
St. John's International						
2010	41 227	16 496	19 137	829	4 765	0
2009	36 291	15 066	17 051	976	3 197	1
2008	36 787	15 392	17 048	891	3 456	0
2007	37 208	15 150	17 244	978	3 795	41
2006	39 223	15 005	18 053	986	4 956	223

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
St-Jean						
2010	27 826	40	814	18 958	690	7 324
2009	29 696	46	754	19 995	505	8 396
2008	29 401	46	776	18 773	357	9 449
2007	30 713	23	948	19 293	417	10 032
2006	29 403	40	660	19 266	398	9 039
Sudbury						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	11 803	235	8 312	1 901	1 355	0
2007	31 280	533	20 590	6 011	4 143	3
2006	29 544	565	18 909	5 957	4 112	1
Thunder Bay						
2010	57 634	9 161	31 509	13 226	3 738	0
2009	61 598	9 031	33 421	15 069	4 077	0
2008	61 626	10 321	32 902	14 248	4 154	1
2007	62 156	10 674	34 542	12 181	4 758	1
2006	62 858	10 603	32 728	15 567	3 959	1
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2010	78 822	20	41 505	32 447	4 845	5
2009	58 445	55	29 911	23 763	4 711	5
2008	51 416	21	20 269	25 980	5 141	5
2007	47 678	34	14 548	27 450	5 621	25
2006	37 167	30	6 282	24 703	6 136	16
Toronto/Butonville Municipal						
2010	66 937	813	3 840	59 088	3 191	5
2009	80 066	741	4 290	68 812	6 214	9
2008	80 001	1 186	4 926	67 152	6 730	7
2007	81 231	1 565	6 788	66 640	6 231	7
2006	75 670	1 772	7 550	59 784	6 560	4
Toronto/Lester B Pearson International						
2010	418 417	348 783	68 964	547	122	1
2009	407 724	339 147	67 737	647	193	0
2008	429 262	357 985	70 205	856	216	0
2007	424 699	353 708	69 776	847	368	0
2006	417 378	347 091	67 313	2 518	455	1
Vancouver Harbour						
2010	46 785	1	25 311	13 238	8 235	0
2009	54 711	0	28 428	17 813	8 470	0
2008	62 151	1	31 696	19 738	10 716	0
2007	63 677	0	31 195	21 473	11 009	0
2006	62 141	0	25 624	24 776	11 741	0
Vancouver International						
2010	296 171	144 844	107 727	32 180	11 419	1
2009	313 931	142 720	113 417	43 025	14 767	2
2008	337 802	153 400	123 884	46 122	14 393	3
2007	325 978	152 939	116 474	42 674	13 888	3
2006	322 502	148 047	113 488	46 411	14 552	4
Victoria International						
2010	89 024	14 324	26 390	43 513	4 794	3
2009	92 647	14 643	26 576	46 869	4 557	2
2008	104 070	14 393	29 186	55 576	4 912	3
2007	96 471	13 848	27 850	50 397	4 372	4
2006	93 035	13 263	27 373	47 485	4 902	12
Whitehorse International						
2010	21 651	4 394	5 488	8 057	3 711	1
2009	17 312	3 549	4 610	6 670	2 482	1
2008	17 773	3 448	4 966	6 960	2 398	1
2007	18 779	3 632	4 886	7 670	2 591	0
2006	17 610	3 350	4 250	7 892	2 117	1

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Windsor						
2010	17 967	1 592	6 729	9 192	442	12
2009	20 929	1 198	6 648	12 604	471	8
2008	22 428	1 040	7 148	13 945	294	1
2007	22 592	1 445	7 522	13 328	297	0
2006	19 047	1 335	7 422	9 888	402	0
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2010	124 114	61 292	51 344	10 376	1 100	2
2009	126 136	61 323	51 938	11 572	1 303	0
2008	133 721	64 701	53 045	14 300	1 672	3
2007	138 010	65 016	55 428	15 701	1 864	1
2006	130 413	61 605	51 654	15 651	1 485	18
Winnipeg/St. Andrews						
2010	42 525	4	6 687	34 120	1 706	8
2009	38 886	3	4 981	32 073	1 822	7
2008	39 634	29	4 484	33 628	1 491	2
2007	39 907	8	3 297	34 915	1 684	3
2006	36 994	7	2 702	32 651	1 630	4
Yellowknife						
2010	43 472	9 136	25 725	3 993	4 615	3
2009	43 196	9 772	25 789	4 260	3 373	2
2008	51 724	9 688	31 739	4 608	5 688	1
2007	55 045	9 891	33 168	5 773	6 210	3
2006	54 170	10 244	33 940	5 366	4 616	4
Total						
2010	3 251 588	1 273 477	849 478	958 217	159 588	10 828
2009	3 291 156	1 250 273	818 448	1 041 864	170 447	10 124
2008	3 409 025	1 308 540	859 134	1 049 623	181 591	10 137
2007	3 341 310	1 276 753	860 964	1 008 264	184 298	11 031
2006	3 188 275	1 227 385	823 378	953 084	172 559	11 869

Tableau 6-2
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Brandon Municipal						
2010	12 909	629	2 646	7 672	689	1 273
2009	12 709	404	2 457	7 492	739	1 617
2008	11 946	364	2 291	7 477	754	1 060
2007	11 577	304	3 213	6 325	843	892
2006	10 932	444	2 462	6 051	827	1 148
Campbell River						
2010	18 268	424	7 776	7 093	2 975	0
2009	22 859	542	8 060	9 532	4 725	0
2008	23 886	609	8 783	9 501	4 992	1
2007	21 943	713	9 387	7 538	4 303	2
2006	21 299	670	9 332	7 766	3 530	1
Castlegar						
2010	7 949	125	3 511	3 175	1 138	0
2009	8 489	128	3 549	3 283	1 529	0
2008	8 150	168	3 896	2 254	1 832	0
2007	9 618	201	4 350	2 815	2 252	0
2006	8 452	157	3 971	2 659	1 665	0
Charlottetown						
2010	15 283	5 074	3 996	5 636	574	3
2009	17 612	5 373	3 366	8 159	714	0
2008	17 985	4 774	3 930	8 581	699	1
2007	17 641	3 544	4 557	8 862	676	2
2006	13 346	2 940	4 519	5 346	537	4
Churchill						
2010	10 112	247	9 269	335	261	0
2009	10 609	169	9 944	249	247	0
2008	10 726	174	9 868	278	406	0
2007	9 468	220	8 460	340	448	0
2006	9 676	241	8 503	509	423	0
Cranbrook						
2010	11 472	470	6 733	3 670	510	89
2009	10 560	495	6 368	3 368	268	61
2008	10 652	470	6 739	2 714	677	52
2007	10 963	519	6 577	3 455	401	11
2006	10 408	489	6 741	2 679	477	22
Dawson Creek						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	4 948	143	2 065	1 183	1 557	0
Deer Lake						
2010	15 580	2 963	11 166	885	566	0
2009	16 051	3 069	11 386	1 043	553	0
2008	18 008	3 323	12 953	1 032	700	0
2007	18 030	3 057	13 161	878	932	2
2006	16 536	2 422	12 821	693	600	0
Fort McMurray						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	49 066	10 145	16 159	10 936	11 826	0
2007	58 850	10 172	19 763	14 377	14 533	5
2006	55 829	9 300	19 581	13 181	13 762	5
Fort Nelson						
2010	19 501	749	4 900	3 092	10 760	0
2009	15 360	457	4 533	2 701	7 669	0
2008	16 163	489	4 609	3 548	7 517	0
2007	15 204	366	4 662	3 886	6 289	1
2006	17 436	454	4 835	4 482	7 665	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Fort St. John						
2010	21 194	3 305	7 462	4 637	5 788	2
2009	19 196	3 231	6 991	3 660	5 311	3
2008	25 008	3 136	7 409	3 691	10 772	0
2007	23 393	3 063	7 939	3 775	8 615	1
2006	30 581	2 514	12 383	4 134	11 548	2
Fredericton International						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	3 873	7 730	44 318	1 800	1
2008	40 799	3 664	7 230	27 979	1 926	0
2007	24 834	3 819	6 690	12 037	2 288	0
2006	19 559	4 088	5 808	7 240	2 423	0
Grande Prairie						
2010	29 811	2 785	13 507	7 739	5 252	528
2009	28 028	3 818	10 820	6 919	5 913	558
2008	31 107	3 130	12 390	7 857	7 197	533
2007	30 466	2 885	14 867	7 147	5 395	172
2006	37 256	2 292	19 398	8 381	6 677	508
High Level						
2010	11 255	189	4 785	3 313	2 968	0
2009	11 316	48	4 454	4 039	2 775	0
2008	11 168	105	4 258	3 465	3 338	2
2007	11 509	105	5 762	2 089	3 553	0
2006	13 485	136	7 530	2 264	3 555	0
Îles-de-la-Madeleine						
2010	4 410	187	3 320	873	30	0
2009	4 803	163	3 154	1 212	274	0
2008	5 230	176	3 479	1 373	202	0
2007	4 806	136	3 500	1 054	116	0
2006	4 668	188	2 967	1 170	343	0
Inuvik/Mike Zubko						
2010	14 247	1 377	8 447	1 932	2 491	0
2009	15 265	1 451	8 608	2 246	2 960	0
2008	16 534	1 680	9 403	2 002	3 449	0
2007	17 576	1 781	9 751	2 226	3 818	0
2006	16 342	1 423	8 800	2 082	4 036	1
Iqaluit						
2010	18 570	4 732	12 460	205	1 173	0
2009	18 241	4 376	12 090	692	1 083	0
2008	19 443	4 688	13 084	332	1 339	0
2007	17 400	4 535	11 322	234	1 309	0
2006	16 614	4 584	10 625	314	1 091	0
Kamloops						
2010	21 802	1 773	11 952	5 032	3 044	1
2009	27 612	1 594	14 614	6 504	4 896	4
2008	26 755	739	14 372	8 315	3 328	1
2007	25 639	676	12 054	9 157	3 752	0
2006	26 246	798	11 569	9 944	3 934	1
Kenora						
2010	10 973	364	5 736	2 828	2 045	0
2009	10 986	394	5 833	2 840	1 919	0
2008	11 803	498	6 068	2 816	2 420	1
2007	12 039	450	5 841	2 906	2 841	1
2006	12 815	515	5 956	3 129	3 213	2
Kingston						
2010	20 182	329	6 513	12 366	973	1
2009	21 698	381	7 114	13 087	1 114	2
2008	21 188	355	7 642	11 547	1 642	2
2007	20 541	421	7 312	11 559	1 247	2
2006	19 398	388	5 252	12 360	1 398	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Kuujuaq						
2010	11 841	1 572	8 714	382	1 173	0
2009	11 270	1 722	8 381	333	834	0
2008	12 187	1 707	8 952	486	1 042	0
2007	11 412	1 731	8 602	328	751	0
2006	10 749	1 641	7 657	516	935	0
Kuujuarapik						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	5 863	36	5 508	106	213	0
2007	5 882	22	5 614	48	198	0
2006	5 811	28	5 402	57	324	0
La Grande Rivière						
2010	9 179	442	7 390	1 069	278	0
2009	8 622	127	7 735	628	132	0
2008	10 531	142	9 167	934	288	0
2007	8 630	108	7 957	357	208	0
2006	8 060	113	7 092	659	195	1
La Ronge						
2010	16 088	48	11 738	3 879	423	0
2009	14 351	56	10 400	3 433	462	0
2008	18 876	72	13 984	4 275	545	0
2007	18 603	102	13 024	4 977	499	1
2006	24 580	66	14 701	7 739	2 074	0
Lethbridge						
2010	15 696	605	5 957	8 580	550	4
2009	16 852	582	6 469	9 480	319	2
2008	20 144	784	7 447	11 505	406	2
2007	20 520	968	7 876	11 226	449	1
2006	19 707	752	7 643	10 909	402	1
Lloydminster						
2010	8 045	92	2 168	5 339	445	1
2009	7 888	169	2 097	5 164	458	0
2008	8 377	170	2 459	5 171	575	2
2007	9 846	157	2 934	6 177	578	0
2006	9 232	147	3 088	5 473	524	0
Medicine Hat						
2010	11 654	254	5 556	5 059	785	0
2009	13 520	303	5 367	6 976	872	2
2008	12 701	325	5 798	5 785	793	0
2007	13 391	338	6 018	6 371	662	2
2006	14 049	433	6 655	6 348	613	0
Mont-Joli						
2010	5 666	181	4 364	860	212	49
2009	5 468	181	3 839	1 185	182	81
2008	4 929	172	3 469	1 080	207	1
2007	4 891	163	3 466	1 082	179	1
2006	4 543	140	3 099	937	213	154
Montréal/Mirabel International						
2010	20 773	6 785	3 994	6 469	3 523	2
2009	19 195	7 072	3 757	5 685	2 679	2
2008	1 456	714	376	160	206	0
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Nanaimo						
2010	23 510	275	6 241	15 990	933	71
2009	23 035	416	6 062	15 552	1 002	3
2008	23 785	269	6 306	16 035	1 115	60
2007	24 329	257	6 044	17 061	924	43
2006	23 544	233	6 252	16 015	1 028	16

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Norman Wells						
2010	10 699	1 969	3 600	2 785	2 345	0
2009	10 987	1 581	3 722	3 150	2 534	0
2008	13 920	1 731	5 108	4 133	2 945	3
2007	15 013	1 737	4 987	4 448	3 839	2
2006	14 906	1 566	4 880	4 583	3 876	1
North Bay						
2010	19 160	697	8 612	4 203	5 528	120
2009	21 633	764	8 415	6 307	5 990	157
2008	22 557	735	8 616	6 675	6 393	138
2007	23 106	793	9 147	7 634	5 375	157
2006	22 028	632	9 518	6 890	4 867	121
Ottawa/Gatineau						
2010	19 343	167	1 845	14 641	2 616	74
2009	19 363	173	1 926	14 390	2 819	55
2008	14 603	109	1 868	10 547	2 058	21
2007	14 409	145	1 990	10 737	1 512	25
2006	13 529	180	2 015	10 131	1 202	1
Peace River						
2010	7 445	121	3 602	1 523	2 199	0
2009	8 295	192	3 446	1 861	2 796	0
2008	9 371	170	4 499	1 963	2 739	0
2007	10 533	349	4 960	2 099	3 125	0
2006	13 887	207	7 489	3 041	3 150	0
Penticton						
2010	16 618	266	4 230	7 046	5 073	3
2009	17 573	325	4 631	7 586	5 030	1
2008	21 285	353	7 000	8 397	5 533	2
2007	18 727	307	5 558	7 207	5 650	5
2006	17 986	282	4 711	8 139	4 854	0
Port Hardy						
2010	9 706	214	6 319	1 828	1 345	0
2009	9 177	221	5 993	1 713	1 250	0
2008	12 191	269	7 412	2 764	1 746	0
2007	13 551	318	8 018	3 271	1 944	0
2006	12 586	311	7 322	3 620	1 333	0
Prince Albert						
2010	18 767	159	15 225	2 752	631	0
2009	18 362	176	14 698	2 892	596	0
2008	20 022	176	15 593	3 488	765	0
2007	18 355	154	13 900	3 664	637	0
2006	17 511	200	12 970	3 771	570	0
Prince Rupert						
2010	3 953	287	2 790	158	718	0
2009	4 240	332	2 829	218	861	0
2008	4 675	350	2 973	411	941	0
2007	4 627	359	2 652	457	1 159	0
2006	4 665	388	2 837	489	951	0
Rankin Inlet						
2010	13 031	1 750	9 668	307	1 306	0
2009	12 262	1 698	9 307	315	942	0
2008	13 881	1 698	10 190	145	1 848	0
2007	13 894	1 751	10 305	145	1 693	0
2006	12 357	1 794	9 147	304	1 111	1
Red Deer Regional						
2010	21 177	601	4 174	15 754	647	1
2009	20 664	627	3 329	15 833	864	11
2008	26 112	650	5 181	17 991	2 257	33
2007	25 383	537	5 779	16 944	2 121	2
2006	25 072	473	6 035	16 700	1 857	7

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Roberval						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	5 311	76	1 645	2 928	662	0
Rouyn-Noranda						
2010	13 422	985	9 012	3 038	310	77
2009	12 247	987	8 051	2 984	225	0
2008	12 037	1 038	8 572	2 257	170	0
2007	11 044	1 006	7 856	2 028	128	26
2006	10 997	936	6 954	2 893	214	0
Saint John						
2010	16 422	4 128	6 679	4 783	832	0
2009	18 320	4 115	6 307	7 164	677	57
2008	17 978	4 403	6 612	6 194	769	0
2007	18 775	4 604	6 624	6 811	734	2
2006	16 542	3 991	6 588	5 318	645	0
Sept-Îles						
2010	24 659	593	16 361	3 862	3 838	5
2009	23 017	501	14 505	4 936	3 075	0
2008	22 868	510	14 595	4 491	3 272	0
2007	23 503	501	14 427	4 823	3 751	1
2006	23 696	588	13 540	5 939	3 628	1
Sioux Lookout						
2010	27 654	76	23 187	4 103	288	0
2009	28 144	56	23 600	4 123	365	0
2008	27 508	69	22 942	3 911	586	0
2007	30 532	107	26 771	3 254	400	0
2006	31 413	87	27 175	3 734	415	2
Smithers						
2010	9 102	155	5 771	1 312	1 746	118
2009	8 688	183	6 010	1 120	1 284	91
2008	9 890	152	6 111	1 010	2 571	46
2007	9 984	244	6 626	1 255	1 802	57
2006	8 666	246	5 503	1 685	1 137	95
St. Anthony						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	4 242	37	3 701	228	276	0
2007	4 285	36	3 630	244	375	0
2006	4 779	39	4 173	249	318	0
St. Catharines						
2010	14 745	181	355	10 757	2 930	522
2009	18 180	202	328	12 996	3 484	1 170
2008	16 843	374	387	11 544	4 117	421
2007	20 993	379	451	14 314	3 880	1 969
2006	20 457	433	402	15 597	2 843	1 182
Sudbury						
2010	30 824	450	21 386	4 754	4 232	2
2009	29 605	500	21 017	4 644	3 444	0
2008	17 258	261	12 333	2 694	1 970	0
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
Sydney						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	886	10	710	99	67	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Terrace						
2010	11 367	309	6 835	363	3 860	0
2009	11 459	432	6 717	495	3 815	0
2008	13 026	299	7 297	367	5 063	0
2007	15 207	348	8 212	408	6 239	0
2006	13 380	488	6 353	604	5 935	0
Thompson						
2010	35 233	292	27 917	4 868	2 156	0
2009	32 816	292	26 721	3 753	2 050	0
2008	32 487	1 142	25 192	3 893	2 260	0
2007	32 801	502	25 624	4 227	2 448	0
2006	29 987	381	23 185	4 479	1 942	0
Timmins						
2010	24 527	146	21 253	2 195	932	1
2009	23 665	171	20 407	2 376	711	0
2008	24 803	128	20 940	2 819	916	0
2007	25 031	111	20 284	3 466	1 170	0
2006	24 716	146	19 207	4 513	848	2
Val-d'Or						
2010	14 380	1 105	8 583	3 414	1 278	0
2009	13 139	1 228	7 674	3 395	842	0
2008	12 852	1 360	7 600	2 604	1 287	1
2007	13 591	1 106	7 523	3 479	1 483	0
2006	13 051	1 115	7 370	3 400	1 166	0
Victoria Harbour						
2010	33 429	0	22 138	3 322	7 969	0
2009	38 608	0	25 686	4 886	8 036	0
2008	43 121	0	28 872	5 396	8 853	0
2007	44 185	0	28 491	6 155	9 539	0
2006	42 887	0	23 689	8 994	10 204	0
Wabush						
2010	11 377	213	9 351	816	997	0
2009	8 500	221	6 991	588	700	0
2008	9 247	229	7 355	630	1 033	0
2007	7 762	101	6 664	552	445	0
2006	8 852	89	7 157	941	664	1
Whitecourt						
2010	8 788	143	905	1 252	6 488	0
2009	9 869	90	1 127	1 400	7 252	0
2008	12 459	144	1 699	2 006	8 610	0
2007	12 691	121	1 791	2 070	8 708	1
2006	12 594	150	1 896	2 022	8 526	0
Williams Lake						
2010	13 053	184	5 808	1 998	5 063	0
2009	12 771	198	6 389	2 724	3 460	0
2008	10 375	244	5 641	2 649	1 841	0
2007	10 906	209	5 424	3 265	2 007	1
2006	13 188	445	5 535	4 318	2 890	0
Total						
2010	814 851	51 167	425 907	219 944	114 886	2 947
2009	880 901	55 859	425 004	281 629	114 531	3 878
2008	940 077	59 709	466 318	270 442	141 225	2 383
2007	917 889	56 638	458 397	261 244	138 223	3 387
2006	922 030	52 992	454 713	269 601	141 444	3 280

Tableau 7-1
Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001
	et moins	à 4 000	à 5 670	à 9 000	à 18 000	à 35 000	à 70 000	à 90 000	à 136 000	et plus
	nombre									
Abbotsford										
2010	31 438	5 108	2 149	925	687	1 216	5 516	192	23	53
2009	39 375	5 384	2 356	1 026	1 081	981	5 338	194	12	43
2008	46 690	6 047	2 765	1 067	913	1 034	5 420	166	29	9
2007	52 663	5 523	2 879	1 073	632	1 984	5 295	178	12	17
2006	46 982	5 418	2 770	963	797	3 121	4 960	73	71	20
Boundary Bay										
2010	54 347	5 215	636	118	66	17	3	0	0	0
2009	74 690	4 639	1 075	38	46	35	9	0	0	0
2008	76 285	3 859	1 363	23	48	28	1	3	1	1
2007	71 410	3 834	503	38	43	8	6	0	0	0
2006	68 982	3 645	423	44	12	51	16	1	0	3
Calgary International										
2010	8 502	6 111	15 664	22 070	13 003	52 830	93 939	8 779	2 676	8 915
2009	10 641	6 529	15 847	22 439	12 854	46 348	94 441	10 724	3 627	8 181
2008	11 360	7 383	20 771	24 882	13 066	47 279	92 794	13 344	5 742	8 088
2007	14 449	8 272	21 902	29 377	10 854	46 817	85 718	14 654	6 011	7 505
2006	14 590	8 900	24 855	32 168	13 020	41 550	75 003	17 395	5 293	6 696
Calgary/Springbank										
2010	46 310	3 985	1 215	263	42	33	0	0	0	0
2009	54 921	5 173	1 502	404	52	113	7	0	0	1
2008	62 807	4 782	1 827	651	52	119	5	0	0	0
2007	63 860	3 587	1 922	396	20	223	1	0	0	0
2006	53 359	2 435	1 559	43	8	8	2	0	0	0
Chicoutimi/St-Honoré										
2010	18 390	2 638	1 006	46	4	27	1	32	0	0
2009	20 517	2 600	881	33	9	41	4	6	0	0
2008	20 360	2 990	1 064	52	9	55	4	6	0	0
2007	20 831	2 929	897	28	6	29	0	0	0	0
2006	22 176	2 703	293	42	7	73	3	16	0	0
Edmonton City Centre										
2010	27 792	5 588	16 717	5 073	1 420	338	8	22	0	0
2009	30 507	6 005	16 832	6 626	1 837	396	21	116	0	0
2008	31 016	7 627	20 261	8 219	2 580	392	30	109	0	0
2007	30 559	6 847	19 710	8 623	2 389	510	4	63	0	0
2006	26 941	6 559	21 621	8 404	2 530	409	11	48	2	0
Edmonton International										
2010	3 678	2 558	5 867	11 428	5 515	30 229	59 188	4 407	1 976	1 759
2009	3 067	2 195	5 842	10 643	6 952	27 837	58 034	5 461	2 206	1 657
2008	3 081	2 974	7 513	11 746	6 341	30 534	56 967	5 892	2 691	1 838
2007	4 870	3 181	8 709	11 996	5 467	29 731	50 106	7 069	2 496	1 688
2006	3 810	4 349	11 323	14 547	6 684	26 166	38 889	8 944	2 397	1 086
Edmonton/Villeneuve										
2010	19 594	785	564	37	4	1	0	0	0	0
2009	17 760	723	548	13	0	3	0	0	0	1
2008	14 131	847	695	0	5	0	0	0	0	0
2007	15 765	544	566	35	8	2	0	0	0	0
2006	16 301	450	517	10	0	1	0	1	0	0
Fort McMurray										
2010	19 070	7 128	5 244	4 939	924	8 429	5 732	2	2	0
2009	18 258	7 651	5 247	5 926	1 742	7 483	6 918	2	7	0
2008	3 758	2 036	1 627	1 532	791	1 982	1 331	8	0	0
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fredericton International										
2010	35 540	1 681	3 127	2 114	2 750	4 215	189	39	4	72
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gander International										
2010	8 354	372	664	5 150	3 414	3 760	603	1 044	189	883
2009	5 159	352	1 522	3 290	4 020	3 171	445	1 093	112	725
2008	10 757	434	1 854	2 906	4 610	3 695	626	1 122	350	1 048
2007	11 172	464	1 805	3 748	5 360	3 414	526	829	407	1 517
2006	6 915	382	1 756	5 839	4 173	2 902	576	696	830	1 241

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Halifax/Robert L Stanfield International										
2010	2 144	3 042	4 116	11 365	10 561	20 022	23 721	4 073	2 011	1 874
2009	3 405	3 146	4 885	12 210	9 515	17 989	23 373	4 015	2 108	2 214
2008	2 510	3 396	5 477	10 789	10 586	16 884	23 715	3 966	2 465	2 203
2007	2 732	3 662	5 478	10 283	11 718	15 767	22 193	4 521	2 470	2 140
2006	2 224	3 824	5 355	10 558	10 227	12 889	20 723	7 049	2 024	2 277
Hamilton										
2010	6 450	6 013	2 552	3 925	2 280	493	4 841	72	6 097	1 217
2009	7 944	5 850	2 298	3 292	1 669	446	5 344	166	5 545	1 224
2008	11 503	4 385	3 354	3 729	2 477	1 528	5 826	71	6 881	930
2007	12 536	4 798	3 934	3 852	3 025	2 329	5 338	214	7 891	336
2006	14 446	5 007	4 388	4 243	1 829	3 827	5 237	290	6 061	67
Kelowna										
2010	15 834	1 903	3 061	6 623	676	9 555	11 241	68	146	6
2009	15 621	1 739	3 272	7 049	713	9 589	11 301	27	144	14
2008	18 157	1 614	3 169	8 319	1 376	9 127	11 097	14	180	5
2007	19 027	1 596	2 796	8 560	2 914	8 369	10 734	14	245	12
2006	17 912	2 099	3 214	7 081	3 870	8 065	9 151	324	271	6
Kitchener/Waterloo										
2010	37 890	2 356	3 656	640	448	303	822	14	0	0
2009	37 786	2 970	3 541	574	1 208	306	792	81	1	0
2008	38 629	2 599	3 504	860	2 563	333	793	126	3	0
2007	37 202	2 645	2 475	862	2 761	236	508	140	3	4
2006	37 004	2 539	2 321	1 019	2 729	183	34	141	2	0
Langley										
2010	33 325	1 626	132	7	35	2	5	1	3	0
2009	32 414	1 862	266	6	106	0	0	0	0	0
2008	37 502	2 116	282	4	75	13	9	0	0	0
2007	34 125	2 174	322	4	58	2	14	0	0	1
2006	26 959	1 431	476	0	64	7	15	0	4	5
London										
2010	44 438	3 069	3 760	643	6 493	5 503	2 647	88	10	0
2009	53 450	2 814	4 099	709	7 292	3 509	2 793	105	18	6
2008	53 514	2 986	3 322	1 055	9 415	1 952	2 118	79	16	8
2007	34 699	2 597	3 465	918	9 157	2 542	1 879	80	11	52
2006	35 327	2 779	3 542	1 380	8 354	2 910	1 612	60	32	14
Moncton/Greater Moncton International										
2010	43 323	1 785	3 675	4 330	1 456	5 059	4 406	25	3 186	27
2009	61 150	2 538	4 221	3 848	1 699	6 984	2 643	21	3 182	11
2008	45 598	2 785	4 498	3 534	2 072	6 573	3 654	90	3 156	10
2007	43 154	2 770	4 356	3 638	1 955	7 657	2 155	79	3 113	55
2006	22 047	3 006	3 873	4 462	607	6 734	3 715	59	3 222	32
Montréal/Mirabel International										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	5 407	1 656	676	1 456	596	2 518	1 109	30	3 121	1 758
2007	5 103	2 192	1 240	2 053	669	2 008	1 364	104	3 594	1 834
2006	5 509	2 559	892	2 152	715	2 656	1 419	258	4 711	1 055
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International										
2010	5 895	1 911	7 256	9 664	32 583	68 726	55 008	18 465	120	17 425
2009	5 939	2 555	7 135	9 349	33 626	65 597	52 859	16 107	445	18 512
2008	8 005	2 900	9 016	11 377	35 010	67 306	54 057	15 850	1 040	20 657
2007	7 824	3 300	8 127	12 759	36 887	65 213	50 148	14 827	581	23 205
2006	9 864	3 829	8 158	12 293	36 152	58 140	44 318	17 435	1 444	21 850
Montréal/St-Hubert										
2010	64 047	7 894	8 130	3 208	1 636	115	70	19	40	0
2009	68 712	8 015	9 096	2 034	1 814	108	101	17	55	0
2008	62 231	6 793	9 228	1 976	1 707	166	128	39	149	1
2007	47 932	6 879	9 599	1 297	1 736	166	147	39	255	2
2006	46 698	4 890	9 061	1 100	1 835	97	144	13	175	2
Oshawa										
2010	25 019	1 472	444	68	96	7	0	16	2	0
2009	27 055	2 234	483	61	91	33	0	6	0	2
2008	27 138	1 564	868	110	272	26	1	6	0	3
2007	26 202	1 993	725	54	241	23	3	16	0	0
2006	25 916	1 810	543	75	125	55	0	12	0	0

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Ottawa/Macdonald-Cartier International										
2010	29 658	2 184	11 798	2 446	6 463	38 307	33 297	5 591	611	3 068
2009	31 454	2 314	12 264	2 871	7 770	34 735	30 781	6 623	1 022	2 694
2008	29 847	1 829	12 684	3 200	8 393	33 371	29 839	7 780	2 907	1 878
2007	27 065	2 002	11 325	3 542	8 787	33 095	21 730	10 081	2 623	2 069
2006	24 583	2 415	9 485	5 392	8 836	25 786	20 640	11 809	2 392	1 632
Pitt Meadows										
2010	41 836	1 950	444	21	38	3	0	0	0	3
2009	51 183	1 925	1 046	25	45	0	5	0	0	0
2008	39 690	798	565	22	14	19	10	0	0	0
2007	36 055	757	581	33	29	12	7	0	1	1
2006	38 678	615	1 000	23	13	14	13	0	1	2
Prince George										
2010	7 511	1 906	2 689	7 632	200	5 030	2 380	0	2	2
2009	7 380	1 491	2 741	7 038	215	4 779	2 382	1	0	2
2008	7 048	2 374	2 971	7 393	277	5 570	2 067	4	0	0
2007	7 659	2 072	3 254	7 910	251	5 255	2 188	4	4	0
2006	8 075	1 865	4 502	6 784	475	4 804	2 362	2	4	0
Québec/Jean Lesage International										
2010	28 606	5 884	9 820	4 951	14 365	18 477	6 165	72	15	1 150
2009	32 175	5 902	10 578	4 183	14 135	17 916	5 593	111	38	1 202
2008	29 310	6 880	10 096	3 134	16 691	18 262	4 712	322	67	1 161
2007	30 006	7 001	10 173	3 283	16 947	18 187	1 176	177	237	958
2006	26 858	8 114	9 479	2 177	16 097	17 648	871	242	116	835
Regina International										
2010	10 893	2 888	4 227	3 451	517	11 745	8 228	21	1 116	101
2009	12 560	3 753	3 938	4 141	542	7 347	9 335	35	1 306	13
2008	11 721	4 759	4 853	4 501	838	5 889	9 531	15	1 401	49
2007	13 590	4 873	4 645	4 420	940	7 023	8 063	28	1 132	112
2006	11 089	4 838	4 862	4 461	1 034	6 889	8 192	24	1 100	36
Saskatoon/John G Diefenbaker International										
2010	16 317	4 214	8 683	6 948	2 327	14 752	8 187	44	587	59
2009	17 628	4 672	8 124	6 878	2 346	11 391	11 066	48	745	20
2008	20 697	5 228	9 030	7 820	3 439	9 802	11 127	31	955	42
2007	18 079	5 841	8 711	8 089	2 947	8 735	9 624	60	645	112
2006	16 023	6 072	8 320	8 091	2 669	8 201	9 093	69	658	76
Sault Ste. Marie										
2010	11 221	1 573	6 137	770	3 579	924	39	15	0	0
2009	11 925	1 623	6 255	723	3 214	1 437	94	35	0	0
2008	14 366	1 697	6 307	798	3 047	1 522	19	37	0	0
2007	14 521	1 668	6 055	769	2 315	2 048	14	31	0	0
2006	12 698	2 131	5 873	751	1 451	2 673	8	34	8	0
St. John's International										
2010	748	350	3 322	7 186	9 488	5 412	10 621	2 818	981	301
2009	838	284	3 495	6 074	8 575	2 113	10 767	2 971	960	214
2008	834	354	4 704	5 440	9 337	1 260	10 870	2 799	939	250
2007	753	351	4 619	6 387	8 932	1 802	10 400	2 880	864	220
2006	1 028	436	4 514	9 497	7 749	1 875	9 182	3 184	647	1 111
St-Jean										
2010	25 192	1 680	905	26	8	5	2	6	2	0
2009	26 684	2 068	874	47	6	7	1	8	0	1
2008	27 227	1 195	893	38	18	16	2	8	2	2
2007	28 331	1 210	1 068	31	59	5	5	4	0	0
2006	27 897	645	833	9	7	2	6	4	0	0
Sudbury										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	1 921	1 610	5 979	527	526	1 181	57	2	0	0
2007	5 235	5 016	14 699	1 377	1 896	2 883	128	40	4	2
2006	5 165	5 128	13 147	1 382	3 522	1 050	122	27	1	0
Thunder Bay										
2010	13 368	3 042	25 351	3 531	379	6 569	5 335	52	7	0
2009	15 452	3 045	27 221	3 935	1 464	6 079	4 285	113	4	0
2008	14 748	3 154	27 803	3 358	2 006	6 299	4 100	150	8	0
2007	12 975	2 982	29 823	2 942	2 475	7 907	2 943	99	8	2
2006	15 098	3 662	26 859	4 053	2 114	7 297	3 647	126	2	0

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Toronto/Billy Bishop Toronto City										
2010	32 528	2 795	7 307	480	74	35 610	2	26	0	0
2009	24 187	2 301	7 035	386	62	24 434	0	30	0	10
2008	26 023	3 033	7 851	304	158	14 021	0	22	0	4
2007	27 771	2 989	6 667	368	176	9 670	3	22	0	12
2006	25 043	3 489	6 577	389	377	1 238	3	51	0	0
Toronto/Buttonville Municipal										
2010	58 025	5 207	2 585	769	220	124	7	0	0	0
2009	70 208	5 381	3 293	652	339	177	14	1	0	1
2008	68 981	5 396	3 763	976	586	236	60	2	0	1
2007	67 670	5 779	5 538	1 344	576	268	54	2	0	0
2006	61 214	5 813	6 221	1 636	486	254	45	1	0	0
Toronto/Lester B Pearson International										
2010	196	1 761	3 998	25 678	46 443	85 450	161 905	48 010	5 469	39 507
2009	238	3 034	3 087	26 723	40 990	92 780	150 115	45 014	5 768	39 975
2008	341	4 113	3 786	29 170	42 594	92 940	157 113	46 921	6 517	45 767
2007	437	3 884	4 065	29 603	47 184	92 790	142 038	49 639	6 228	48 831
2006	577	5 632	4 038	26 050	44 829	90 983	134 221	55 782	7 320	47 946
Vancouver Harbour										
2010	1 256	32 745	12 234	68	479	1	0	2	0	0
2009	1 504	37 791	14 808	8	600	0	0	0	0	0
2008	2 137	42 231	16 982	57	740	1	0	3	0	0
2007	2 395	43 888	16 603	76	715	0	0	0	0	0
2006	3 066	41 811	16 459	31	774	0	0	0	0	0
Vancouver International										
2010	11 587	41 309	11 376	31 479	21 570	59 988	73 487	16 033	4 948	24 394
2009	14 568	53 018	13 789	33 531	22 393	57 973	72 521	16 300	4 863	24 975
2008	14 321	57 878	13 961	36 001	31 288	57 780	72 918	17 486	7 547	28 622
2007	13 794	51 700	13 199	35 902	34 259	51 483	72 700	18 387	5 913	28 641
2006	14 896	51 455	16 509	34 263	30 143	53 663	61 838	22 643	9 000	28 092
Victoria International										
2010	36 680	12 354	2 712	4 629	10 659	13 814	7 202	567	401	6
2009	40 944	11 178	2 858	5 276	10 495	13 460	7 276	617	454	89
2008	48 689	13 325	3 192	6 382	13 398	10 621	7 485	465	499	14
2007	44 340	12 238	2 519	5 654	14 093	9 751	6 489	763	552	72
2006	40 937	12 989	3 048	5 364	10 456	12 454	6 753	476	530	28
Whitehorse International										
2010	10 191	2 561	2 160	931	284	2 986	2 409	38	0	91
2009	7 739	2 079	1 750	553	317	1 737	3 005	42	2	88
2008	8 069	2 280	1 860	624	183	2 031	2 610	28	2	86
2007	8 792	2 274	1 919	685	314	2 188	2 491	16	6	94
2006	8 952	1 779	1 667	623	263	2 466	1 766	14	4	76
Windsor										
2010	8 639	2 144	748	881	4 071	981	440	33	26	4
2009	12 043	2 133	737	942	3 926	922	160	42	22	2
2008	13 162	2 094	636	1 347	4 113	912	100	25	22	17
2007	12 469	2 205	849	1 444	4 001	1 277	116	48	52	131
2006	8 996	2 203	996	1 484	4 099	1 088	83	84	10	4
Winnipeg/James Armstrong Richardson International										
2010	6 567	5 111	35 464	4 841	10 094	21 330	28 552	3 419	7 955	781
2009	6 958	5 821	36 407	4 956	10 183	19 406	30 056	3 758	7 635	956
2008	9 248	6 963	36 578	6 161	10 743	17 581	32 406	5 040	8 325	676
2007	9 455	8 193	40 510	5 127	10 535	18 336	31 080	5 065	9 300	409
2006	9 953	7 268	38 535	4 201	10 595	15 909	29 553	5 473	8 574	352
Winnipeg/St. Andrews										
2010	31 979	8 686	1 795	41	18	0	0	6	0	0
2009	30 277	6 944	1 477	110	46	2	4	26	0	0
2008	30 630	7 515	1 374	34	49	10	0	22	0	0
2007	31 320	6 978	1 454	12	106	32	1	4	0	0
2006	28 608	6 782	1 476	20	70	22	0	16	0	0
Yellowknife										
2010	5 222	5 529	9 620	2 528	2 610	9 554	6 773	1 628	0	8
2009	4 194	6 526	9 906	2 121	2 878	9 238	7 298	1 026	1	8
2008	6 137	6 907	10 668	3 065	3 661	11 610	7 243	2 343	90	0
2007	6 819	7 186	12 496	2 923	3 794	11 782	7 414	2 615	13	3
2006	6 493	5 945	10 941	3 423	2 223	11 306	9 206	4 623	8	2

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Total										
2010	939 600	218 113	253 010	201 923	217 979	541 942	622 971	115 739	38 605	101 706
2009	1 008 510	238 257	262 631	200 743	216 867	496 902	609 181	114 942	40 282	102 841
2008	1 015 586	253 386	289 670	214 639	246 653	482 478	611 954	124 426	55 105	115 128
2007	975 646	250 874	302 182	221 515	257 231	471 559	554 803	132 792	54 671	120 037
2006	899 889	249 701	302 281	226 527	242 020	435 466	503 432	157 499	56 914	114 546

Tableau 7-2
Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001
	et moins	à 4 000	à 5 670	à 9 000	à 18 000	à 35 000	à 70 000	à 90 000	à 136 000	et plus
	nombre									
Brandon Municipal										
2010	8 558	766	2 514	313	241	135	14	366	2	0
2009	9 005	442	2 343	330	253	28	6	302	0	0
2008	8 565	480	1 997	351	208	34	2	309	0	0
2007	7 155	563	2 874	289	205	44	12	431	4	0
2006	7 148	601	1 994	358	132	28	27	642	2	0
Campbell River										
2010	8 875	979	790	5 851	1 568	173	24	8	0	0
2009	12 740	926	1 004	5 208	2 456	435	89	0	1	0
2008	13 230	1 185	799	5 221	3 134	287	30	0	0	0
2007	10 546	1 316	1 156	5 389	3 159	328	43	5	0	1
2006	9 850	1 669	944	5 455	2 979	339	51	12	0	0
Castlegar										
2010	3 754	509	365	795	779	1 709	34	4	0	0
2009	3 918	759	404	787	210	2 250	153	8	0	0
2008	3 458	225	611	1 026	181	2 393	254	2	0	0
2007	3 738	360	849	1 408	937	2 025	293	4	0	4
2006	3 643	411	818	598	615	2 022	343	2	0	0
Charlottetown										
2010	4 545	1 961	622	1 226	1 845	4 124	924	34	2	0
2009	6 838	2 290	649	1 469	1 085	4 125	1 124	24	6	2
2008	6 901	2 696	604	963	2 201	3 554	1 036	26	2	2
2007	7 007	2 826	803	722	2 483	2 858	924	16	2	0
2006	3 554	2 761	678	439	2 332	2 619	929	30	2	2
Churchill										
2010	402	282	1 608	1 509	1 692	4 463	104	44	6	2
2009	335	267	1 861	1 367	2 548	4 096	91	44	0	0
2008	478	442	1 955	1 288	1 710	4 599	104	140	6	4
2007	575	449	1 762	743	2 732	3 075	41	84	3	4
2006	574	550	2 738	86	3 706	1 949	30	41	0	2
Cranbrook										
2010	3 389	802	794	3 449	1 164	1 784	70	20	0	0
2009	2 839	770	712	3 416	1 057	1 721	37	8	0	0
2008	2 411	779	1 122	2 956	1 686	1 510	180	8	0	0
2007	2 937	838	965	3 732	972	1 362	147	10	0	0
2006	2 395	733	1 218	4 014	530	1 478	40	0	0	0
Dawson Creek										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	1 935	251	1 208	1 030	521	2	0	0	0	1
Deer Lake										
2010	828	439	537	3 963	6 821	1 604	1 366	18	4	0
2009	901	414	1 340	2 335	7 994	1 754	1 307	6	0	0
2008	1 065	476	1 613	1 655	9 897	1 558	1 676	30	38	0
2007	1 210	418	1 785	1 175	10 423	1 397	1 606	10	6	0
2006	836	252	2 029	1 658	9 254	1 348	1 111	14	34	0
Fort McMurray										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	17 152	7 732	6 758	5 695	2 357	5 782	3 552	8	30	0
2007	22 824	9 341	6 302	7 098	2 958	6 426	3 869	8	24	0
2006	21 040	8 088	6 637	8 044	3 875	5 191	2 928	23	2	1
Fort Nelson										
2010	11 011	1 477	2 557	2 453	1 486	328	189	0	0	0
2009	8 533	1 471	1 770	2 169	1 349	36	32	0	0	0
2008	9 482	1 746	1 757	1 765	1 379	34	0	0	0	0
2007	8 222	2 080	1 836	1 812	1 196	28	22	8	0	0
2006	9 678	2 085	2 198	2 174	1 182	83	34	2	0	0
Fort St. John										
2010	9 573	521	2 602	3 608	1 733	3 046	111	0	0	0
2009	8 140	588	2 881	3 234	1 423	2 892	38	0	0	0
2008	13 074	845	3 878	2 972	1 410	2 770	58	1	0	0
2007	11 039	1 185	3 752	3 452	1 367	2 576	21	1	0	0
2006	13 886	1 752	5 648	4 361	2 373	2 420	140	1	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Fredericton International										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	43 176	1 916	3 503	1 918	2 621	4 268	190	32	3	95
2008	26 561	1 997	3 154	2 065	2 053	4 649	139	66	6	109
2007	10 874	1 996	2 628	2 216	1 514	5 236	166	109	28	67
2006	6 204	2 327	2 298	2 299	1 150	4 868	180	122	41	70
Grande Prairie										
2010	10 408	3 006	5 121	3 199	1 061	4 903	2 045	64	4	0
2009	10 031	3 215	5 015	2 439	427	4 968	1 922	11	0	0
2008	12 245	3 330	6 083	2 156	438	5 203	1 650	2	0	0
2007	9 579	3 396	6 546	4 278	246	4 909	1 508	4	0	0
2006	12 130	3 647	8 140	6 895	949	4 049	1 426	20	0	0
High Level										
2010	5 008	2 329	2 171	1 559	20	93	71	4	0	0
2009	5 163	2 296	2 106	1 610	26	94	16	5	0	0
2008	5 568	1 510	2 141	1 708	26	32	183	0	0	0
2007	4 675	968	3 078	2 373	100	166	149	0	0	0
2006	5 025	923	4 167	2 989	116	215	50	0	0	0
Îles-de-la-Madeleine										
2010	116	956	550	583	1 658	503	36	8	0	0
2009	166	1 270	820	442	1 492	589	16	8	0	0
2008	122	1 366	756	357	2 062	533	30	4	0	0
2007	86	1 019	1 265	73	1 436	889	34	4	0	0
2006	215	1 225	1 087	71	1 140	894	30	6	0	0
Inuvik/Mike Zubko										
2010	3 681	520	7 736	38	303	680	1 202	87	0	0
2009	4 308	608	7 403	602	385	603	1 272	84	0	0
2008	3 852	783	7 267	2 091	326	684	1 392	139	0	0
2007	4 386	644	8 461	1 092	608	825	1 439	121	0	0
2006	4 679	946	7 616	914	264	642	1 234	47	0	0
Iqaluit										
2010	473	311	5 558	1 260	2 385	4 548	3 165	229	4	637
2009	630	721	5 223	856	2 789	4 375	2 432	272	608	335
2008	864	550	5 257	1 652	2 564	4 724	2 242	282	1 291	17
2007	598	366	6 360	1 069	706	4 712	2 156	261	1 134	38
2006	561	392	5 890	819	698	4 676	2 129	354	1 085	10
Kamloops										
2010	6 149	1 246	1 921	3 952	1 569	5 723	1 216	24	2	0
2009	7 240	1 870	2 883	5 969	1 987	6 064	1 595	4	0	0
2008	8 394	2 590	1 782	4 655	3 102	6 151	78	3	0	0
2007	9 211	2 997	1 833	4 058	1 874	5 635	24	7	0	0
2006	9 630	2 771	2 247	4 102	2 103	5 310	53	30	0	0
Kenora										
2010	2 734	717	6 804	232	281	123	3	79	0	0
2009	2 721	660	6 947	215	242	109	0	92	0	0
2008	2 823	736	7 507	232	262	161	4	78	0	0
2007	2 980	762	7 386	415	300	154	6	36	0	0
2006	3 195	916	7 707	318	240	373	6	60	0	0
Kingston										
2010	12 207	737	1 575	4 050	1 402	160	4	47	0	0
2009	13 282	816	1 511	5 052	736	149	8	138	0	6
2008	12 110	722	1 703	5 583	778	162	0	130	0	0
2007	11 771	741	1 423	5 477	898	139	2	90	0	0
2006	12 388	875	1 573	2 118	2 187	169	2	86	0	0
Kuujuaq										
2010	1 233	290	7 004	45	1 252	680	1 101	18	6	212
2009	980	161	6 656	43	1 248	789	655	22	598	118
2008	1 207	347	7 247	87	1 246	640	655	22	736	0
2007	784	176	7 028	40	1 218	722	852	14	578	0
2006	1 177	224	6 120	44	1 180	633	492	126	753	0
Kuujuarapik										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	211	102	2 757	25	1 972	782	0	14	0	0
2007	217	58	2 451	17	2 111	1 024	0	4	0	0
2006	313	70	2 281	6	2 175	966	0	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
La Grande Rivière										
2010	499	849	1 841	106	1 020	4 519	344	1	0	0
2009	284	518	1 644	141	1 395	4 612	22	6	0	0
2008	388	1 582	1 505	197	1 652	5 080	18	109	0	0
2007	339	709	1 107	145	1 678	4 628	12	12	0	0
2006	437	672	951	138	1 520	4 324	14	4	0	0
La Ronge										
2010	1 300	2 395	6 578	975	2 323	2 517	0	0	0	0
2009	1 152	2 284	5 087	1 097	2 516	2 213	2	0	0	0
2008	1 433	3 093	6 037	1 411	3 309	3 589	0	4	0	0
2007	1 494	3 661	6 190	1 323	2 981	2 950	0	4	0	0
2006	3 592	5 421	7 917	1 873	2 694	3 081	0	2	0	0
Lethbridge										
2010	7 328	1 817	2 013	3 676	613	210	27	12	0	0
2009	7 996	1 795	1 812	3 879	1 048	206	24	86	0	6
2008	10 082	1 779	3 102	3 702	965	389	102	21	2	0
2007	9 655	1 972	3 101	5 355	182	186	64	5	0	0
2006	9 207	2 136	3 243	4 844	186	55	20	16	0	0
Lloydminster										
2010	5 054	735	1 004	1 134	107	10	0	0	0	1
2009	4 923	729	1 088	1 077	47	8	2	14	0	0
2008	4 837	960	1 364	1 149	52	13	0	2	0	0
2007	5 795	1 154	1 361	1 460	64	12	0	0	0	0
2006	4 627	1 546	1 214	1 773	59	13	0	0	0	0
Medicine Hat										
2010	5 276	552	2 395	3 293	103	34	1	0	0	0
2009	7 081	649	2 528	3 117	94	31	16	4	0	0
2008	5 928	575	2 924	2 984	252	21	1	16	0	0
2007	5 851	1 038	3 195	3 074	160	64	1	8	0	0
2006	5 854	1 004	3 523	3 537	85	14	18	14	0	0
Mont-Joli										
2010	720	367	1 497	1 427	1 343	290	12	10	0	0
2009	885	553	1 473	937	1 343	267	10	0	0	0
2008	748	480	1 612	346	1 373	366	4	0	0	0
2007	759	428	1 714	315	1 261	412	2	0	0	0
2006	834	426	1 488	266	1 063	462	0	4	0	0
Montréal/Mirabel International										
2010	8 088	2 423	651	1 330	323	2 341	506	63	3 451	1 597
2009	6 436	2 570	525	1 409	300	2 216	698	70	3 175	1 796
2008	200	142	104	136	68	200	105	13	295	193
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Nanaimo										
2010	10 685	6 186	1 097	821	538	4 177	2	4	0	0
2009	13 089	4 037	820	685	575	3 821	6	2	0	0
2008	13 418	4 166	783	1 153	513	3 745	7	0	0	0
2007	13 687	4 449	929	1 003	1 157	3 096	4	4	0	0
2006	13 031	4 201	1 040	912	921	3 435	4	0	0	0
Norman Wells										
2010	3 587	1 911	2 636	119	40	425	1 940	41	0	0
2009	4 128	1 960	2 762	104	36	438	1 557	2	0	0
2008	5 247	2 271	3 948	154	112	507	1 657	24	0	0
2007	6 202	2 192	3 992	152	237	526	1 694	12	6	0
2006	6 496	2 453	3 661	165	132	565	1 430	4	0	0
North Bay										
2010	8 889	2 239	3 805	856	2 175	962	92	136	0	6
2009	11 625	1 970	3 661	1 115	2 044	984	77	153	0	4
2008	12 335	2 178	3 480	1 204	2 078	1 011	134	122	7	8
2007	12 017	2 356	4 102	1 189	2 201	1 071	95	69	2	4
2006	10 736	2 348	3 549	1 873	2 270	1 007	71	154	2	18
Ottawa/Gatineau										
2010	15 036	2 093	1 383	637	112	36	2	44	0	0
2009	15 602	1 431	1 270	832	95	77	1	55	0	0
2008	11 272	1 172	1 249	795	32	50	1	29	2	1
2007	10 581	1 405	1 783	435	65	106	2	32	0	0
2006	9 946	1 140	2 099	181	76	44	2	37	4	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Peace River										
2010	2 376	991	3 628	298	135	14	1	2	0	0
2009	3 079	1 289	3 560	221	104	32	6	4	0	0
2008	2 951	1 461	4 357	492	96	12	2	0	0	0
2007	3 615	1 468	4 222	978	194	56	0	0	0	0
2006	3 752	2 216	6 032	1 424	154	190	119	0	0	0
Penticton										
2010	10 851	985	837	1 420	169	2 178	164	12	2	0
2009	10 723	1 510	729	1 623	263	2 666	59	0	0	0
2008	12 369	1 353	876	3 734	763	2 152	38	0	0	0
2007	11 803	774	727	2 505	851	2 035	28	2	2	0
2006	11 502	1 254	1 082	1 256	1 302	1 538	46	6	0	0
Port Hardy										
2010	962	1 931	3 510	1 042	2 049	162	50	0	0	0
2009	997	1 773	3 014	1 080	2 125	122	62	4	0	0
2008	1 570	2 662	3 906	1 226	2 658	135	34	0	0	0
2007	1 732	3 140	4 477	1 584	2 455	113	50	0	0	0
2006	1 527	3 403	3 627	1 319	2 496	156	58	0	0	0
Prince Albert										
2010	1 681	1 192	3 811	3 758	3 454	4 865	2	4	0	0
2009	1 649	1 234	3 161	3 915	3 797	4 590	6	10	0	0
2008	2 081	1 540	3 046	3 697	4 756	4 895	0	6	0	1
2007	2 261	1 607	2 749	4 023	3 524	4 181	2	8	0	0
2006	2 131	1 613	3 748	3 888	3 048	3 051	8	22	0	2
Prince Rupert										
2010	211	855	311	340	711	1 523	2	0	0	0
2009	229	1 003	333	421	747	1 505	2	0	0	0
2008	308	931	408	449	942	1 635	2	0	0	0
2007	581	1 050	385	355	771	1 477	3	5	0	0
2006	344	1 102	436	390	1 039	1 351	3	0	0	0
Rankin Inlet										
2010	1 298	353	3 244	1 865	2 395	2 144	1 684	47	1	0
2009	1 063	188	3 209	1 978	2 646	1 529	1 645	4	0	0
2008	1 857	896	3 457	1 476	2 737	1 695	1 656	93	14	0
2007	1 683	768	3 618	2 095	3 082	911	1 673	60	4	0
2006	1 138	313	5 085	66	3 612	345	1 744	52	2	0
Red Deer Regional										
2010	14 685	1 709	2 212	1 780	433	139	175	44	0	0
2009	14 418	2 271	2 339	1 223	169	59	181	4	0	0
2008	17 690	2 318	3 458	1 633	641	149	189	34	0	0
2007	16 713	2 245	4 228	1 528	309	142	192	26	0	0
2006	15 962	2 302	4 359	1 655	329	191	175	99	0	0
Roberval										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	2 904	972	286	879	38	230	0	2	0	0
Rouyn-Noranda										
2010	3 250	168	4 433	238	2 502	2 193	632	6	0	0
2009	3 076	122	3 834	109	2 431	2 055	614	6	0	0
2008	2 291	148	4 157	122	2 629	1 996	690	4	0	0
2007	2 023	188	3 526	198	2 472	1 948	688	1	0	0
2006	2 954	171	2 703	295	2 098	2 188	586	2	0	0
Saint John										
2010	3 462	1 982	1 865	2 945	1 956	3 803	395	8	4	2
2009	5 299	2 271	1 752	3 079	1 839	3 576	478	26	0	0
2008	4 401	2 237	2 001	3 359	1 489	3 871	577	43	0	0
2007	4 701	2 508	1 989	3 166	2 314	3 486	582	29	0	0
2006	3 148	2 622	1 682	3 237	2 621	2 862	283	83	4	0
Sept-Îles										
2010	5 028	2 648	5 921	4 699	5 220	1 041	66	36	0	0
2009	4 697	3 241	4 677	3 071	6 350	908	69	2	0	2
2008	4 023	3 716	5 176	1 593	7 712	628	6	10	0	4
2007	4 566	3 867	5 012	1 875	6 967	1 183	4	25	0	4
2006	5 074	4 460	4 829	2 066	6 530	695	13	27	0	2

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Sioux Lookout										
2010	1 367	3 472	14 637	8 087	14	67	0	10	0	0
2009	1 835	2 877	16 476	6 898	15	26	1	16	0	0
2008	2 021	2 560	16 705	6 181	8	32	1	0	0	0
2007	1 352	2 469	21 102	5 552	38	19	0	0	0	0
2006	1 572	2 860	22 792	4 125	27	34	1	2	0	0
Smithers										
2010	2 727	526	1 094	2 485	685	1 445	140	0	0	0
2009	2 267	369	1 235	2 499	748	1 510	60	0	0	0
2008	3 358	565	1 125	2 649	794	1 392	7	0	0	0
2007	2 850	635	1 241	2 845	995	1 418	0	0	0	0
2006	2 577	433	899	3 200	142	1 391	24	0	0	0
St. Anthony										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	164	398	2 348	374	955	1	2	0	0	0
2007	154	594	2 397	94	1 037	7	0	2	0	0
2006	185	319	2 654	118	1 471	26	0	6	0	0
St. Catharines										
2010	13 169	1 023	340	109	67	34	1	2	0	0
2009	16 551	1 130	262	80	87	45	3	22	0	0
2008	15 033	1 064	332	191	99	69	7	48	0	0
2007	18 682	1 486	415	200	110	76	2	22	0	0
2006	18 367	1 305	375	197	100	97	0	14	0	2
Sudbury										
2010	4 422	4 035	15 146	1 343	2 924	2 831	94	29	0	0
2009	4 343	3 721	15 204	1 348	1 566	3 272	125	26	0	0
2008	2 599	2 195	8 812	812	652	2 138	26	24	0	0
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Sydney										
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	19	103	80	343	304	27	6	4	0	0
Terrace										
2010	3 289	727	1 569	1 858	1 557	2 300	67	0	0	0
2009	3 518	773	1 420	1 928	1 478	2 320	20	2	0	0
2008	4 815	492	699	2 810	2 023	2 181	6	0	0	0
2007	6 045	251	998	2 770	2 988	2 137	18	0	0	0
2006	5 875	293	1 093	2 648	1 567	1 896	8	0	0	0
Thompson										
2010	2 550	5 488	17 497	301	2 037	7 142	12	206	0	0
2009	2 275	6 614	15 613	345	3 010	4 822	6	131	0	0
2008	2 592	6 541	14 914	374	3 436	3 854	774	2	0	0
2007	2 912	6 970	15 957	276	3 591	2 903	184	8	0	0
2006	2 665	7 127	13 932	528	3 678	2 052	5	0	0	0
Timmins										
2010	2 052	2 640	11 663	986	5 232	1 936	0	18	0	0
2009	2 246	2 341	11 442	1 081	4 798	1 745	0	12	0	0
2008	2 723	2 508	11 342	1 095	5 162	1 941	11	21	0	0
2007	2 719	3 421	10 171	1 404	4 855	2 409	2	50	0	0
2006	2 773	4 406	9 427	1 645	3 448	3 005	4	8	0	0
Val-d'Or										
2010	3 966	613	3 233	478	3 577	1 734	255	6	12	506
2009	3 340	766	3 094	212	3 347	1 529	177	6	388	280
2008	3 364	489	3 104	299	3 460	1 154	67	8	901	6
2007	3 996	611	3 376	311	3 277	1 183	49	4	784	0
2006	3 681	731	2 938	579	3 243	1 095	32	6	744	2
Victoria Harbour										
2010	389	20 729	11 849	29	433	0	0	0	0	0
2009	391	23 460	14 028	26	703	0	0	0	0	0
2008	340	25 436	16 398	12	935	0	0	0	0	0
2007	991	25 657	16 420	81	1 036	0	0	0	0	0
2006	1 077	23 726	16 936	25	1 123	0	0	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Wabush										
2010	905	849	2 915	2 642	3 942	116	6	2	0	0
2009	691	510	1 799	1 157	4 223	104	4	12	0	0
2008	1 013	547	1 401	561	5 591	124	2	8	0	0
2007	462	458	850	619	4 820	553	0	0	0	0
2006	723	770	1 231	616	5 302	206	0	4	0	0
Whitecourt										
2010	7 210	294	694	363	52	40	135	0	0	0
2009	7 707	680	866	505	22	48	35	6	0	0
2008	9 535	1 167	1 080	462	25	36	67	87	0	0
2007	9 639	1 201	1 069	654	41	63	20	4	0	0
2006	9 151	1 263	1 398	438	50	196	84	14	0	0
Williams Lake										
2010	5 225	575	1 631	4 922	244	135	319	2	0	0
2009	4 707	850	1 500	4 879	132	179	520	4	0	0
2008	3 726	661	747	4 694	317	36	188	6	0	0
2007	3 969	1 092	797	4 573	217	49	207	2	0	0
2006	5 823	1 096	1 352	4 250	141	440	82	4	0	0
Total										
2010	250 481	93 200	187 769	94 447	75 745	86 142	18 805	1 799	3 500	2 963
2009	309 248	98 949	187 248	91 532	80 421	86 860	17 471	1 749	4 779	2 644
2008	316 485	110 922	202 705	96 029	97 278	91 339	19 646	1 998	3 330	345
2007	300 243	114 323	203 743	99 065	93 373	83 930	18 892	1 621	2 577	122
2006	299 740	119 676	212 897	99 541	92 570	76 536	16 075	2 208	2 675	112

Tableau 8-1
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
Intérieurs	46 050	6 121	24 040	4 734	9 336	1 048	771
Transfrontaliers	1 036	163	81	22	728	1	41
Autres internationaux	221	116	22	6	39	20	18
Total	47 307	6 400	24 143	4 762	10 103	1 069	830
Boundary Bay							
Intérieurs	59 354	95	13 104	33 706	11 980	369	100
Transfrontaliers	1 007	18	149	237	590	0	13
Autres internationaux	41	0	5	7	25	4	0
Total	60 402	113	13 258	33 950	12 595	373	113
Calgary International							
Intérieurs	184 200	157 500	7 811	4 473	11 083	2 581	752
Transfrontaliers	40 316	36 053	750	33	3 433	3	44
Autres internationaux	7 973	7 691	95	23	132	1	31
Total	232 489	201 244	8 656	4 529	14 648	2 585	827
Calgary/Springbank							
Intérieurs	50 838	423	5 882	30 169	14 128	201	35
Transfrontaliers	694	26	23	24	619	0	2
Autres internationaux	316	4	70	64	176	0	2
Total	51 848	453	5 975	30 257	14 923	201	39
Chicoutimi/St-Honoré							
Intérieurs	22 128	6 478	962	12 380	2 142	70	96
Transfrontaliers	11	5	1	0	5	0	0
Autres internationaux	5	2	0	0	3	0	0
Total	22 144	6 485	963	12 380	2 150	70	96
Edmonton City Centre							
Intérieurs	56 116	17 641	6 609	18 130	8 919	4 656	161
Transfrontaliers	404	146	25	19	210	1	3
Autres internationaux	438	22	76	69	255	11	5
Total	56 958	17 809	6 710	18 218	9 384	4 668	169
Edmonton International							
Intérieurs	107 991	97 641	2 501	1 528	5 712	246	363
Transfrontaliers	16 294	15 494	91	23	661	1	24
Autres internationaux	2 320	2 088	100	30	89	1	12
Total	126 605	115 223	2 692	1 581	6 462	248	399
Edmonton/Villeneuve							
Intérieurs	20 890	85	2 167	10 222	3 663	166	4 587
Transfrontaliers	16	0	0	3	13	0	0
Autres internationaux	79	0	11	18	44	0	6
Total	20 985	85	2 178	10 243	3 720	166	4 593
Fort McMurray							
Intérieurs	49 480	19 608	22 128	2 722	4 634	363	25
Transfrontaliers	54	11	4	2	37	0	0
Autres internationaux	1 936	85	1 683	14	151	2	1
Total	51 470	19 704	23 815	2 738	4 822	365	26
Fredericton International							
Intérieurs	49 329	9 761	36 385	97	1 462	880	744
Transfrontaliers	314	63	19	0	212	10	10
Autres internationaux	88	68	4	0	6	2	8
Total	49 731	9 892	36 408	97	1 680	892	762
Gander International							
Intérieurs	18 621	4 661	11 002	62	603	984	1 309
Transfrontaliers	2 570	671	1	80	1 120	2	696
Autres internationaux	3 242	1 121	22	117	1 233	9	740
Total	24 433	6 453	11 025	259	2 956	995	2 745

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Halifax/Robert L Stanfield International							
Intérieurs	68 556	58 703	5 272	316	2 353	510	1 402
Transfrontaliers	11 233	10 063	62	14	849	7	238
Autres internationaux	3 140	2 699	31	26	202	1	181
Total	82 929	71 465	5 365	356	3 404	518	1 821
Hamilton							
Intérieurs	26 489	16 183	3 075	412	3 869	2 855	95
Transfrontaliers	7 040	5 482	247	9	1 248	52	2
Autres internationaux	411	308	34	7	60	2	0
Total	33 940	21 973	3 356	428	5 177	2 909	97
Kelowna							
Intérieurs	45 896	30 100	4 360	3 887	6 367	864	318
Transfrontaliers	2 948	2 162	88	3	683	0	12
Autres internationaux	269	258	1	0	9	1	0
Total	49 113	32 520	4 449	3 890	7 059	865	330
Kitchener/Waterloo							
Intérieurs	43 928	3 658	28 724	947	10 274	157	168
Transfrontaliers	2 124	463	351	15	1 292	2	1
Autres internationaux	77	28	9	2	36	2	0
Total	46 129	4 149	29 084	964	11 602	161	169
Langley							
Intérieurs	35 002	1 138	3 530	17 900	12 206	215	13
Transfrontaliers	103	0	3	5	95	0	0
Autres internationaux	31	0	2	4	11	14	0
Total	35 136	1 138	3 535	17 909	12 312	229	13
London							
Intérieurs	61 435	12 686	10 395	29 120	8 346	770	118
Transfrontaliers	5 034	3 985	42	32	958	10	7
Autres internationaux	182	104	20	11	46	1	0
Total	66 651	16 775	10 457	29 163	9 350	781	125
Moncton/Greater Moncton International							
Intérieurs	66 130	18 846	43 185	105	1 860	1 909	225
Transfrontaliers	989	783	8	0	186	7	5
Autres internationaux	153	144	1	0	5	3	0
Total	67 272	19 773	43 194	105	2 051	1 919	230
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
Intérieurs	118 610	99 134	8 961	326	7 695	2 292	202
Transfrontaliers	72 288	65 076	1 859	79	5 240	6	28
Autres internationaux	26 155	24 779	351	105	822	13	85
Total	217 053	188 989	11 171	510	13 757	2 311	315
Montréal/St-Hubert							
Intérieurs	83 016	41 568	7 992	19 769	11 792	970	925
Transfrontaliers	1 885	245	47	25	1 551	10	7
Autres internationaux	258	30	29	36	157	1	5
Total	85 159	41 843	8 068	19 830	13 500	981	937
Oshawa							
Intérieurs	26 627	532	1 787	15 615	7 799	810	84
Transfrontaliers	371	51	18	22	280	0	0
Autres internationaux	126	2	2	9	113	0	0
Total	27 124	585	1 807	15 646	8 192	810	84
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
Intérieurs	106 687	66 211	4 470	25 513	3 818	4 640	2 035
Transfrontaliers	23 609	21 765	303	74	1 126	147	194
Autres internationaux	3 127	2 884	42	4	45	5	147
Total	133 423	90 860	4 815	25 591	4 989	4 792	2 376

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Pitt Meadows							
Intérieurs	44 085	187	14 130	14 058	13 386	495	1 829
Transfrontaliers	187	0	5	0	182	0	0
Autres internationaux	23	1	1	1	10	10	0
Total	44 295	188	14 136	14 059	13 578	505	1 829
Prince George							
Intérieurs	27 096	14 795	6 814	472	3 766	901	348
Transfrontaliers	194	21	2	0	169	1	1
Autres internationaux	62	52	3	0	7	0	0
Total	27 352	14 868	6 819	472	3 942	902	349
Québec/Jean Lesage International							
Intérieurs	80 526	39 362	22 833	1 829	11 230	3 983	1 289
Transfrontaliers	6 909	5 984	83	18	769	8	47
Autres internationaux	2 070	1 934	27	5	53	1	50
Total	89 505	47 280	22 943	1 852	12 052	3 992	1 386
Regina International							
Intérieurs	37 456	22 127	7 824	442	3 808	2 025	1 230
Transfrontaliers	5 143	4 306	55	8	736	14	24
Autres internationaux	588	576	1	2	9	0	0
Total	43 187	27 009	7 880	452	4 553	2 039	1 254
Saskatoon/John G Diefenbaker International							
Intérieurs	57 332	32 352	9 832	4 611	5 825	3 671	1 041
Transfrontaliers	4 358	3 753	90	12	497	5	1
Autres internationaux	428	420	3	3	2	0	0
Total	62 118	36 525	9 925	4 626	6 324	3 676	1 042
Sault Ste. Marie							
Intérieurs	23 882	10 728	1 155	9 642	1 530	635	192
Transfrontaliers	320	31	15	17	253	2	2
Autres internationaux	56	25	1	5	10	15	0
Total	24 258	10 784	1 171	9 664	1 793	652	194
St. John's International							
Intérieurs	36 353	24 058	8 944	64	1 096	1 626	565
Transfrontaliers	2 153	838	11	28	420	0	856
Autres internationaux	2 721	1 105	152	53	459	42	910
Total	41 227	26 001	9 107	145	1 975	1 668	2 331
St-Jean							
Intérieurs	27 801	1 999	2 811	1 759	11 317	319	9 596
Transfrontaliers	23	0	4	0	16	0	3
Autres internationaux	2	0	0	0	2	0	0
Total	27 826	1 999	2 815	1 759	11 335	319	9 599
Thunder Bay							
Intérieurs	56 341	35 416	6 243	10 334	2 267	1 543	538
Transfrontaliers	1 208	778	29	33	359	1	8
Autres internationaux	85	70	8	2	3	2	0
Total	57 634	36 264	6 280	10 369	2 629	1 546	546
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
Intérieurs	64 997	26 322	15 052	17 852	5 413	212	146
Transfrontaliers	13 728	12 032	240	24	1 431	1	0
Autres internationaux	97	2	42	13	37	0	3
Total	78 822	38 356	15 334	17 889	6 881	213	149
Toronto/Buttonville Municipal							
Intérieurs	64 700	2 657	33 892	887	26 811	431	22
Transfrontaliers	2 159	309	278	43	1 526	3	0
Autres internationaux	78	6	24	0	48	0	0
Total	66 937	2 972	34 194	930	28 385	434	22

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Toronto/Lester B Pearson International							
Intérieurs	178 498	169 802	3 910	80	4 287	175	244
Transfrontaliers	183 067	171 725	2 578	76	8 637	2	49
Autres internationaux	56 852	55 869	493	35	403	3	49
Total	418 417	397 396	6 981	191	13 327	180	342
Vancouver Harbour							
Intérieurs	46 617	41 740	4 229	24	459	77	88
Transfrontaliers	65	53	0	0	12	0	0
Autres internationaux	103	36	23	0	4	3	37
Total	46 785	41 829	4 252	24	475	80	125
Vancouver International							
Intérieurs	221 053	188 762	20 958	926	5 689	4 146	572
Transfrontaliers	56 282	52 131	289	127	3 664	23	48
Autres internationaux	18 836	17 304	192	23	189	981	147
Total	296 171	258 197	21 439	1 076	9 542	5 150	767
Victoria International							
Intérieurs	80 603	31 888	26 472	5 686	13 958	678	1 921
Transfrontaliers	7 990	5 591	199	21	2 135	0	44
Autres internationaux	431	187	44	12	119	6	63
Total	89 024	37 666	26 715	5 719	16 212	684	2 028
Whitehorse International							
Intérieurs	20 631	10 012	5 640	633	3 751	357	238
Transfrontaliers	957	110	41	6	720	6	74
Autres internationaux	63	47	2	2	9	1	2
Total	21 651	10 169	5 683	641	4 480	364	314
Windsor							
Intérieurs	16 570	5 972	6 280	384	3 581	175	178
Transfrontaliers	1 317	534	192	6	523	1	61
Autres internationaux	80	55	5	1	19	0	0
Total	17 967	6 561	6 477	391	4 123	176	239
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
Intérieurs	108 831	93 880	4 669	532	2 927	3 211	3 612
Transfrontaliers	14 079	12 520	202	103	1 108	28	118
Autres internationaux	1 204	1 141	6	6	25	0	26
Total	124 114	107 541	4 877	641	4 060	3 239	3 756
Winnipeg/St. Andrews							
Intérieurs	42 428	6 958	21 539	10 339	3 415	55	122
Transfrontaliers	77	5	20	7	45	0	0
Autres internationaux	20	1	10	4	5	0	0
Total	42 525	6 964	21 569	10 350	3 465	55	122
Yellowknife							
Intérieurs	42 098	34 569	4 486	225	920	1 154	744
Transfrontaliers	39	19	0	1	13	0	6
Autres internationaux	1 335	799	418	7	50	27	34
Total	43 472	35 387	4 904	233	983	1 181	784
Total							
Intérieurs	2 625 271	1 462 359	482 055	312 912	275 477	53 425	39 043
Transfrontaliers	490 595	433 465	8 505	1 251	44 351	354	2 669
Autres internationaux	135 722	122 063	4 065	726	5 122	1 184	2 562
Total	3 251 588	2 017 887	494 625	314 889	324 950	54 963	44 274

Tableau 8-2
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Brandon Municipal							
Intérieurs	12 733	1 414	3 236	595	3 886	218	3 384
Transfrontaliers	176	7	2	1	144	0	22
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	12 909	1 421	3 238	596	4 030	218	3 406
Campbell River							
Intérieurs	17 646	7 002	4 372	1 804	3 970	363	135
Transfrontaliers	622	32	21	0	565	0	4
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	18 268	7 034	4 393	1 804	4 535	363	139
Castlegar							
Intérieurs	7 808	3 289	1 300	2 379	669	65	106
Transfrontaliers	141	14	2	5	120	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	7 949	3 303	1 302	2 384	789	65	106
Charlottetown							
Intérieurs	14 842	8 577	2 034	1 719	1 679	507	326
Transfrontaliers	404	168	3	0	233	0	0
Autres internationaux	37	26	1	0	10	0	0
Total	15 283	8 771	2 038	1 719	1 922	507	326
Churchill							
Intérieurs	10 097	9 006	425	62	304	234	66
Transfrontaliers	14	4	0	0	10	0	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	10 112	9 010	425	62	315	234	66
Cranbrook							
Intérieurs	11 128	6 926	736	272	2 803	83	308
Transfrontaliers	340	100	18	2	217	0	3
Autres internationaux	4	1	0	0	3	0	0
Total	11 472	7 027	754	274	3 023	83	311
Deer Lake							
Intérieurs	15 538	11 900	2 459	242	253	565	119
Transfrontaliers	29	10	3	0	15	0	1
Autres internationaux	13	5	5	0	1	0	2
Total	15 580	11 915	2 467	242	269	565	122
Fort Nelson							
Intérieurs	19 491	4 893	12 017	235	1 961	61	324
Transfrontaliers	10	1	0	0	9	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	19 501	4 894	12 017	235	1 970	61	324
Fort St. John							
Intérieurs	21 178	9 501	7 746	215	3 336	109	271
Transfrontaliers	16	4	0	0	12	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	21 194	9 505	7 746	215	3 348	109	271
Grande Prairie							
Intérieurs	29 769	15 219	7 862	1 468	4 201	371	648
Transfrontaliers	39	16	0	0	21	0	2
Autres internationaux	3	3	0	0	0	0	0
Total	29 811	15 238	7 862	1 468	4 222	371	650
High Level							
Intérieurs	11 253	4 038	6 300	49	660	113	93
Transfrontaliers	2	0	0	0	2	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 255	4 038	6 300	49	662	113	93

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Îles-de-la-Madeleine							
Intérieurs	4 368	2 929	553	192	110	522	62
Transfrontaliers	35	1	0	0	34	0	0
Autres internationaux	7	6	1	0	0	0	0
Total	4 410	2 936	554	192	144	522	62
Inuvik/Mike Zubko							
Intérieurs	14 203	11 025	2 501	10	142	326	199
Transfrontaliers	43	15	5	0	14	0	9
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	14 247	11 040	2 506	10	157	326	208
Iqaluit							
Intérieurs	17 448	14 455	1 581	99	321	796	196
Transfrontaliers	410	190	86	2	113	0	19
Autres internationaux	712	333	41	37	255	0	46
Total	18 570	14 978	1 708	138	689	796	261
Kamloops							
Intérieurs	21 547	11 835	3 782	773	4 263	653	241
Transfrontaliers	249	36	13	0	196	0	4
Autres internationaux	6	5	1	0	0	0	0
Total	21 802	11 876	3 796	773	4 459	653	245
Kenora							
Intérieurs	10 438	4 721	3 505	316	975	382	539
Transfrontaliers	535	72	8	4	440	0	11
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	10 973	4 793	3 513	320	1 415	382	550
Kingston							
Intérieurs	19 834	5 805	4 264	4 138	4 904	336	387
Transfrontaliers	343	34	23	0	280	1	5
Autres internationaux	5	0	0	0	4	0	1
Total	20 182	5 839	4 287	4 138	5 188	337	393
Kuujuaq							
Intérieurs	11 808	9 583	1 511	143	283	251	37
Transfrontaliers	5	1	0	0	4	0	0
Autres internationaux	28	2	2	2	20	0	2
Total	11 841	9 586	1 513	145	307	251	39
La Grande Rivière							
Intérieurs	9 178	6 451	1 809	259	486	158	15
Transfrontaliers	1	0	0	0	1	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 179	6 451	1 809	259	487	158	15
La Ronge							
Intérieurs	16 073	11 805	1 467	33	527	2 224	17
Transfrontaliers	15	0	0	0	15	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	16 088	11 805	1 467	33	542	2 224	17
Lethbridge							
Intérieurs	14 647	4 940	609	4 604	4 065	239	190
Transfrontaliers	1 048	30	25	28	941	0	24
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	15 696	4 971	634	4 632	5 006	239	214
Lloydminster							
Intérieurs	8 024	1 563	2 882	241	3 006	233	99
Transfrontaliers	20	1	0	0	18	0	1
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	8 045	1 565	2 882	241	3 024	233	100

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Medicine Hat							
Intérieurs	11 602	5 854	2 401	392	2 604	149	202
Transfrontaliers	52	3	3	0	37	0	9
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 654	5 857	2 404	392	2 641	149	211
Mont-Joli							
Intérieurs	5 658	3 780	863	138	492	229	156
Transfrontaliers	8	2	0	2	4	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	5 666	3 782	863	140	496	229	156
Montréal/Mirabel International							
Intérieurs	18 551	7 521	4 893	1 420	4 302	41	374
Transfrontaliers	2 157	1 957	5	6	178	0	11
Autres internationaux	65	59	0	2	4	0	0
Total	20 773	9 537	4 898	1 428	4 484	41	385
Nanaimo							
Intérieurs	22 846	5 555	7 512	1 083	7 492	856	348
Transfrontaliers	658	71	29	8	545	0	5
Autres internationaux	6	0	0	0	6	0	0
Total	23 510	5 626	7 541	1 091	8 043	856	353
Norman Wells							
Intérieurs	10 698	7 805	2 364	20	207	222	80
Transfrontaliers	1	0	0	0	1	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	10 699	7 805	2 364	20	208	222	80
North Bay							
Intérieurs	18 788	7 198	4 860	1 576	3 794	702	658
Transfrontaliers	366	45	32	1	281	4	3
Autres internationaux	6	3	0	0	3	0	0
Total	19 160	7 246	4 892	1 577	4 078	706	661
Ottawa/Gatineau							
Intérieurs	19 293	1 870	5 099	3 131	8 063	960	170
Transfrontaliers	50	1	6	0	43	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	19 343	1 871	5 105	3 131	8 106	960	170
Peace River							
Intérieurs	7 428	4 080	2 309	88	754	173	24
Transfrontaliers	17	3	1	0	13	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	7 445	4 083	2 310	88	767	173	24
Penticton							
Intérieurs	16 402	3 838	7 632	573	3 463	219	677
Transfrontaliers	213	15	9	4	184	0	1
Autres internationaux	3	1	0	2	0	0	0
Total	16 618	3 854	7 641	579	3 647	219	678
Port Hardy							
Intérieurs	9 414	7 084	675	63	603	782	207
Transfrontaliers	291	11	3	0	251	0	26
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	9 706	7 096	678	63	854	782	233
Prince Albert							
Intérieurs	18 752	14 840	783	162	1 324	1 496	147
Transfrontaliers	15	1	1	0	13	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	18 767	14 841	784	162	1 337	1 496	147

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Prince Rupert							
Intérieurs	3 820	2 701	570	32	286	225	6
Transfrontaliers	127	9	9	4	104	0	1
Autres internationaux	6	1	0	0	5	0	0
Total	3 953	2 711	579	36	395	225	7
Rankin Inlet							
Intérieurs	13 023	11 188	1 484	154	63	110	24
Transfrontaliers	4	3	0	0	1	0	0
Autres internationaux	4	1	0	0	1	0	2
Total	13 031	11 192	1 484	154	65	110	26
Red Deer Regional							
Intérieurs	21 055	3 363	7 808	1 765	7 559	298	262
Transfrontaliers	122	21	16	0	85	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	21 177	3 384	7 824	1 765	7 644	298	262
Rouyn-Noranda							
Intérieurs	13 420	7 362	1 951	1 727	1 909	358	113
Transfrontaliers	1	0	0	0	1	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	13 422	7 363	1 951	1 727	1 910	358	113
Saint John							
Intérieurs	15 337	9 062	2 524	486	2 874	84	307
Transfrontaliers	984	68	7	1	904	2	2
Autres internationaux	101	37	4	1	55	2	2
Total	16 422	9 167	2 535	488	3 833	88	311
Sept-Îles							
Intérieurs	24 547	14 351	7 157	403	1 533	1 017	86
Transfrontaliers	101	20	1	10	68	0	2
Autres internationaux	11	5	4	0	2	0	0
Total	24 659	14 376	7 162	413	1 603	1 017	88
Sioux Lookout							
Intérieurs	27 507	21 121	5 230	73	717	313	53
Transfrontaliers	146	7	9	0	130	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	27 654	21 129	5 239	73	847	313	53
Smithers							
Intérieurs	9 030	5 011	2 558	47	1 001	137	276
Transfrontaliers	70	4	1	1	64	0	0
Autres internationaux	2	2	0	0	0	0	0
Total	9 102	5 017	2 559	48	1 065	137	276
St. Catharines							
Intérieurs	14 202	105	8 355	450	5 042	201	49
Transfrontaliers	542	21	99	5	417	0	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	14 745	126	8 454	455	5 460	201	49
Sudbury							
Intérieurs	30 587	18 383	6 216	713	3 287	1 849	139
Transfrontaliers	197	33	24	2	137	0	1
Autres internationaux	40	0	21	1	12	6	0
Total	30 824	18 416	6 261	716	3 436	1 855	140
Terrace							
Intérieurs	11 343	6 791	3 679	219	418	219	17
Transfrontaliers	24	3	1	0	20	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 367	6 794	3 680	219	438	219	17

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Thompson							
Intérieurs	35 215	28 851	3 704	51	496	2 099	14
Transfrontaliers	17	9	0	0	8	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	35 233	28 861	3 704	51	504	2 099	14
Timmins							
Intérieurs	24 482	18 185	3 071	92	1 981	1 087	66
Transfrontaliers	45	2	4	1	37	0	1
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	24 527	18 187	3 075	93	2 018	1 087	67
Val-d'Or							
Intérieurs	14 370	8 995	2 253	192	2 330	492	108
Transfrontaliers	9	2	0	0	7	0	0
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	14 380	8 997	2 254	192	2 337	492	108
Victoria Harbour							
Intérieurs	30 018	28 261	190	3	156	1 293	115
Transfrontaliers	3 410	3 392	0	1	17	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	33 429	31 654	190	4	173	1 293	115
Wabush							
Intérieurs	11 365	8 105	2 170	77	793	200	20
Transfrontaliers	12	2	0	2	8	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 377	8 107	2 170	79	801	200	20
Whitecourt							
Intérieurs	8 783	259	6 099	1 311	904	156	54
Transfrontaliers	5	0	0	0	5	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 788	259	6 099	1 311	909	156	54
Williams Lake							
Intérieurs	13 020	5 116	5 687	241	1 828	102	46
Transfrontaliers	33	0	0	0	31	0	2
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	13 053	5 116	5 687	241	1 859	102	48
Total							
Intérieurs	799 607	433 512	183 048	36 530	109 079	24 878	12 560
Transfrontaliers	14 174	6 441	469	90	6 998	7	169
Autres internationaux	1 070	497	81	45	384	8	55
Total	814 851	440 450	183 598	36 665	116 461	24 893	12 784

Méthodologie

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les mouvements d'aéronefs dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA sont inclus dans l'enquête.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants :

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon :

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le traitement des statistiques relatives aux mouvements des aéronefs. Les données mensuelles par classe de vol sont fournies dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel, nos 51-007-X et 51-008-X au catalogue (TP-141). Des tableaux annuels, qui peuvent inclure des révisions, sont distribués dans les deux rapports annuels suivants : Le rapport n° 51-209-X au catalogue intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP-577), et le rapport n° 51-210-X au catalogue intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP-577). Il est à noter dans ces rapports que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter des révisions, effectuées à mesure que les données provenant des différentes sources d'information comparative (données reçues des transporteurs par le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) deviennent disponibles durant le cycle de traitement. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution des rapports 51-209-X et 51-210-X, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions subséquentes de ces rapports. Ces révisions se retrouvent également dans les tableaux CANSIM mensuels et annuels.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC) ; toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Les données pour chaque aéroport apparaissent dans la section correspondant à la catégorie de tours de contrôle aérien pour l'année de référence

2010

Fredericton, Nouveau-Brunswick – la station d'information de vol a fermé et la tour de contrôle de la circulation a ouvert en janvier 2010.

2008

Sudbury, Ontario – la tour de contrôle de la circulation a fermé et la station d'information de vol a ouvert en juin 2008.

Fort McMurray, Alberta – la station d'information de vol a fermé et la tour de contrôle de la circulation a ouvert en octobre 2008.

Montréal/Mirabel International, Québec - la tour de contrôle de la circulation a fermé et la station d'information de vol a ouvert en décembre 2008.

Kuujuarapik, Québec – la station d'information de vol a fermé en décembre 2008. Pour des données, veuillez vous référer aux Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577), numéro de catalogue 51-210-X de Statistique Canada.

St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador – la station d'information de vol a fermé en décembre 2008. Pour des données, veuillez vous référer aux Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577), numéro de catalogue 51-210-X de Statistique Canada.

2006

Sydney, Nouvelle Écosse – la station d'information de vol a fermé en février 2006. Pour des données, veuillez vous référer aux Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577), numéro de catalogue 51-210-X de Statistique Canada.

Roberval, Québec – la station d'information de vol a fermé en novembre 2006. Pour des données, veuillez vous référer aux Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577), numéro de catalogue 51-210-X de Statistique Canada.

Dawson Creek, Colombie-Britannique – la station d'information de vol a fermé en juin 2006. Pour des données, veuillez vous référer aux Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577), numéro de catalogue 51-210-X de Statistique Canada.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1023 à 1023.5. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît dans l'appendice I « Lexique » à la fin du rapport.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, les unités de contrôle du trafic aérien ont accès à un manuel intitulé « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143). Cette publication renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicateurs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé « Canada supplément de vol » qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Facteurs pouvant avoir influencé les données

2010

Des tempêtes hivernales importantes ont affecté le littoral est des États-Unis et du Canada au début du mois de février 2010, causant des délais et des annulations de vols. Des tempêtes hivernales ont frappé de nouveau le nord-est des États-Unis, l'est du Canada et l'Angleterre en décembre, causant de nombreux délais et annulations de vols.

Lors des Jeux Olympiques de Vancouver de 2010 en février 2010, les transporteurs aériens réguliers ont offert des vols additionnels et on a vu une augmentation de vols de jets d'affaires. Réciproquement, en raison des restrictions de l'espace aérien et du renforcement de la sécurité, le nombre de mouvements des petits transporteurs aériens locaux a fléchi.

Skyservice, qui représentait le deuxième plus important exploitant de vols d'affrètements au Canada, a cessé son exploitation à la fin de mars 2010.

La dissémination de cendres volcaniques très denses, provenant de l'Iceland, a eu comme résultat l'annulation de nombreux vols en avril et en mai 2010.

Des orages, accompagnés de conditions très sèches, ont causé une série de feux de forêt dans le nord du Manitoba et de la Saskatchewan, ainsi que dans l'intérieur de la Colombie-Britannique en juillet 2010.

Le 4 août, des travaux ont commencé afin de fermer la piste d'atterrissage 16/34 de l'aéroport Edmonton City Centre.

À partir de septembre 2010, l'autorité aéroportuaire de Calgary ne permet plus aux personnes ayant un permis d'élève-pilote de décoller ou atterrir à l'aéroport international de Calgary. Ce règlement a provoqué une augmentation des vols d'entraînement à l'aéroport Calgary/Springbank, situé à proximité de cet aéroport.

2009

Porter Airlines a augmenté ses services pour inclure St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador le 5 octobre 2009, Boston Logan à partir du 14 septembre 2009, et Thunder Bay International à partir du 26 juin 2009.

2008

En février et mars 2008, de sévères tempêtes hivernales ont frappé les provinces du centre et de l'est du Canada, causant des retards et des annulations de vols.

La compagnie Porter Airlines Inc. a commencé à offrir sept vols quotidiens de Toronto/City Centre à Newark, NJ le 31 mars 2008.

Les vols quotidiens sans escale de Frankfurt à Calgary ont commencé à être offerts par la compagnie Lufthansa le 15 avril 2008.

Un grand nombre de vols de American Airlines ont dû être annulés en avril en mai 2008, afin de pouvoir vérifier la conformité avec la directive de sécurité de la Federal Aviation Administration, vis-à-vis les inspections du câblage sur les avions MD-80.

En juin 2008 des vols additionnels vers des destinations canadiennes et européennes ont commencé à être offerts à partir de l'aéroport Halifax/Robert L. Stanfield International.

Zoom Airlines a cessé ses activités à partir du 28 août 2008.

En novembre 2008 Air Canada a annulé 10 trajets et en a suspendu trois autres afin de réduire les coûts de carburant.

2007

Le 9 avril 2007, Harmony Airways a cessé ses opérations.

Icelandair a commencé un service régulier de Halifax à l'Islande le 17 mai, 2007.

Le 28 octobre 2007, Air Canada a ajouté de nouveaux services entre Fredericton et Ottawa, Moncton et Ottawa, et St. John's et Ottawa.

Le 29 octobre 2007, Emirates SkyCargo a commencé des nouveaux services sans arrêt trois fois par semaine entre Dubai et Toronto.

Le nouveau Airbus A380 a effectué son premier atterrissage à l'aéroport Montréal-Trudeau le 12 novembre 2007.

Le 16 décembre 2007, de sévères tempêtes hivernales ont frappé les provinces centrales et de l'est du Canada. Plusieurs vols ont été annulés.

2006

Au mois d'août 2006, des mesures de sécurité accrue ont été mises en place, interdisant l'embarquement aux voyageurs ayant en leur possession plusieurs différents types de produits domestiques en format liquide.

Le 10 septembre 2006, CanJet a arrêté ses vols à horaire fixe. Le transporteur à faibles coûts allait dorénavant concentrer ses opérations aux vols affrétés.

Porter Airlines a commencé de desservir Toronto/City Centre – Ottawa, le 23 octobre 2006.

Appendice I

Lexique

Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

FSS

Station d'information de vol.

Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis.

TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

Transporteurs aériens des niveaux I-III : À partir de 2010, transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Cette catégorie inclut également les transporteurs aériens étrangers.

Transporteurs aériens des niveaux IV-VI : À partir de 2010, transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI n'étaient pas applicables entre les années 2000 et 2009.

Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.